

P. 414

Calendarul Săteanului

pe anul

1915


56/10



Cu ilustrațiuni și mape din războiu.

Editura lui W. Krafft în Sibiiu.

Cuprinsul.

	Pag.		Pag.
Cronologie pe anul 1915	2	Regenții europeni	28
Semnele cronologice pe anul 1915	2	Administrațiunea poștelor:	
Sărbători și alte zile schimbăt.	3	a) Poșta de scrisori	29
Regentul anului 1915	3	b) Mandate (Asemnate) postale .	31
Întunecimi	3	c) Scrisori cu bani, scrisori cu	
Cele patru anotimpuri	3	valori și cutii cu valori	32
Calendar Iulian și Gregorian		d) Pachete de poștă	33
cu zilele lunilor, numele Sfinți-		Tarifa pentru telegrame	36
lor, sărbătorile împăr. și biserice..		Timbre și taxe	38
evanghelia, glasul și voscreasna		Târgurile (Bâlciurile):	
fiecărei Dumineci, fazele lunei,		a) În ordine alfabetică 	40
zodiile, răsăritul și apunerea soa-		b) Aranjate după luni	47
relui, sentințe, semne de timp,		c) Din România	51
zile critice și umbl. timpului 4—26			

Partea literară pentru învățătură și petrecere:

	Pag.		Pag.
Războiul din 1914	53	Cinstirea Duminecii la Americani,	
Dreptatea și strâmbătatea, de I. Bota	56	de I. Podea, adm. prot.	72
Un experiment interesant	63	Povețe economice	74
Schimbare de tron în România	64	Povețe practice	77
Sultan, de Em. Gârleanu	65	Simț de ordine	80
Serbări	69		

A n u n Ț u r i .

Librăria W. Krafft în Sibiiu

are cel mai mare depozit de cărți românești, cu deosebire pentru biblioteci populare.

La comande mai mari, cari se expediază în pachete cu rambursă, se cere dela necunoscuți și o plată à conto. Cărți singuratice mai bine se expediază sub bandă, se recomandă deci ca astfel de comande să se facă prin mandat postal, adăugându-se lângă prețul cărților încă 10 fileri pentru expedițiune, iar 20—30 fileri pentru francatură, eventual și alți 25 fileri pentru recomandare. Pentru trimiteri sub bandă, adecă dacă nu s'a trimis taxa de recomandare, librăria nu ia nici o răspundere, expedarea lor însă o face sub controlă. — Comande, la cari nu se indică cum să se facă plățirea, sau daca adresa (locuința, eventual numărul casei, poșta din urmă, comitatul), nu este exactă — nu se pot lua în considerare. La întrebări pentru cărți sau prețul lor este a se alătură o carte postală pentru răspuns. — Cerând binevoitoare comande, onorații comitenți sunt rugați a scrie locuința în limba maghiară.

1964

CALENDARUL

SĂTEANULUI

pe anul comun

❖ 1915. ❖

Anul XXIV.

BIBLIOTECA
SIBIU



Biblioteca Judeteana ASTRA



615P

SIBIIU.

TIPARUL ȘI EDITURA LUI W. KRAFFT.

615













Cronologie pe anul 1915.

Dela crearea lumii, după Suidas (6000 a. Hr.)	7915
" " " " era bizantină (5508 a. Hr.)	7423
" " " " periodul Iulian (1 Ian. 4713 a. Hr.)	6628
Dela fundarea Romei (d. Varro 24 Apr. 743 a. Hr.)	2628
Dela așezarea Calendarului Iulian prin Sosigene (1 Ian. 45 a. Hr.)	1560
Dela nașterea Domnului nostru Isus Hristos	1915
Dela risipirea Ierusalimului prin Romani (1 Sept. 69 d. Hr.) . . .	1846
Dela venirea Romanilor în Dacia sub Traian (a. 105 d. Hr.) . . .	1810
Dela năvălirile barbare în Dacia-Traiană (270—275 d. Hr.): Goții, Gepizii, Avarii, Hunii și a.	1040
Dela venirea Maghiarilor în Europa (830 d. Hr.)	1085
Dela fundarea regatului ungar (1000 d. Hr.)	915
Dela primirea legii creștine de către Maghiari (1000 d. Hr.) . . .	915
Dela descălecătoarea lui Radu Negru-Vodă în Muntenia (1209 d. Hr.)	706
Dela aflarea prafului de pușcă (1331 d. Hr.)	584
Dela descălecătoarea lui Dragoș-Vodă în Moldova (1342 d. Hr.) . .	573
Dela aflarea hârtiei	542
Dela aflarea tiparului	473
Dela ocuparea Constantinopolei prin Turci	461
Dela descoperirea Americii (11 Oct. 1492)	423
Dela reformația lui Luther (1517 d. Hr.)	308
Dela căderea Ungariei la Mohaci și venirea ei sub Casa de Habs- burg (1526)	359
Dela întâia carte tipărită românește	344
Dela începerea sădirii tutunului (tabacului) în Europa (1591) . . .	324
Dela îndreptarea Calendarului Iulian prin papa Grigorie XIII (15 Oct. 1582)	333
Dela nașterea Maiest. S. c. și r. ap. Francisc Iosif I. (18 Aug. 1830)	85
Dela ștergerea iobăgiei (Dum. tuturor Sfinților 6/18 Iunie 1848) . .	67
Dela urcarea pe tron a Maiest. S. Francisc Iosif I. (2 Dec. 1848)	67
Dela războiul Austriei cu Prusia (1866)	49
Dela introducerea dualismului, împărțirea în două a imperiului Habsburgic (1867)	58

Semnele cronologice pe anul 1915.

	Cal. Iul.	Cal. Greg.		Cal. Iul.
Indictul (Nrul roman)	13	13	Crugul soarelui	3
Numărul de aur	16	16	Mâna anului	3
Epacta	26	14	Crugul lunii	13
Cercul solar	20	20	Slova pascăliei	d
Litera Duminecii	D	C		

Zodiile cerului.

Berbecele		Leul		Săgetătorul	
Taurul		Fecioara		Căpriorul	
Gemenii		Campăna		Udătorul	
Racul		Scorpionul		Peștii	

Sărbători și alte zile schimbătoare.

Carnevalul (Cășlegile) 4 săptămâni și 4 zile. — Triodul intră în 11 Ianuarie. — Lăsatul de carne în 25 Ianuarie. — Lăsatul de brânză în 1 Februarie. — Bunavestire Miercuri după Paști. — Sfintele Paști în 22 Martie. — Înălțarea Domnului în 30 April. — Rusaliile în 10 Maiu. — Postul SS. Apostoli 6 săptămâni, iar ziua lor Luni. — Nașterea Domnului Vineri.

Ordinea evangheliilor, a glasurilor și voscresnelor este corectă, conform tablei Paștilor dela 22 Martie.

Regentul anului 1915

este Luna (☾), care dintre toate corpurile cerești stă mai aproape de Pământ, fiind în depărtare de 384.400 km. dela el. Luna se învârtește în jurul Pământului în 29 zile, 12 ore, 44 minute odată; în același timp se învârtește odată și în jurul osiei sale; deci Luna totdeauna e cu aceeași parte întoarsă către Pământ. O zi pe Lună e cât la noi două săptămâni. După cum partea aceea a Lunei, care e întoarsă spre noi, e luminată de Soare mai mult sau mai puțin, ori de loc, noi vedem părți când mai mari, când mai mici din ea. Când partea întoarsă spre noi nu e luminată de Soare, avem Lună nouă, când e luminată toată, avem Lună plină ș. a. m.

Întunecimi.

În anul 1915 vor fi două (2) întunecimi de Soare; pe la noi nu se va vedea nici una.

1. *Întunecime inelară de Soare* va fi în 1 Februarie v., între orele 3 din noapte și 9 dimineața. Pe la noi nu se poate vedea nimic.

2. *Întunecime inelară de Soare* va fi în 28—29 Iulie v., între orele 9 și 2 din noapte. Se va vedea în sudul Chinei, Japoniei, în nordul Oceanului Pacific.

Cele patru anotimpuri.

Primăvara se începe în 8 Martie la 6 ore seara.

Vara se începe în 9 Iunie la 1 oră din zi.

Toamna se începe în 10 Septembrie la 4 ore dimineața.

Iarna se începe în 9 Decembrie la 11 ore seara.

Explicarea prescurtărilor.

Ap. = Apostol.	M. = Martir.	Pr. = Proroc.
C. = Cuvios.	P. = Părinte.	S., Sf. = Sfânt.

Orele și minutele sunt calculate după timpul mediu civil. Timpul oficial e cu 32 minute mai târziu.

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.	Soarele	
			răsare	apune
Joi	1 (+) Tăierea Imprejur	14 Felix	1.70.26 m.	— 3 o. 29 m.
Vineri	2 P. Silvestru ☾	15 Maur	10.7.16 "	— 3 " 44 "
Sâmb.	3 Pr Malachia	16 Marcelin	20.7.02 "	— 4 " 03 "
Duminea înaintea Botezului, ev. Mateiuc. 1, gl. 7, v. 10. „Începerea evangheliei lui Isus Hristos...“			Luna.	
Dum.	4 Sin. 70 Ap.	17 Antonie	Lună nouă în 2 Ian. la 4 ore 17 min. seară.	
Luni	5 Teopemt și Teona	18 Prisca	Pătrarul prim în 10 Ian. la 7 ore 7 min. dim.	
Mărți	6 (+) Botezul Dlui	19 Sara	Lună plină în 18 Ian. la 6 ore 16 min. dim.	
Merc.	7 † Ioan Botez.	20 Fab. și Seb.	Pătrarul ultim în 25 Ian. la 6 ore 46 min. dim.	
Joi	8 C. George	21 Agnes		
Vineri	9 M. Polieuct	22 Vincentie		
Sâmb.	10 P. Grigorie ☽	23 Log. Mariei	Mulțamește lui Dum- nezeu când începi un lucru iar când l ai mân- tuit, nu așteptă să-ți mulțamească nimeni.	
Dumin. Vameșului și a Faris., ev. Luca c. 18, gl. 8, v. 11. „Zis-a Dnul pilda ac.: Doi oameni au intrat în bis...“			Roadele muncii sunt cele mai dulci plăceri.	
Dum.	11 C. Teodosie	24 Timoteiu	Semne de timp.	
Luni	12 M. Tațiana	25 Pavel	Ianuarie cu moină, primă- vară friguroasă, vară căldu- roasă. Ianuarie cald nu e semn de an mănós. După iarnă neagră cu vânturi calde, primăvara se umple cimiteriile. Ianuarie uscat și geros aduce Faur cu nea. Negura din Ianuarie aduce Faur umed. Când se trag norii spre meazăzi, urmează frig, — când spre mează- noapte — căldură. Cum a fost timpul la Sf. Grigorie (10) așa va fi tot anul.	
Mărți	13 M. Ermil	26 Policarp		
Merc.	14 Părinții din Sinai	27 Ioan		
Joi	15 C. Pavel Teban	28 Carol		
Vineri	16 Lanț. Ap. Petru	29 Francisc		
Sâmb.	17 † C. Antonie	30 Martina		
Dumin. Fiului răătăcit, ev. Luca c. 15, gl. 1, v. 1. „Zis-a Dnul pilda aceasta: Un om avea doi ficiori...“				
Dum.	18 P. Atan. și Chiril ☽	31 Petru Nol		
Luni	19 C. Macarie	1 Febr. Ignat.		
Mărți	20 † C. Eutimie	2 (+) Înt. Dlui		
Merc.	21 C. Maxim	3 Blasiu		
Joi	22 Ap. Timoteiu	4 Veronica		
Vineri	23 M. Clement	5 Agata		
Sâmb.	24 C. Xenia	6 Dorotea		
Dumin. lăsatului de carne, ev. Mat. c. 25, gl. 2, v. 2. „Zis-a Dnul: Când va veni fiul omenesc...“			Zile critice.	
Dum.	25 † P. Grigorie Teol. ☾	7 Romuald	1 Ianuarie I. ord.	
Luni	26 C. Xenofont	8 Ioan	13 " III. "	
Mărți	27 † Ioan Hrisost.	9 Apolonia	26 " II. "	
Merc.	28 P. Efrem Sirul	10 Scolastica		
Joi	29 M. Ignatie	11 Eufrosina		
Vineri	30 (+) Vas., Gr. și Ioan	12 Eulalia		
Sâmb.	31 Chir și Ioan	13 Catarina	Umblarea vremii. (După calendarul pe 140 ani.) 1-9 frig, vifor și ger. 10 nor, 11-13 moină și vânt. 14-15 vifor cu zăpadă, 16-17 ger, 18-23 moină și vânt, 24-25 senin și vânt, 26 moină, 27-29 zăpadă, 30-31 moină.	
			În 7 și 9 Ianuarie desle- gare de post (hârt.).	

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.	Soarele	
			răsare	apune
Dumin. lăsăturii de brânză, ev. Mat. c. 25, gl. 3, v. 3. „Zis-a Dnul: De veți ierta oamenilor greșalele lor...”			1.6 o. 40 m. — 4 o. 26 m.	10.6 „ 22 „ — 4 „ 43 „
Dum.	1 M. Trifon ☉	14 Valentin	20.6 „ — „ — 5 „ 01 „	
Luni	2 (+) Întimp. Dlui	15 Faust		
Mărți	3 Drept. Simeon	16 Iuliana		
Merc.	4 P. Isidor	17 Constanța		
Joi	5 M. Agatia	18 Flavian		
Vineri	6 P. Vucol ep.	19 Conrad		
Sâmb.	7 P. Partenie	20 Eleuterie		
Dumin. 1-a în post, ev. Ioan c. 1, gl. 4, v. 4. „În vremea aceea vrea Isus să meargă în Galilea...”			Luna.	
Dum.	8 Teodor Stratilat	21 Eleonora	Lună nouă în 1 Faur	
Luni	9 M. Nichifor ☽	22 Petru C.	la 6 ore 6 min. dim.	
Mărți	10 M. Haralampie	23 Eberhard	Pătr. prim în 9 Faur	
Merc.	11 M. Vlasie	24 Matias	la 4 ore 33 min. dim.	
Joi	12 P. Meletie	25 Victor	Lună plină în 16 Faur	
Vineri	13 P. Martinian	26 Gothard	la 8 ore 8 min. dim.	
Sâmb.	14 P. Auxentie	27 Leandru	Pătr. ultim în 23 Faur	
Dumin. a 2-a în post, ev. Marcu c. 2, gl. 5, v. 5. „În vremea aceea intrat-a Isus în Capernaum...”			la 1 oră 43 min. ziua.	
Dum.	15 Ap. Onisim	28 Roman	A cere cuiva să fie	
Luni	16 M. Pamfilie ☉	1 Mart. Albin	erou, în împrejurările	
Mărți	17 M. Teodor Tiron	2 Simpliciu	josnice ale unei societăți	
Merc.	18 P. Leon papa	3 Celidoniu	decăzute, e ca și	
Joi	19 Ap. Archip	4 Casimir	cum ai cere unui vultur	
Vineri	20 P. Leon ep.	5 Eusebie	închis într'o odăiță să	
Sâmb.	21 P. Timoteiu	6 Frideric	zboare la o mie de metri	
Dumin. a 3-a în post, ev. Marcu c. 8, gl. 6, v. 6. „Zis-a Domnul: Cine va vrea să vină după mine...”			deasupra pământului.	
Dum.	22 M. din Evgenia	7 Ap. Toma	Trăind gândește-te la	
Luni	23 M. Policarp ☾	8 Ioan	moarte; murind, nu te	
Mărți	24 † Afl. c. S. Ioan Bot.	9 Francisca	gândi la vieață.	
Merc.	25 P. Tarasie	10 40 Martiri	Dreptatea e ca sănă-	
Joi	26 P. Porfirie	11 Heraclie	tatea lumii.	
Vineri	27 P. Procopie	12 Grigorie	Semne de timp.	
Sâmb.	28 P. Vasilie	13 Rosina	Faur alb întărește semăn-	
			turile. Faur urit, Maiu fru-	
			mos. Când nu îngheață în	
			Faur, e semn de an mănós.	
			Vânturile de miazănoapte	
			prevestesc an mănós. Negura	
			de apus arată ger. Apa curgă-	
			toare de e caldă, urmează ger.	
			Zile critice.	
			7 Februarie II. ord.	
			18 „ I. „	
			Umblarea vremii.	
			(După calendarul pe 140 ani.	
			1-9 senin, 10-13 nor și	
			moină, 14-17 ger, 18-22	
			moină și bine.	
			În 1 Februarie întunecim	
			inelară de soare. La noi nu	
			se vede.	

Calendarul Iulian

Calend. Gregor.

Dumin. a 4-a în post, ev. Marcu c. 9, gl. 7, v. 7.
„În vremea aceea venit-a un om la Isus...”

Dum.	1 M. Eudochia	14 Matilda
Luni	2 M. Teodot	15 Longin
Mărti	3 M. Eutropie	16 Heribert
Merc.	4 C. Gerasim	17 Gertrud
Joi	5 M. Conon	18 Alexandru
Vineri	6 SS. 42 Martiri	19 Iosif Log.
Sâmb.	7 M. d. Cherson	20 Nichita

Dumin. a 5-a în post, ev. Marcu c. 10, gl. 8, v. 8.
„În vremea aceea luând Isus pe cei 12 învățaței...”

Dum.	8 P. Teofilact	21 Benedict
Luni	9 † SS. 40 Mart. din Sev.	22 Paulina
Mărti	10 M. Codrat	23 Eberhard
Merc.	11 P. Sofronie	24 Gavril
Joi	12 C. Teofan	25 (+) Bunav.
Vineri	13 P. Nichifor	26 Emanuil
Sâmb.	14 C. Benedict	27 Hubert

Dumineca Floriilor, ev. Ioan c. 13.
„Mai înainte de Paști cu 6 zile...”

Dum.	15 (+) Floriile	28 Malchus Fl.
Luni	16 M. Sabin	29 Eustasiu
Mărti	17 C. Alexie	30 Guido
Merc.	18 P. Chiril	31 Amos
Joi	19 M. Hris. și Dar.	1 Apr. Joia P.
Vineri	20 Viner. Patim.	2 Vin. Patim.
Sâmb.	21 C. Iacob	3 Richard

Dumineca Paștilor, ev. Ioan c. 1.
„Întru început eră cuvântul...”

Dum.	22 (+) Sf. Paști	4 (+) Sf. Paști
Luni	23 (+) Lunia Paștilor	5 (+) Lun. P.
Mărti	24 (+) P. Zaharie	6 Sixt
Merc.	25 (+) Bunavestire	7 Herman
Joi	26 Sin. Arch. Gav.	8 Dionisiu
Vineri	27 C. Matrona	9 Maria Cl.
Sâmb.	28 C. Stefan	10 Ezechil

Dumineca Tomii, ev. Ioan c. 20, gl. 1, v. 1.
„Fiind seară în ziua aceea, întru una din Sâmbete...”

Dum.	29 C. Marcu	11 Leon papa
Luni	30 C. Ioan Scărar	12 Iuliu
Mărti	31 C. Ipatie	13 Iustin

Soarele

răsare apune

1.5 o. 39 m. — 5 o. 17 m.
10.5 „ 18 „ — 5 „ 33 „
20.4 „ 54 „ — 5 „ 51 „

Luna.

Lună nouă în 2 Mart.
la 9 ore 17 m. seara.

Pătr. prim în 10 Mart.
la 12 ore 23 m. noap.

Lună plină în 18 Mart.
la 7 ore 13 min. dim.

Pătr. ultim în 24 Mart.
la 6 ore 51 min. seara.

Cel ce nu lucrează
nimic, nu e nimic și
nu va fi nimic de el.

Dupanloup.

O para economisită
este o para agonisită.

Persichetti.

Omul care poate sa-
tisface toate dorințele
sale, nu mai are bu-
curii. José Salamanca.

Semne de timp.

Neaua din Mărtisor impu-
ținează vinul. Martie vântu-
ros, — Maiu frumos. Dacă
Martie-i cu rouă, — după
Paști mult ploaie.

Zile critice.

5 Martie II. ord.
19 „ I. „

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)
1—6 moină, 7 ploaie, 8—
nor, 10 ploaie, 11—12 vânt
13—16 frig, 17 zăpadă, 18—20
zăpadă și vânt, 26—27 bine
28—30 vânt, 31 ploaie.

În 8 Martie se începe pri-
măvara.

În 25 și 27 Martie desle-
gare de post.

Aprilie,

are 30 zile.

Prier.

Calendarul Iulian

Calend. Gregor.

Soarele

răsare apune

Merc.	1 Maria egipt. ☹	14 Tiburțiu
Joi	2 P. Tit	15 Anastasie
Vineri	3 C. Nichita	16 Aron
Sâmb.	4 P. Iosif	17 Rudolf



1.40.27 m.	—	60.11 m.
10.4 „ 07 „	—	6 „ 27 „
20.3 „ 46 „	—	6 „ 44 „

Luna.

Dumin. Mironosițelor, ev. Marcu c. 15, gl. 2, v. 3.
„În vremea aceea venit-a Iosif din Arimatea...“

Lună nouă în 1 Aprilie
la 1 oră 11 m. la am.

Pătr. prim în 9 Aprilie
la 5 ore 14 min. seara.

Dum.	5 M. Claudie	18 Valeriu
Luni	6 P. Eutimie	19 Hermogen
Martți	7 P. Georgie	20 Sulpiciu
Merc.	8 P. Teofilact	21 Anselm
Joi	9 M. Eupsihie ☽	22 Sotir
Vineri	10 M. Ter. și Pomp.	23 Adalbert
Sâmb.	11 M. Antipa	24 George



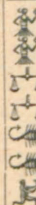
Lună plină în 16 Aprilie
la 3 ore 54 min. p. m.

Pătr. ultim în 23 Aprilie
la 6 ore 58 min. dim.

Doi nebuni se înțeleg
sau totdeauna, sau nici-
odată; doi cumiști, când
da, când nu.

Dumin. Slăbănogului, ev. Ioan c. 5, gl. 3, v. 4.
„În vremea aceea s'a suit Isus în Ierusalim...“

Dum.	12 P. Vasile	25 Marcu
Luni	13 M. Artimon	26 Cletus
Martți	14 P. Martin	27 Peregrin
Merc.	15 Ap. Aristarh	28 Vitalis
Joi	16 M. Agap., Irina ☿	29 Petru
Vineri	17 M. Sim. Persul	30 Catarina
Sâmb.	18 C. P. Ioan	1 Maiu Filip



Norocul nu se găsește
bine, decât în casa unde
se muncește.

Caută la ce răspunde
omul, dar uită-te mai
ales la ce întreabă.

Cel mai mare nebun
e acel, ce se crede mai
cuminte.

Dumin. Samarinencei, ev. Ioan c. 4, gl. 4, v. 7.
„În vremea aceea venit-a Isus în cetatea Samariei...“

Dum.	19 C. Ioan dela peșt.	2 Anastasia
Luni	20 C. Teodor T.	3 † Afl. Crucii
Martți	21 M. Ianuarie	4 Florian
Merc.	22 C. Teodor S.	5 Pius
Joi	23 (†) Mart. George ☾	6 Ioan P.
Vineri	24 M. Sava Strat.	7 Stanislau
Sâmb.	25 Ap. Ev. Marcu	8 Mihail



Semne de timp.

Prier frumos, Maiu vi-
foros. Prier umed aduce
binecuvântare. Gândacii din
Aprilie îngheață în Maiu.
Negura din Aprilie, la răsărit
și miazăzi, e semn bun.
De tună în Aprilie, nu te mai
teme de ger. Prier frumos,
vară furtunoasă.

Zile critice.

3 Aprilie II. ord.
17 „ I. „

Dumin. Orbului, ev. Ioan c. 9, gl. 5, v. 8.
„În vremea aceea trecând Isus văzut-a pe un orb...“

Dum.	26 M. Vasile	9 Gregor N.
Luni	27 M. Simeon	10 Isidor
Martți	28 Ap. Iason	11 Adolf
Merc.	29 9 M. din Chizie	12 Pancrațiu
Joi	30 (†) Înălț. Dlui	13 (†) Înălț. Dlui



Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)
1—2 bine, 3 ploaie și vânt,
4—10 bine, 11—22 vânt și
ploaie, 23—24 vânt, 25—26
bine, 27—29 ploaie, 30 vânt.

Maiu,

are 31 zile.

Florar.

Calendarul Iulian

Calend. Gregor.

Vineri	1 Pr. Ieremia ☹	14 Bonifaciu
Sâmb.	2 P. Atanasie	15 Sofia

Dumin. SS. Părinți, ev. Ioan c. 17, gl. 6, v. 10.
„În vremea aceea ridicând Isus ochii săi la ceriu...“

Dum.	3 M. Timoteiu	16 Ioan
Luni	4 M. Pelagia	17 Pascalis
Mărti	5 M. Irina	18 Venantius
Merc.	6 Dreptul Iov	19 Celestin
Joi	7 M. Acachie	20 Bernardin
Vineri	8 † Ap. și Ev. Ioan	21 Felix
Sâmb.	9 Pr. Isaia ☽	22 Elena

Dumineca Rusaliiilor, ev. Ioan c. 7.

„Iară în ziua cea mai de pe urmă, cea mare a praz. ...“

Dum.	10 (+) Rusaliiile	23 (+) Rusaliiile
Luni	11 (+) Lunia Rusal.	24 (+) Lun. Rus.
Mărti	12 (+) P. Epifanie	25 Urban
Merc.	13 M. Glicheria	26 Filip
Joi	14 M. Isidor	27 Ioan
Vineri	15 P. Pahomie ☹	28 Vilhelm
Sâmb.	16 P. Teodor	29 Maxim.

Dum. 1-a după Rusalii a tut. SS., ev. Mat. c. 10, gl. 8, v. 1.
„Zis-a Dnul învățac. săi: Tot celce mă va mărturisî...“

Dum.	17 Ap. Andronic	30 Ferdinand
Luni	18 M. Petru	31 Petronella
Mărti	19 M. Patriciu	1 Iun. Iuvent.
Merc.	20 M. Talaleu	2 Erasmus
Joi	21 (+) Const. și El.	3 Joia verde
Vineri	22 M. Vasilisc ☾	4 Quirinus
Sâmb.	23 P. Mihail	5 Bonifaciu

Dumin. a 2-a după Rusalii, ev. Mat. c. 4, gl. 1, v. 2.
„În vremea aceea umblând Is. pe lângă marea Gal...“

Dum.	24 P. Simeon	6 Benignus
Luni	25 3 afl. cap. Sf. Ioan Bot.	7 Lucreția
Mărti	26 Ap. Carp.	8 Medard
Merc.	27 M. Terapont	9 Primus
Joi	28 P. Nichita	10 Margareta
Vineri	29 C. Teodosia	11 Varnava
Sâmb.	30 P. Isachie ☹	12 Claudina

Dumin. a 3-a după Rusalii, ev. Mat. c. 6, gl. 2, v. 3.
„Zis-a Domnul: Lumina trupului este ochiul...“

Dum.	31 Ap. Ermil	13 Antonie
------	--------------	------------

Soarele

răsare apune

1. 30. 27 m. — 7 o. 02 m.
10. 3 " 14 " — 7 " 16 "
20. 3 " 03 " — 7 " 29 "

Luna.

Lună nouă în 1 Maiu
la 5 ore 6 min. dim.

Pătr. prim în 9 Maiu
la 6 ore 25 min. dim.

Lună plină în 15 Maiu
la 11 ore 8 min. seara.

Pătr. ultim în 22 Maiu
la 6 ore 7 min. seara.

Lună nouă în 30 Maiu
la 8 ore 32 min. seara.

Opincile de fier cu
care faci drumuri mi-
nunate, sunt aproape de
tine: tragerea de inimă.

Semne de timp.

Roua de seara și recoarea
din Maiu aduc fân și vin
mult. Ploaia caldă din Maiu
e binecuvântare. Rusalii
umede, Crăciun gras. Roitul
din Maiu pretuște un car
de mălaiu. Gândacii mulți
vestesc an mănos. Maiu
ploios, Iunie frumos. De e
brumă între Săn-George și
Arminden va brumă și
între Sante-Mării. Când sunt
greeri mulți și dinaintea
locuinței lor țin mare cură-
țenie, — fân are să fie puțin.

Zile critice.

1 Maiu	I. ord.
16 "	I. "
29 "	II. "

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)
1—4 bine, 5 ploaie, 6 ceață,
7 ploaie, 8—14 bine, 15 ploaie,
16—17 bine, 18 ceață, 19—20
bine, 21—23 ploaie, 24 vânt,
25—31 bine.

În 13 și 15 Maiu deslegare
de post.

În 18 Maiu se începe postul
SS. Apostoli Petru și Pavel.

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.
Luni	1 M. Iustin	14 Vasile
Marți	2 P. Nichifor	15 Vitus
Merc.	3 M. Lucian	16 Beno
Joi	4 P. Mitrofan	17 Adolf
Vineri	5 M. Doroteiu	18 Paulina
Sâmb.	6 C. Visarion și Ilar.	19 Iuliana

Dumin. a 4-a după Rusalii, ev. Mat. c. 8, gl. 3, v. 4.

„În vremea aceea intrând Isus în Capernaum...”

Dum.	7 M. Teodot	20 Laura
Luni	8 M. Teodor Stratilat	21 Aloisie
Marți	9 P. Ciril	22 Paulin
Merc.	10 M. Timotei	23 Etelrud
Joi	11 Ap. Vartol. și Varn.	24 Ioan Botez.
Vineri	12 P. Onufrie	25 Prosper
Sâmb.	13 M. Acilina	26 Eremia

Dumin. a 5-a după Rusalii, ev. Mat. c. 8, gl. 4, v. 5.

„În vrem. aceea trec. Is. de cea p. în țin. Gergesen...”

Dum.	14 Pr. Eliseu	27 Ladislau
Luni	15 Pr. Amos	28 Leon
Marți	16 P. Tihon	29 (+) Pet. și Pav.
Merc.	17 M. Manuil	30 Paul
Joi	18 M. Leontie	1 Iulie Teod.
Vineri	19 Ap. Iuda, frat. Dl.	2 Cercet. Mariei
Sâmb.	20 M. Metodie	3 Cornelia

Dumin. a 6-a după Rusalii, ev. Mat. c. 9, gl. 5, v. 6.

„În vremea aceea intrând Isus în corabie...”

Dum.	21 M. Iulian	4 Udalric
Luni	22 M. Eusebiu	5 Domeție
Marți	23 M. Agripina	6 Isaia
Merc.	24 (+) Nașt. Sf. Ioan Bot.	7 Vilibald
Joi	25 M. Fevronia	8 Cilian
Vineri	26 C. David	9 Anatolia
Sâmb.	27 P. Samson	10 Amalia

Dumin. a 7-a după Rusalii, ev. Mat. c. 9, gl. 6, v. 7.

„În vremea aceea trec. Is. mers-au după dânsul 2 orbi.”

Dum.	28 Chir și Ioan	11 Pius
Luni	29 (+) Ap. Pet. și Pav.	12 Enric
Marți	30 Sinod. SS. Ap.	13 Margareta

Soarele

răsare apune

1. 2 o. 57 m. — 7 o. 39 m.
10. 2 „ 38 „ — 7 „ 42 „
20. 3 „ 02 „ — 7 „ 41 „

Luna.

Pătr. prim în 7 Iunie
la 3 ore 59 min. p. m.

Lună plină în 14 Iunie
la 6 ore 3 min. dimini.

Pătr. ultim în 21 Iunie
la 7 ore 29 min. dimini.

Lună nouă în 29 Iunie
la 11 ore 6 min. ziua.

Ce este mai vârtos
ca piatra? Ce este mai
moale ca unda? Și totuș
apa cea moale scobește
pietrile cele tari.

Ovidiu.

Luxul este tot ce e
de prisos spre a face
pe cineva fericit.

Gioberti.

Semne de timp.

Iunie mai uscat decât
umed, umple buțile cu vin
bun. Oamenii și vântul de
Iunie curând se schimbă.
Iunie umed și rece, strică
întreg anul. Călătoria fur-
nicilor vestește timp bun.
Omidele multe sunt semne
de vin și grâu mult. Săritul
peștilor vestește furtună. Dacă
sunt mulți bureți luți, iarna
viitoare are să fie ușoară
la din contră grea. Bureții
porcești ne spun căpătul
ceialaltă începutul iernii vii-
toare cum are să fie.

Zile critice.

13 Iunie I. ord.

27 „ III. „

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)

1-3 vânt și ploaie, 4-
vânt și cald, 7-24 ploaie
și vânt, 25-27 bine, 28-30 vânt
și ploaie.

În 9 Iunie se începe vară

Calendarul Iulian

Calend. Gregor.

Merc.	1 Cosma și Damian	14 Bonavent.
Joi	2 Veștmânt. Mar.	15 Împărț. Ap.
Vineri	3 M. Iacint	16 Rut
Sâmb.	4 P. Andreiu	17 Alexe

Dumin. a 8-a după Rusalii, ev. Mat. c. 14, gl. 7, v. 8.
„În vremea aceea văzut-a Isus popor mult...”

Dum.	5 P. Atanasie	18 Frideric
Luni	6 P. Sisoe	19 Aurelia
Mărti	7 P. Toma	20 Ilie Pr.
Merc.	8 M. Procopie	21 Praxedis
Joi	9 M. Pancrație	22 Maria Magdal.
Vineri	10 45 Mart. din Nicop.	23 Apolinar
Sâmb.	11 M. Eufemia	24 Cristina

Dumin. a 9-a după Rusalii, ev. Mat. c. 14, gl. 8, v. 9.
„În vremea aceea nevoit-a Isus pe învățăceii săi...”

Dum.	12 M. Proclu și Ilar.	25 Iacob A.
Luni	13 Sinod. Arh. Gavril	26 Ana
Mărti	14 Ap. Achila	27 Pantelim.
Merc.	15 M. Chiril și Iud.	28 Inocent
Joi	16 M. Atinogen	29 Marta
Vineri	17 M. Marina	30 Avdon
Sâmb.	18 M. Iacint și Emilian	31 Ign. Loiola

Dumin. a 10-a după Rusalii, ev. Mat. c. 17, gl. 1, v. 10.
„În vremea aceea s'a apropiat cătră Isus un om...”

Dum.	19 C. Macrina	1 Aug. Petru
Luni	20 (+) Prorocul Ilie	2 Portiuncula
Mărti	21 C. Simeon și Ioan	3 August
Merc.	22 † Maria Magd.	4 Stefan
Joi	23 M. Foca	5 Dominic
Vineri	24 M. Cristina	6 Schimb. la față
Sâmb.	25 † Adorm. S. Anei	7 Caietan

Dumin. a 11-a după Rusalii, ev. Mat. c. 18, gl. 2, v. 11.
„Zis-a Dlp. a.: as. împ. cer. om. împ., care a făc. nuntă...”

Dum.	26 M. Ermolae	8 Ciriac
Luni	27 † M. Pantelimon	9 Roman
Mărti	28 Ap. Prohor	10 Laurențiu
Merc.	29 M. Calinic	11 Susana
Joi	30 Ap. Sila și Silvan	12 Clara
Vineri	31 Drept. Eudochim	13 Casian

Soarele

răsare	apune
1.30.18 m. — 7 o.34 m.	
10.3 „ 23 „ — 7 „ 24 „	
20.3 „ 39 „ — 7 „ 08 „	

Luna.

Pătr. prim în 6 Iulie
la 10 ore 44 m. seara.

Lună plină în 13 Iulie
la 1 oră 46 min. ziua.

Pătr. ultim în 20 Iulie
la 11 ore 2 min. noapt.

Lună nouă în 28 Iulie
la 12 ore 28 m. noapt.

Multe minuni sunt în
univers, dar capul de
operă al creațiunii e
tot inima mamei.

E. Bersot.

Vorba bună și zâmbetul și fapta binefăcătoare sunt raze ale soarelui răsfrânte în sufletul omului.

A ști carte nu înseamnă a ști înțelepciune.

Semne de timp.

Căldura mare din Iulie însemnează un bun. Dacă painginul își rumpe pânza în două, va plouă. Dacă luna plină are curte la amezi și răsărit, urmează timp senin statornic. Mușinoaiele de furnici mai ridicate ca de obicei, vestesc iarnă grea.

Zile critice.

11 Iulie	III. ord.
26 „	III. „

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)
1-5 ploaie, 6-11 bine,
12-17 ploaie, 18-22 bine,
23-24 ploaie, 25-31 bine.

În 29 Iulie întunecime în-
erară de Soare. La noi nu
se vede.

	Calendarul Iulian	Calend. Gregor.
Mărți	1 C. Simeon Stâlp.	14 † Înălț. S. Cr.
Merc.	2 M. Mamant	15 Nicodim
Joi	3 M. Antim	16 Ludmila
Vineri	4 M. Vavila	17 Lambert
Sâmb.	5 Pr. Zaharia	18 Toma Ap.

Dumin. 17-a după Rusalii, ev. Matei c. 15, gl. 8, v. 6.
 „În vremea aceea intrat-a Isus în laturile Tirului...”

Dum.	6 Min. Arh. Mihail	19 Ianuarie
Luni	7 M. Sozont	20 Eustatie
Mărți	8 (†) Nașt. Mariei	21 Mateiu
Merc.	9 † Ioachim și Ana	22 Mauriciu
Joi	10 M. Minodora	23 Tecla
Vineri	11 C. Teodora	24 Gerhard
Sâmb.	12 M. Autonom	25 Cleofas

Dum. înaintea Înălț. S. Cruci, ev. Ioan c. 3, gl. 1, v. 7.
 „Zis-a Domnul: Nimenea nu s'a suit în cer...”

Dum.	13 M. Cornelia Sut.	26 Ciprian
Luni	14 (†) Înălțarea S. Cruci	27 Cosma
Mărți	15 † M. Nichita	28 Venceslav
Merc.	16 M. Eufemia	29 Mihail
Joi	17 M. Sofia	30 Ieronim
Vineri	18 C. Eumenie	1 Oct. Remig.
Sâmb.	19 M. Trofim	2 Leodegar

Dumin. după Înălț. S. Cruci ev. Marcu, c. 8, gl. 2, v. 8.
 „Zis-a Domnul: Cei ce va să vie după mine...”

Dum.	20 M. Eustatie	3 Candid
Luni	21 Ap. Codrat	4 Francisc
Mărți	22 M. Foca	5 Placid
Merc.	23 (†) Zem. S. Ioan Bot.	6 Bruno
Joi	24 M. Tecla	7 Iustina
Vineri	25 C. Eufrosina	8 Brigita
Sâmb.	26 (†) Adorm S. Ap. Ioan	9 Dionisie

Dumin. a 20-a după Rusalii, ev. 1 dela Luca gl. 3, v. 9.
 „În vremea aceea sta Isus lângă lacul Genizaretului...”

Dum.	27 M. Calistrat	10 Francisc
Luni	28 P. Hariton	11 Emilian
Mărți	29 P. Chiriac	12 Maximilian
Merc.	30 M. Grigorie	13 Coloman

Soarele	
răsare	apune
1.40.51 m.	— 5 o. 36 m.
10.5 „ 06 „	— 5 „ 15 „
20.5 „ 23 „	— 4 „ 51 „

Luna.
 Pătr. prim în 3 Sept.
 la 8 ore 56 min. dimini.

Lună plină în 10 Sept.
 la 11 ore 10 min. ziua.

Pătr. ultim în 18 Sept.
 la 11 ore 19 min. ziua.

Lună nouă în 25 Sept.
 la 11 ore 17 m. noaptea.

Sfântă muncă delatără izvor sacru de rodire, tu legi omul cu pământul ia o dulce înfrățire.

Vasile Alexandri.

Între păcătoșii cari nu se mai pot îndreptă, e împărat celce a păcătuit mai mult.

Semne de timp

Toamnă caldă, iarnă lungă. De cade ghinda înainte de Sânt-Mihail, iarna se purcurând. Răpciune cald, Brumărel rece și umed. După Sântă-Mărie să nu porți pălărie. Tunetul din Septembrie vestește neană multă în Faur și an mănos. Du eres timpurie a rândunelelor înseamnă că și iarna se va pune iute.

Zile critice.

1 Septembrie III. ord.
 17 „ II. „
 27 „ I. „

Umblarea vremii.

După calendarul pe 140 ani.
 Până la 12 tot bine, 13 ploaie
 14—9 vânt și ploaie, 20—21
 bine, 24—25 brumă, 26—28
 ploaie, 29—30 bine

În 10 Septembrie se începe toamna.

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.	Soarele	
			răsare	apune
Joi	1 Ap. Anania	14 Callist	1.50.42 m.	— 40.26 m.
Vineri	2 M. Ciprian	15 Teresia	10.5 „ 58 „	— 4 „ 06 „
Sâmb.	3 M. Dionisie Ar.	16 Gal	20.6 „ 17 „	— 3 „ 46 „
Dumin. a 21-a după Rusalii, ev. 2 dela Luca gl. 4, v. 10. „Zis-a Dl: Prec. vă este voia ca să faci vouă oamenii...“			Luna.	
Dum.	4 M. Ieroteiu	17 Hedwig	Pătr. prim în 2 Oct. la 3 ore 27 min. p. m.	
Luni	5 M. Haritina	18 Luca	Lună plină în 10 Oct. la 1 oră 51 m. noapt.	
Mărți	6 † Ap. Toma	19 Ferdinand	Pătr. ultim în 18 Oct. la 6 ore 15 min. dimi.	
Merc.	7 M. Sergie și Vach	20 Wendelin	Lună nouă în 25 Oct. la 9 ore 27 min. dimi.	
Joi	8 C. Pelagia	21 Ursula	Părul alb e lucru mare pentru cine vrea să știe. Să știi să-l porți e, poate cea mai grea filozofie.	
Vineri	9 † Ap. Iacob l. Alf.	22 Cordula	Vlahuță.	
Sâmb.	10 M. Eulampie	23 Ioan	E ectele mâniei se aseamănă cu cădere unei case care, căzând peste cineva, se sfărâmă ea însuș. Seneca.	
Dumin. a 22-a după Rus., ev. 4 dela Luca, gl. 5, v. 11. „Zis-a Domnul pilda aceasta: Eșit-a sămănătorul...“			Semne de timp.	
Dum.	11 Ap. Filip	24 Rafail	Brumărel și Mărțișor sunt luni surori. Cu cât frunzele arborilor cad mai curând, cu atât mai roditor va fi anul următor. Gerul și frigidul din Octombrie îmblânzește pe ianuarie și Faur. Lumina de miazănoapte aduce cu rând ger mare. Șoarecii de câmp, de se trag cătră sat, iarna e aproape. Neaua și frigidul din Octombrie aduce ianuarie moale. Când arborii țin frunza mult, iarna e de parte, dar va fi grea, și la anul vor fi multe omide	
Luni	12 M. Prov, Tarah	25 Hrisant	Zile critice.	
Mărți	13 M. Carp și Papi	26 Amand	12 Octobrie II. ord.	
Merc.	14 (†) C. Paraschiva	27 Sabina	26 „ I. „	
Joi	15 M. Lucian	28 Simeon	Umblarea vremii.	
Vineri	16 M. Longin sut.	29 Narcis	(După calendarul pe 140 ani.)	
Sâmb.	17 Pr. Osie	30 Claudie	1—10 nor și vânt, 11—14 vânt, 15—16 liniște, 17—23 bine și vânt, 23—24 ploaie, 25—26 ceață, 27—29 nor și vânt, 30—31 ploaie.	
Dumin. a 23-a după Rus., ev. 3 dela Luca gl. 6, v. 1. „În vremea aceea mergea Isus într'o cetate...“				
Dum.	18 Ap. și Ev. Luca	31 Wolfgang		
Luni	19 Pr. Ioil	1 Nov. Toți Sf.		
Mărți	20 M. Artemie	2 Pom. Rep.		
Merc.	21 C. P. Ilarion	3 Hubert		
Joi	22 P. Averchie	4 Carol		
Vineri	23 Ap. Iacob fr. Dlui	5 Emeric		
Sâmb.	24 M. Areta	6 Leonard		
Dumin. a 24-a după Rus., ev. 6 dela Luca, gl. 7, v. 2. „În vremea aceea venit-a Isus cu corabia...“				
Dum.	25 M. Marcian	7 Engelbert		
Luni	26 (†) M. Dimitrie	8 Gottfried		
Mărți	27 M. Nestor	9 Teodor		
Merc.	28 M. Terenție	10 Andreiu		
Joi	29 M. Anastasia	11 Martin		
Vineri	30 M. Zenovie	12 Cunibert		
Sâmb.	31 Ap. Stahie și soții	13 Stanislau		

Year	Month	Day	Event
1875	Jan	1	...
1875	Jan	2	...
1875	Jan	3	...
1875	Jan	4	...
1875	Jan	5	...
1875	Jan	6	...
1875	Jan	7	...
1875	Jan	8	...
1875	Jan	9	...
1875	Jan	10	...
1875	Jan	11	...
1875	Jan	12	...
1875	Jan	13	...
1875	Jan	14	...
1875	Jan	15	...
1875	Jan	16	...
1875	Jan	17	...
1875	Jan	18	...
1875	Jan	19	...
1875	Jan	20	...
1875	Jan	21	...
1875	Jan	22	...
1875	Jan	23	...
1875	Jan	24	...
1875	Jan	25	...
1875	Jan	26	...
1875	Jan	27	...
1875	Jan	28	...
1875	Jan	29	...
1875	Jan	30	...
1875	Jan	31	...
1875	Feb	1	...
1875	Feb	2	...
1875	Feb	3	...
1875	Feb	4	...
1875	Feb	5	...
1875	Feb	6	...
1875	Feb	7	...
1875	Feb	8	...
1875	Feb	9	...
1875	Feb	10	...
1875	Feb	11	...
1875	Feb	12	...
1875	Feb	13	...
1875	Feb	14	...
1875	Feb	15	...
1875	Feb	16	...
1875	Feb	17	...
1875	Feb	18	...
1875	Feb	19	...
1875	Feb	20	...
1875	Feb	21	...
1875	Feb	22	...
1875	Feb	23	...
1875	Feb	24	...
1875	Feb	25	...
1875	Feb	26	...
1875	Feb	27	...
1875	Feb	28	...
1875	Feb	29	...
1875	Feb	30	...
1875	Mar	1	...
1875	Mar	2	...
1875	Mar	3	...
1875	Mar	4	...
1875	Mar	5	...
1875	Mar	6	...
1875	Mar	7	...
1875	Mar	8	...
1875	Mar	9	...
1875	Mar	10	...
1875	Mar	11	...
1875	Mar	12	...
1875	Mar	13	...
1875	Mar	14	...
1875	Mar	15	...
1875	Mar	16	...
1875	Mar	17	...
1875	Mar	18	...
1875	Mar	19	...
1875	Mar	20	...
1875	Mar	21	...
1875	Mar	22	...
1875	Mar	23	...
1875	Mar	24	...
1875	Mar	25	...
1875	Mar	26	...
1875	Mar	27	...
1875	Mar	28	...
1875	Mar	29	...
1875	Mar	30	...
1875	Mar	31	...
1875	Apr	1	...
1875	Apr	2	...
1875	Apr	3	...
1875	Apr	4	...
1875	Apr	5	...
1875	Apr	6	...
1875	Apr	7	...
1875	Apr	8	...
1875	Apr	9	...
1875	Apr	10	...
1875	Apr	11	...
1875	Apr	12	...
1875	Apr	13	...
1875	Apr	14	...
1875	Apr	15	...
1875	Apr	16	...
1875	Apr	17	...
1875	Apr	18	...
1875	Apr	19	...
1875	Apr	20	...
1875	Apr	21	...
1875	Apr	22	...
1875	Apr	23	...
1875	Apr	24	...
1875	Apr	25	...
1875	Apr	26	...
1875	Apr	27	...
1875	Apr	28	...
1875	Apr	29	...
1875	Apr	30	...
1875	Apr	30	...

Calendarul Iulian

Calend. Gregor.

Dum. a 25-a după Rusalii, ev. 5 dela Luca, gl. 8, v. 3.
Zis-a Domnul: Eră un om oarecare bogat ...

Dum.	1 Cosma și Damian	14 Venerant
Luni	2 M. Achindin	15 Leopold
Marti	3 M. Acheptima	16 Otmar
Merc.	4 C. Ioanichie	17 Grigorie
Joi	5 M. Galacteon	18 Odo Eg.
Vineri	6 P. Pavel	19 Elisaveta
Sâmb.	7 SS. 33 M. d. Melit.	20 Felice

Dumin. a 26-a după Rus., ev. 7 dela Luca, gl. 1, v. 4.
În vremea aceea venit-a un om la Isus ...

Dum.	8 (+) A. Mih. și Gav.	21 Într. Născ.
Luni	9 M. Onisifor	22 Cecilia
Marti	10 Ap. Erast și soții	23 Clement
Merc.	11 M. Mina, Victor	24 Ioan
Joi	12 S. Ioan milost.	25 Catarina
Vineri	13 † Ioan Gură de aur	26 Conrad
Sâmb.	14 † Ap. Filip	27 Virgil

Dumin. a 27-a după Rus., ev. 8 dela Luca, gl. 2, v. 5.
În vremea aceea venit-a un legiuitor la Isus ...

Dum.	15 M. Gurie	28 Sosten
Luni	16 † Ap. Ev. Mat.	29 Saturnin
Marti	17 P. Grigorie	30 Andreiu Ap.
Merc.	18 M. Platon	1 Dec Eligiu
Joi	19 Pr. Avdie	2 Bibiana
Vineri	20 † C. Grig. P. Proclu	3 Fr. Xaver
Sâmb.	21 (+) Într. în bis.	4 Barbara

Dumin. a 28-a după Rus., ev. 9 dela Luca, gl. 3, v. 6.
Zis-a Domnul pil. aceasta: Unui om bogat foarte ...

Dum.	22 Ap. Filimon	5 Sava
Luni	23 P. Amfilohie	6 Nicolae
Marti	24 † M. Ecaterina	7 Ambrosie
Merc.	25 P. Clement	8 (+) Zom. Mar.
Joi	26 C. Alipie	9 Leucadia
Vineri	27 M. Iacob Persul	10 Iudita
Sâmb.	28 M. Stefan cel nou	11 Damaschin

Dumin. a 29-a după Rus., ev. 13 dela Luca, gl. 4, v. 7.
În vremea ac. un om oarecare s'a aprop. cătră Is...

Dum.	29 M. Paramon	12 Maxenție
Luni	30 † Ap. Andreiu	13 Lucia

Soarele

răsare apune

1. 6 o. 39 m. — 3 o. 26 m
10. 6 „ 55 „ — 3 „ 14 „
20. 7 „ 10 „ — 3 „ 05 „

Luna.

Pătr. prim în 1 Nov. la
12 ore 38 min. noapt.

Lună plină în 8 Nov.
la 7 ore 12 m. seara.

Pătr. ultim în 16 Nov.
la 11 ore 46 m. noapt.

Lună nouă în 23 Nov.
la 7 ore 39 m. seara.

Pătr. prim în 30 Nov.
la 1 oră 14 min. ziua.

Cine își calcă onoarea
și credința, pierde stima
și încrederea pentru tot-
deauna, orice ar face și
oricine ar fi; urmările
fatale ale acestei pier-
deri nu vor întârziă de
a se arată.

Ar. Schopenhauer.

A înțelege totul, în-
semnează a iertă totul.

Semne de timp.

De ploaie la începutul lui
Brumar, săptămâna crăci-
unului va fi geroasă. Brumar
se potrivește cu Mărțișor.
Neaua multă de pe pomi în-
seamnă muguri puțini de cu
primăvară. Soarecii de câmp,
de se mai arată, iarna e
departe.

Zile critice.

9 Noemvrie II. ord.
24 „ I.

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)
1—4 bine, 5—9 vânt și ză-
padă, 10—14 frig, 15—17 bine,
18—19 moale, 20—21 bine,
22—23 ceață, 24 ploaie, 25—26
bine, 27—30 ger.

În 15 Noemvrie se începe
postul Crăciunului.

Calendarul Iulian

Calend. Gregor.

Soarele

răsare apune

Dum. a 25-a după Rusalii, ev. 5 dela Luca, gl. 8, v. 3.
 „Zis-a Domnul: Eră un om oarecare bogat...“

Dum.	1 Cosma și Damian ☽	14 Venerant
Luni	2 M. Achindin	15 Leopold
Mărti	3 M. Achepsima	16 Otmar
Merc.	4 C. Ioanichie	17 Grigorie
Joi	5 M. Galacteon	18 Odo Eg.
Vineri	6 P. Pavel	19 Elisaveta
Sâmb.	7 SS. 33 M. d. Melit.	20 Felice



1.6 o. 39 m. — 3 o. 26 m
 10.6 „ 55 „ — 3 „ 14 „
 20.7 „ 10 „ — 3 „ 05 „

Luna.

Pătr. prim în 1 Nov. la
 12 ore 38 min. noapt.

Lună plină în 8 Nov.
 la 7 ore 12 m. seara.

Pătr. ultim în 16 Nov.
 la 11 ore 46 m. noapt.

Lună nouă în 23 Nov.
 la 7 ore 39 m. seara.

Pătr. prim în 30 Nov.
 la 1 oră 14 min. ziua.

Dumin. a 26-a după Rus., ev. 7 dela Luca, gl. 1, v. 4.
 „În vremea aceea venit-a un om la Isus...“

Dum.	8 (†) A. Mih. și Gav. ☽	21 Într. Născ.
Luni	9 M. Onisifor	22 Cecilia
Mărti	10 Ap. Erast și soții	23 Clement
Merc.	11 M. Mina, Victor	24 Ioan
Joi	12 S. Ioan milost.	25 Catarina
Vineri	13 † Ioan Gură de aur	26 Conrad
Sâmb.	14 † Ap. Filip	27 Virgil



Cine își calcă onoarea
 și credința, pierde stima
 și încrederea pentru tot-
 deauna, orice ar face și
 oricine ar fi; urmările
 fatale ale acestei pier-
 deri nu vor întârziă de
 a se arătă.

Ar. Schopenhauer.

Dumin. a 27-a după Rus., ev. 8 dela Luca, gl. 2, v. 5.
 „În vremea aceea venit-a un legiuitor la Isus...“

Dum.	15 M. Gurie	28 Sosten
Luni	16 † Ap. Ev. Mat. ☾	29 Saturnin
Mărti	17 P. Grigorie	30 Andreiu Ap.
Merc.	18 M. Platon	1 Dec Eligiu
Joi	19 Pr. Avdie	2 Bibiana
Vineri	20 † C. Grig. P. Proclu	3 Fr. Xaver
Sâmb.	21 (†) Într. în bis.	4 Barbara



A înțelege totul, în-
 semnează a iertă totul.

Semne de timp.

De ploauă la începutul lui
 Brumar, săptămâna crăciun-
 ului va fi geroasă. Brumar
 se potrivește cu Mărtisor.
 Neaua multă de pe pomi în-
 seamnă muguri puțini de cu
 primăvară. Soarecii de câmp,
 de se mai arată, iarna e
 departe.

Zile critice.

9 Noemvrie II. ord.
 24 „ I. „

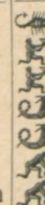
Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)

1—4 bine, 5—9 vânt și ză-
 padă, 10—14 frig, 15—17 bine,
 18—19 moale, 20—21 bine,
 22—23 ceață, 24 ploaie, 25—26
 bine, 27—30 ger.

Dumin. a 28-a după Rus., ev. 9 dela Luca, gl. 3, v. 6.
 „Zis-a Domnul pil. aceasta: Unui om bogat foarte...“

Dum.	22 Ap. Filimon	5 Sava
Luni	23 P. Amfilohie ☽	6 Nicolae
Mărti	24 † M. Ecaterina	7 Ambrosie
Merc.	25 P. Clement	8 (†) Zem. Mar.
Joi	26 C. Alipie	9 Leucadia
Vineri	27 M. Iacob Persul	10 Iudita
Sâmb.	28 M. Stefan cel nou	11 Damaschin



Dumin. a 29-a după Rus., ev. 13 dela Luca, gl. 4, v. 7.
 „În vremea ac. un om oarecare s'a aprop. cătră Is...“

Dum.	29 M. Paramon	12 Maxenție
Luni	30 † Ap. Andreiu ☽	13 Lucia



În 15 Noemvrie se începe
 postul Crăciunului.

Date	Description	Amount
1875 Jan 1	Balance	100.00
1875 Jan 15	Received from A. B.	50.00
1875 Jan 30	Received from C. D.	25.00
1875 Feb 15	Received from E. F.	75.00
1875 Feb 28	Received from G. H.	30.00
1875 Mar 15	Received from I. J.	60.00
1875 Mar 31	Received from K. L.	40.00
1875 Apr 15	Received from M. N.	80.00
1875 Apr 30	Received from O. P.	55.00
1875 May 15	Received from Q. R.	90.00
1875 May 31	Received from S. T.	65.00
1875 Jun 15	Received from U. V.	70.00
1875 Jun 30	Received from W. X.	45.00
1875 Jul 15	Received from Y. Z.	85.00
1875 Jul 31	Received from AA. BB.	50.00
1875 Aug 15	Received from CC. DD.	95.00
1875 Aug 31	Received from EE. FF.	60.00
1875 Sep 15	Received from GG. HH.	75.00
1875 Sep 30	Received from II. JJ.	40.00
1875 Oct 15	Received from KK. LL.	80.00
1875 Oct 31	Received from MM. NN.	55.00
1875 Nov 15	Received from OO. PP.	90.00
1875 Nov 30	Received from QQ. RR.	65.00
1875 Dec 15	Received from SS. TT.	70.00
1875 Dec 31	Received from UU. VV.	45.00

	Calendarul Iulian	Calend. Gregor.
Martți	1 Pr. Naum	14 Nicasio
Merc.	2 Pr. Avacum	15 Celian
Joi	3 Pr. Sofonie	16 Adelaida
Vineri	4 † M. Varvara	17 Lazar
Sămb.	5 C. Sava cel sfințit	18 Grațian

Dum. a 30-a după Rus., ev. 10 dela Luca, gl. 5, v. 8.
„În vremea aceea învăță Is. într'una din sinagoguri...“

Dum.	6 (†) P. Nicolae	19 Nemesie
Luni	7 P. Ambrosie	20 Liberat
Martți	8 C. Patapie	21 Toma Ap.
Merc.	9 † Zem. Sf. Ana	22 Dimitrie
Joi	10 M. Mina, Erm.	23 Victoria
Vineri	11 C. Daniil stâlp.	24 Adam și Eva
Sămb.	12 † P. Spiridon	25 (†) Nașt. Dlui

Dumin. a 31-a după Rusalii, ev. 11 dela Luca gl. 6, v. 9.
„Zis-a Dlpilda ac.: Un om oarec. a făcut cină mare...“

Dum.	13 † M. Eustr. și soții	26 (†) Stefan
Luni	14 M. Tirs și soții	27 Ioan Ev.
Martți	15 M. Eleuterie	28 Pruncii nev.
Merc.	16 Pr. Ageu	29 Toma ep.
Joi	17 Pr. Daniil	30 David
Vineri	18 M. Sebastian	31 Silvestru
Sămb.	19 M. Bonifaciu	1 Ian. 1916

Dum. Înaintea Nașterii Dlui, ev. Mat. c. 1, gl. 7, v. 10.
„Cartea neamului lui Isus Hristos...“

Dum.	20 M. Ignatie	2 Macarie
Luni	21 M. Iuliana	3 Genoveva
Martți	22 M. Anastasia	4 Tit
Merc.	23 SS. 10 M. d. Crit	5 Telesfor
Joi	24 M. Eugenia	6 (†) Epifania
Vineri	25 (†) Nașt. Dlui	7 Isidor
Sămb.	26 (†) Sin. N. de Dzeu	8 Severin

Dumin. după Nașterea Dlui, ev. Mat. c. 2, gl. 8, v. 11.
„Iară dacă s'au dus filozofii, iată îngerul...“

Dum.	27 (†) Arhid. Stefan	9 Iulian
Luni	28 SS. 20 mii Mart.	10 Pavel
Martți	29 Pruncii uciși de Irod	11 Higiu
Merc.	30 M. Anisia	12 Ernest
Joi	31 C. Melania	13 Ilarie

Soarele

răsare apune

1.7 o. 24 m. — 3 o. 02 m
10.7 „ 30 „ — 3 „ 04 „
20.7 „ 31 „ — 3 „ 13 „

Luna.

Lună plină în 8 Dec
la 2 ore 27 min. ziua

Pătr. ultim în 16 Dec
la 2 ore 34 min. ziua

Lună nouă în 23 Dec
la 5 ore 27 min. dim.

Pătr. prim în 30 Dec
la 4 ore 19 min. dim.

Fii stejar să crești
în latuți, nu înalt și
slab: un pop.

G. Coșbuc.

Viteazul privește pe
ricolul; cutezătorul îl
caută; nebunul nu
vede.

A trăi, este a luptă

Semne de timp.

Dacă începutul lui Decem-
vrie va fi geros, tot așa va
fi zece săptămâni. Când
câinii latră la lună, urmează
ger mare. Gerul și neaus
din Decembrie vestește grâu
mult. Crăciun negru, Paști
albe. Când porcii de îngrășat
mănâncă bine, va fi timp
senin. După o iarnă grea ur-
mează an mănos.

Zile critice.

7 Decembrie II. ord.
22 „ I. „

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.
1—4 bine, 5 nor, 6—9 vi-
for cu zăpadă, 10—20 bine,
21—23 ceață, 24—25 nor
frig, 26 vânt cu zăpadă,
27—29 nor, 30—31 zăpadă)

În 9 Decembrie se începe
iarna.

În 25 și 30 Decembrie des-
legare de carne.

Regenții europeni.

Datele însemnate în paranteze arată anul suirei pe tron.

Austro-Ungaria. FRANCISC IOSIF I., Împărat al Austr., Rege apost. al Ungariei etc.; născut în 6 Aug. 1830; s'a suit pe tron în 20 Nov. 1848.

Soție: ELISABETA, fiica Duceului Maximilian de Bavaria. n. în 12 Dec. 1837, cununată în Viena la 12 Apr. 1854. † în 10 Sept. n. 1898 de mână ucigașe.

Prunci: 1. Gisela Princesă imperială și Arhiducesă de Austria etc., n. în 30 Iunie 1850, cununată în Viena la 8 Apr. 1873 cu Principele Leopold de Bavaria. — 2. Rudolf, Principele de coroană și Clironom de tron al imperiului Austriei etc., n. în 9 Aug. 1858 cununat cu Princesa Stefania de Belgia, n. în 8 Maiu 1864, † în 18 Ian. 1889. — 3. Maria Valeria, Princesă și Arhiducesă de Austria, n. în 10 Apr. 1868, cununată în Ischl la 19 Iulie 1890 cu Arhiducele Francisc Salvator.

Nepoată: Elisabeta, Princesă și Arhiducesă de Austria, fiica principelui de coroană Rudolf, n. în 21 Aug. 1883, căsătorită cu Otto Weréand, Principe de Windisch-Graetz.

Frații Maiestății Sale: 1. Arhiducele Maximilian, Impărat al Mexicului, n. în 24 Iunie 1832, † în 7 Iunie 1867 — 2. Arhiducele Carol Ludovic, general etc., n. în 13 Iulie 1833, † în 7 Maiu 1896. Fii: a) Arhiducele Francisc Ferdinand, general, n. 18 Dec. 1863, † 28 Iunie 1914; b) Otto Francisc Iosif, general, n. în 21 Apr. 1865, † n. 1 Noemv. 1906, căsătorit cu Maria Iosefa, Princesă de Saxonia n. în 31 Maiu 1867. Fii: 1. Carol Francisc Iosif, n. în 17 Aug. 1887 moștenitor al tronului; 2. Maximilian, n. în 13 Apr. 1895; c) Ferdinand Carol Ludovic, general, n. în 27 Dec. 1868; d) Margareta Sofia, n. în 13 Maiu 1870, † în 24 Aug. 1902, căsăt. în 24 Ian. 1893 cu Albrecht duce de Württemberg; e) Maria Annunziata, n. în 31 Iulie 1876; f) Elisabeta, n. în 7 Iulie 1878. — 3. Arhiducele Ludovic Victor, general etc., n. în 3 Maiu 1842.

Părinții Maiestății Sale: Francisc Carol, Arhiduce de Austria etc., n. în 25 Noemv. 1802, † în 24 Febr. 1878. — Sofia, fiica reposatului Rege al Bavariei Maximilian, n. în 15 Ian. 1805, † în 16 Maiu 1872.

Belgia. ALBERT, Rege al Belgienilor etc., n. în 8 Apr. 1875.

Britania și Irlanda (Anglia). GEORGE V., Rege al Britaniei-Irlandei și Împărat al Indiei etc., n. în 3 Iunie 1865.

Bulgaria. Regele FERDINAND I., n. în 26 Febr. 1861.

Danemarea. Regele CRISTIAN X., n. 13 Sept. 1870 (Maiu 1912).

Francia. Prezidentul republicii RAYMOND POINCARE, ales în 18 Febr. 1913, n. în 20 Aug. 1860.

Germania. VILHELM II., Rege al Prusiei, Împărat german etc., n. în 27 Ian. 1859.

Grecia. CONSTANTIN I., Rege al Elinilor etc. n. în 21 Iulie 1868.

Italia. VICTOR EMANUIL III., Rege al Italiei etc. n. 28 Oct. 1869.

Muntenegro. Regele NICOLAE I. PETROVICI n. în 25 Sept. 1841.

Norvegia. HACON VII., n. în 3 Aug. 1872, (25 Noemv. 1905).

Olanda. VILHELMINE HELENE, reg. a Țerilor-de-jos, n. în 31 Aug. 1880.

Portugalia. Republică, prez. TEOFIL BRAGA.

România. FERDINAND I., Rege al României, n. în 24 Aug. 1865 (1914), Regina MARIA, n. în 17 Oct. 1875, cun. în 29 Dec. 1892. Fiii lor: Prințul CAROL, moștenitorul tronului, n. în 12 Oct. 1893; Princesa Elisabeta și Princesa Maria, Prințul Nicolae, n. în 5 Aug. 1903, Prințul Mircea, n. 1913.

Rusia. NICOLAE II. ALEXANDROVICI, n. în 18 Maiu 1868, căsătorit cu Alexandra Teodorovna mai înainte Princesa Alice de Hessa, n. în 6 Iulie 1872. Moștenitor Principele Alexe, n. în 13 Aug. 1904.

Serbia. Regele PETRUI KARAGEOVICI, n. în 1844 (2 Iun. 1903).

Spania. ALFONSO XIII., Rege al Spaniei etc., n. în 5 Maiu 1886.

Svedia. GUSTAV V., Rege al Svediei, n. în 16 Iunie 1858.

Turcia. Mare-Sultan MOHAMED V., n. în 3 Noemv. 1844.

Administrațiunea poștelor.

Taxele sunt socotite în fileri, g = gram.

0 înseamnă, că expediția respectivă e neadmisibilă.

A. Poșta de scrisori.

	Scrisori ¹⁾			Cărți de corespondențe ²⁾	Cărți p. comande de cărți ³⁾
	20 g	250 g	500 g	1 d.	1 d.
În loc*)	6	12	18	5	2
Ungaria	10	20	30	5	2
Austria, Bosnia Germania Liechtenstein)	10	20	0	5	3
	până la 20 g fiecare alți 20 g				
Serbia și Montenegro	10	10		5	5
Alte țeri străine	25	15		10	5

*) Inclusive comunele aparținătoare oficiului postal local.

Grame	Imprimat ⁴⁾							Mustre de marfă ⁵⁾			Hârtii co- merciales ¹⁾	
	10	50	100	150	250	500	1000	50	250	350		
Ungaria	2	3	—	5	10	20	30	3	10	20	0	
Austria, Bosnia Germania Liechtenst.)	—	3	5	—	10	20	30	—	10	20		
	câte 50 grame							câte 50 g	cel puțin	câte 50 g		cel puțin
Serbia				5				5	10	5		25
Montenegro				5				5	10	0	0	
Alte țeri străine				5				5	10	5	25	

Taxa de recomandare ⁷⁾ (Comunicațiune locală 10 fil.) 25 fil.

Recepisă retour (nu se restituie de factor) 25 „

Scrisoare de reclamare ⁸⁾ (se restituie de factor) 25 „

Trimitere de scrisori prin expres ⁹⁾ 30 „

Dacă nu este poștă de destinație în loc, în Ungaria 1 cor., în străinătate o taxă, care o solvește adresantul.

¹⁾ Scrisori. În Ungaria, Austria și Germania e formatul de 30×20×10 cm., sau 35×15×5 cm.; la pachetare în roluri (cilindru) 30×15 cm. În celelalte țeri străine formatul și greutatea sunt nemărginite.

²⁾ Cărți de corespondență cu răspuns 10, resp. 20 fil. Formatul cel puțin de 7×10 cm., cel mult 9×14 cm.

³⁾ Bilete pentru comande de cărți nu pot conține altfel de comunicații. Formatul trebuie să fie ca la carte postală.

⁴⁾ Ca imprimat se pot trimite: hârtii tipărite ori litografate de orice fel, și fotografiile, corecturi cu manuscrisele aparținătoare și observările referitoare la tipar, scrise cu mâna. La cărți se poate alătura contul și e permisă inducerea unei dedicări. În liste de prețuri și circulare comerciale este permisă însemnarea prin scriere cu mâna prețurile.

condițiunile procurării și solvirii, numele agentului, de altmintrelea imprimatelor nu e iertat să conțină împărtășiri în scris. Au de a se pacheta sub bandă, ori în cuverte deschise. Întinderea lor să nu treacă în nici o direcție 45 cm., la cilindre 75 × 10 cm. Greutatea în Ungaria, Austria și Germania până la 1 chilo, în Serbia, Montenegro și alte țeri străine până la 2 chilo.

⁶) Probe de marfă nu e iertat să aibă preț de cumpărare și trebuie să se cunoască cuprinsul ca probă cu înlesnire. Lângă adresă este de a mai nota „mustră“ sau „probă“. Numele mărfii, numărul și prețul se poate indica, nu și altă împărtășire în scris. Împachetarea are de a se face prin fașie (bandă), cuvertă, săculeț sau lădiță, care nu e iertat să fie lipite la gură ori sigilate. Format 30 × 20 × 10 cm., în roluri 30 × 15. Greutatea până la 350 grame.

⁶) Ca hârtii comerciale (de afaceri) se consideră: toate hârtiile, documentele, cari n'au caracterul unei corespondențe, precum d. e. acte procesuale, documentele, copii de atari acte, frachturi, conturi, hârtii de afaceri de ale societăților de asigurare, partituri scrise, manuscriptele expedate pentru sine. Pachetarea ca la imprimat, nu pot fi însă mai lungi de 45 cm. Greutatea până la 2 chilo.

⁷) Recomandat se pot trimite: epistole, cartă de corespondență, imprimat și mustre, afară de trimiteri cu adrese în limbi secrete, ori adrese scrise cu creionul. Creionul de cerneală este admis la scrierea adresei. Pentru cuprins nu se garantează, pentru pierderea unei trimiteri recomandate restitue posta 50 cor. Terminul de reclamare încetează în monarhie după 6 luni, altcum după un an. O inovație este că scrisorile recomandate pot fi date de-adreptul în cutiile de scrisori. Recipisele se pot cere ulterior. La astfel de scrisori adresa trimițătorului trebuie indicată într'un colț al plicului. Mai bine este să se întrebuițeze la astfel de scrisori plicurile cu mărci (à 17 și 36 bani) cari se pot cumpăra la oficiile de poștă și au în jurul plicului o dungă roșie.

⁸) Scrisori de reclamare se edau pentru trimiteri recomandate, cari n'au sosit la locul destinațiunii, pentru străinătate trebuie să se prezenteze dela trimițătorul un duplicat exact al adresei. Pentru recipisele retour nesosite se trimite o scrisoare de reclamare gratis, dacă reclamarea se face la oficiul de expedare.

⁹) Trimiteri prin expres — în loc și la România nu e admisibilă — se predau îndată ce sosește posta. La marginea stângă jos (la asemnate postale sub inscripția: Posta Utalvány) trebuie să stee: „prin expres.“ Trimițătorul trebuie să fie aici vederat, (dacă nu e tipărit, să se scrie numele pe latura sigilului a epistolei). Trimiterea poate fi recomandată ori simplă; pentru cea din urmă nu garantează posta. Taxa de expres e a se solvi la trimitere.

Transporturi de epistole cu rambursă.

Epistole pot fi predate cu rambursă până la suma maximală de 1000 cor., Germania până la 800 mărci, altundeva cel mult până la 1000 franci; taxa este aceeași ca pentru o scrisoare recomandată cu aceeași destinațiune. Declararea valorii e neadmisibilă. Din suma ridicată se detrag 10 fil. ca competență de incasso și taxele asemnatului, (cu care se expediază banii trimițătorului).

Mandate postale

Îngrijesc incassarea unei pretensiuni bazate pe un document cu ajutorul poștei. Prețul tipăriturii necesare pentru aceasta e 2 fil. Cu un mandat se pot incassă 5 pretensiuni dela unul sau mai mulți debitori, dacă acia se află într'un cerc postal. Maximul sumei ce se poate incassă cu un mandat postal este pentru Ungaria și Austria 1000 cor., pentru

Germania 800 mărci, pentru alte state 1000 franci. Lângă mandatul postal trebuie aclus contul achitat, cambiul, cuponul ș. a. pentru a se înmănușă aceluia, care are să plătească, și expedit franco și recomandat aceluia oficiu postal, care are să ridice suma. Taxa se solvește ca pentru epistole de aceeași greutate în mărci postale. Comunicări în scris sau scrisori nu se pot alătură. Mandatele nesolvite se înapoiază trimițătorului în decurs de 7 zile fără calcularea altei taxe. Trimiterea sumei încasate la adresa trimițătorului se face prin asemnare postală pe lângă detragerea portului postal prescris pentru acea sumă, apoi de 10 fl. pentru fiecare document și eventualele taxe de timbru obveninde.

B. Mandate (Asemnate) postale.

1. În interiorul țerii și Austria până la 1000 cor.:

	până la	20 cor.	10 fil.	peste 300 până la	600 cor.	60 fil.
peste	20	"	"	"	600	"
	"	100	"	"	1000	"
	"	300	"	"		1 cor.
			40 "			

2. Pentru Bosnia și Herțegovina până la 1000 cor. de fiecare 50 cor. câte 10 fil.

3. Pentru Germania până la 800 mărci, Luxemburg până la 1000 franci.

*Mexico până la 400 mărci.

	până la	40 cor.	20 fil.	s. m. d.
peste	40	"	"	pentru fiecare alte 20 cor. câte
	"	60	"	10 fil. mai mult.
			30 "	

4. Pentru Montenegro până la 1000 cor., Serbia până la 1000 fr.

	până la	50 cor.	25 fil.	peste 300 până la	600 cor.	1.50 cor.
peste	50	"	"	"	600	"
	"	100	"	"	1000	"
	"	300	"	"		2.50 "
			1 cor.			

5. Pentru Belgia, Franca, *Grecia, Italia, Portugalia, România, Elveția, *Turcia până la 1000 fr.

Bulgaria până la 500 franci.

Danemarca până la 720 cor. daneze.

Finlanda până la 360 cor. scand.

Norvegia și Svedia până la 720 cor. scand.

Țerile-de-jos până la 480 fl. olandezi.

	până la	50 cor.	25 fil.	s. m. d.
peste	50	"	"	pentru fiecare 50 cor. 25 fil. mai mult,
	"	100	"	
			50 "	

6. Pentru Marea-Britanie până la 40 funți sterlingi.

*Rusia până la 300 ruble.

*Statele-Unite din America-de-nord până la 100 dolari.

	până la	25 cor.	25 fil.	s. m. d.
peste	25	"	"	de fiecare 25 cor. 25 fil. mai mult.
	"	50	"	
			50 "	

*Mandate postale telegrafice sunt neadmisibile. Pentru orașele Atena, Corfu, Patras, Pyreus și Zante din Grecia sunt admisibile și mandatele (asemnate) telegrafice.

Tabelă despre calcularea banilor străini în coroane

(după starea înainte de începerea războiului).

1 marcă	= C 1.18	1 coroană scand.	= C 1.34	1 funt sterling	= C 24.22
10 "	= " 11.84	10 " "	= " 13.40	10 " "	= " 242.20
1 franc	= " -96	1 " daneză	= " 1.34	1 florin olandez	= " 2.—
10 "	= " 9.61	10 " "	= " 13.40	10 " "	= " 20.04
1 leu	= " -96	1 dolar	= " 5.—	1 rublă	= " 2.55
10 "	= " 9.61	10 " "	= " 50.—	10 " "	= " 25.50

Trimițătorul are de a indica cât mai lămurit pe blancheta tipărită suma asignată pentru interiorul țării în coroane, pentru străinătate în valuta țării de destinație (prin cifre și litere, monedă curantă numai în cifre), mai departe adresa cât de exactă a primitorului și locul de destinație. Pe cupon se pot scrie tot felul de împărțiri, afară de Britania-mare, Rusia și Statele-Unite din America-de-nord. Mandatele postale (numai pentru comunicația internă sunt roșii, iar pentru Austria și Germania galbene, pe mandatele galbene e a se indica și țara locului de destinație), costă 2 fileri.

Asignațiunii postale telegrafice se pot predă numai în astfel de locuri, între cari serviciul se face de către oficii telegrafice de stat, în Ungaria la orice loc, în străinătate numai acolo, unde sunt officii postale. Taxa ca la un asemnat simplu plus taxa telegramei (vezi pag. 37) și dacă nu e „poste restante“, taxa de expres, care la asemnate în străinătate se detrage din suma asemnată.

Taxa pentru transportul oricăror trimiteri este a se solvi prin lipirea de mărci sus în colțul drept pe epistole, asignate, frachturi etc. și numai dacă nu ajunge spațiul se poate folosi și cealaltă față. Mărci postale se pot căpăta în valoare de 1, 2, 3, 5, 6, 10, 12, 25, 30, 35, 50, 60 fil., 1, 2 și 3 cor.

Pentru răspuns plătit se pot cumpără cupoane à 28 fil. la oficiile postale.

C. Serisori cu bani, scrisori cu valori și cutii cu valori.

Interiorul țării, Austria și Germania numai scrisori cu bani.

Taxa de greutate.

Scrisori cu bani până la 250 grame și până la o depărtare de 75 kilometri zona I. 24 fil., pentru toate celelalte depărtări 48 fil., nefrancate cu 12 fil. mai mult.

Taxa de valoare.

până la 100 cor. 6 fil. (Germania cel puțin 12 fil.)
 peste 100 " " 600 " 12 "
 pentru fiecare alți 300 " 6 "

Scrisori cu bani, conținând note de bancă austro-ung. peste 1000 cor. și până la 250 grame, se pot predă deschise (pentru numărat) solvind taxa odată și jumătate, toate celelalte trimiteri numai închise corespunzător. La scrisori predate deschise garantează posta pentru conținut, la celelalte pentru predare cu sigilele și învelișul nevătămat.

Pentru pachetul scrisorilor cu bani până la 250 grame au să se folosească ori cuverte de postă à 4 fil., ori cuverte ordinare provăzute cu 5 sigile. Cuverte cu margini colorate sau din hârtie liniată nu sunt admisibile. Pecetele trebuie să fie vederat imprimat cu sigile gravate. Cu monete etc. nu e iertat a sigilă.

Alte țeri străine numai scrisori de valoare și cutii de valoare.

L a	Prețul maximal în franci	Porto de greutate		Taxe de val. pentru câte 300 franci	Declarații de vamă p. cutii de valoare
		Scrisori de valoare ¹⁾	Cutii de valoare ²⁾		
Belgia	10.000	20 gr. 25 fil. fieci. alți 20 " 15 "	1.50	15	2
Bulg. și Rumelia-ost.	10.000	20 " 25 " fieci. alți 20 " 15 "	1.50	15	3
Danemarca	×	tot aceea	1.50	15	2
Francia	10.000	"	1.50	15	2
Grecia	×	tarif osebit	0	tarif osebit	—
Marea-Britanie . . .	10.000	20 gr. 25 fil. fieci. alți 20 " 15 "	0	20	—
Italia	10.000	tot aceea	1.—	10	2
Montenegro	×	à 20 gr. 10 fil.	1.—	10	2
Țerile-de-jos	25.000	20 " 25 " fieci. alți 20 " 15 "	1.50	15	3
Norvegia	×	tot aceea	2.50	25	—
Luxemburg	10.000	"	0	15	—
Portugalia	10.000	"	3.—	25 scris. de valoare 30 cutii " "	2
România	×	"	1.—	10	2
Rusia	×	"	0	10	—
Elveția	×	"	1.—	10	2
Svedia	×	"	0	20	—
Serbia*	×	à 20 gr. 10 fil.	1.—	10	—
Spania	10.000	20 " 25 " fieci. alți 20 " 15 "	0	20	—
Turcia					

× nemărginit. * și monete.

¹⁾ Scrisorile cu valori nu e permis să conțină bani de metal și obiecte supuse vămii. Greutatea nelimitată. Afară de taxa de valoare și taxa de greutate mai trebuie plătit pentru cele mai multe țeri încă 25 fil. pentru recomandare.

²⁾ Cutii cu valori pot conține numai bijuterii și alte obiecte prețioase, iar nu bani de hârtie sau de metal și comunicări în scris. Adresă de transport nu e necesară, se cer însă declarațiuni de vamă, precum e indicat în tabelă. Pachetarea în cutii masive de lemn (mărimea maximală: lungime 30, înălțime și grosime 10 cm). Greutatea până la 1 kilogram.

D. Pachete de postă.

Interiorul țerii, Austria și Germania.

Taxa de greutate.

Z o n e Chilometri	I	II	III	IV	V	VI
		75	150	375	750	1125
	f i l e r i					
până la 5 kg.	30	60	60	60	60	60
până la 50 kg. fiecare alt kg.	6	12	24	36	48	60

Pachete nefrancate sub 5 kg. cu 12 fil. mai mult.

Pentru mărfuri voluminoase se urcă taxa de greutate cu jumătate.

Pachete de postă peste 5 kilo în străinătate.

Bosnia și Herțegovina dela 10 kilo în sus. Pachete cu mărfuri până la 20 kilo; locurile din apropierea gării până la 50 kilo; monete până la 65 kilo. Rambursă până la 1000 cor.:

a) Taxa de greutate până 5 kilo: 60 fil., 5—10 kilo: 1 cor. 60 fil. Francatura silită.

Peste 10 kilo după tarif special.

Taxa de valoare pentru fiecare 300 cor. 10 fil.

b) Proviziune de rambursă după fiecare 4 cor. 2 fil., cel puțin 12 fil.

c) Taxa de expres 50 fil.

d) Recepisă retour 25 fil.

Bulgaria până la 50 kilo. Valoarea până la 48,000 cor. Rambursă până la 500 cor.†)

România până la 50 kilo. Rambursă numai francată până la 500 cor.:

a) Taxa de greutate și de valoare până la graniță ca în interiorul țerii.

b) Taxa de greutate dela graniță mai departe până la 6 kilo cor. 1·20, peste 6 kilo fiecare kilo cu 24 fil. mai mult. Mărfuri voluminoase taxă indoită.

Taxa de valoare dela graniță mai departe până la 480 cor.: 19 fil. până la 960 cor.: 34 fil. (sume mai mari mai ieftine†).

c) Proviziune de rambursă după fiecare 20 cor.: 20 fil.

d) Recepisă retour 25 fil.

Dela transportare sunt excluse: ca în monarhie, apoi arme de războiu și alte obiecte aparținătoare, cărți de joc, sorți de loterie, sare, monete rom. de bronz, tutun și țigări, masse de hârtie, fotografii, gravure de cupru, etc., vată din lână veche, viță de vie, animale rumegetoare, produsele și nutrețul lor.

Elveția până la 50 kilo. Rambursă numai francată până la 1000 cor.:

a) Taxa de greutate și de valoare la graniță (Șaan) ca în interiorul țerii.

b) Taxa de greutate în Elveția până la 10 kilo 67 fil., până la 15 kilo 96 fil., peste†)

Taxa de valoare pentru fiecare 288 cor. $4\frac{8}{10}$ fil.

c) Proviziune de rambursă pentru fiecare 2 cor. 2 fil., cel puțin 12 fil.

d) Taxa de expres 50 fil., recepisă retour 25 fil.

Serbia până la 50 kilo. Rambursă numai francată până la 1000 cor.†)

Turcia până la 50 kilo. Rambursă numai la locuri mai mari până la 1000 cor.†)

†) Date mai detaliate dă posta cea mai apropiată.

Dispoziții generale pentru pachete de postă.

Dela transport sunt excluse: Animale vii (condiționat afară de lipitori, albine, paseri mai mici și iepuri de casă), toate obiectele, cari prin frecare, apăsare ș. a. se aprind ușor, și în genere toate acelea, cari ar putea ușor cășună pagubă celorlalte transporturi; eventual și acelea, cari ocupă un loc neproporționat de mare.

În caz de pierdere a unei trimiteri de valoare se restituie valoarea declarată pe adresă, și la expediții fără declarație de valoare paguba constatată, (la 5 kilogr. până la 25 cor.). Pentru vătămări numai atunci garantează posta, dacă acelea nu provin dela pachetarea rea.

Spedițiunile se pot predă dacă nu e altcum indicat, și nefrancate. Pentru fiecare transport se ia taxa de greutate, pentru transporturi cu

valoarea declarată și taxa de valoare și pentru trimiteri cu rambursă și proviziunea pentru acestea.

Trimiterile cu rambursă sunt a se face cu asemnate de ramburse oficiale, împreună cu bolete de declarație, cari costă împreună cu timbrul 12 fil. Afară de taxa corespunzătoare pentru transport, mai este a se plăti o proviziune după tarifă (pag. 34). Eliberarea sau reducerea receperei prin trimițător e permisă pe lângă o taxă de 25 fil., și cu acluderea unui bilet de fract (Frachtbrief) nou la oficiul postal de depecare.

Trimiterile cu recepere, cari nu se ridică de adresat în decurs de 3 zile, se avizează la oficiul unde s'au predat, și se cere dispozițiunea mai departe a adresantului. Dacă nu se ridică în restimp de 14 zile, se înapoiază.

Transporturi de mesagerie sunt de a se pacheta conform valorii, cuprinsului și distanței de transport în hârtie de pachetat, pânză, cutii de lemn ori lăzi, și sunt a se lega bine și a se sigila astfel, ca să nu poți ajunge la cuprins fără a strică sigilul sau amballage-ul, pentru Dalmația în pânză sau lăzi ca toate pachetele de valoare. — Un bilet de fract, care costă împreună cu timbrul 12 fil., trebuie să se alătore la fiecare pachet de peste 50 grame; la expediții omogene la aceeași adresă se pot trimite 3 pachete cu un bilet de fract. La trimiteri cu rambursă trebuie pentru fiecare pachet să se alătore câte un bilet de fract. Mai departe sunt de a se alătura la toate expedițiunile, pentru Germania 2 declarațiuni vamale și o declarație sură de marfă; pentru Austria o declarație albă de marfă. În celelalte țeri străine afară de declarația cea sură de marfă numărul declarațiunilor vamale din tabela de pe pag. 34.

Ca mărfuri voluminoase se privesc: a) toate expedițiunile, cari trec peste 1.50 metru în oarecare direcție; b) acelea, cari în o direcție trec peste 1 metru în alta 0.50 metru și cu toate acestea cântăresc mai puțin de 10 kilo; c) acelea, cari după compoziția lor nu pot fi transportate comod cu alte obiecte, deci ocupă un spațiu neproportionat de mare, sau cari peste tot recer o tractare foarte îngrijită; d) trimiteri, a căror greutate nu stă în raport cu spațiul ce ocupă, în fine e) toate trimiterile cu conținut expus stricării sau fluid, dacă sunt provăzute cu semnul sticlei. Că ce pachete se privesc de voluminoase, decide funcționarul postal, care le ia în primire.

Transporturile de mesagerie se pot trimite, dacă trimițătorul le franchează, și cu expres; pe boleta de declarație trebuie a semnă deasupra inscripției Postai szállítólevél cuvântul „per expres”. Expediții, a căror greutate nu trece peste 2½ kilo, se înmanuează, dacă adresatul locnește în locul postal; altfel se înmanuează numai avizul despre sosirea expediției. Taxa pentru locul oficiului postal de remitere 50 fil., dacă nu este postă de destinație în loc, în Ungaria 1 cor., în Austria și Germania încă o taxă, care o solvește adresantul.

Trimiteri, pentru cari trimițătorul dorește o retour-recepisă, trebuiesc francate.

Tarifa pentru telegrame.

În comunicația locală taxa de cuvânt 2 fil., dar cel puțin 40 fil.

Ungaria, Austria, Bosnia și Herțegovina
taxa de cuvânt 6 fil., cel puțin 60 fil.

Germania și Serbia taxa de cuvânt 7 fil., cel puțin 70 fil.

Alte țeri străine

(Cel puțin 1 coroană.)

taxă de cuvânt		taxă de cuvânt		taxă de cuvânt	
Belgia	—22	Montenegro	—13	Turcia (asiatică)	—43
Britania-mare	—28	Norvegia	—33	Statele-Unite din	
BulgariașiRumelia-de-est	—12	Portugalia	—34	America-de-Nord:*	
Danemarca	—23	România	—10	Newyork, Brooklyn	1.50
Elveția	—12	Rusia (europ.)	—28	Ohio, Neworleans,	
Francia	—20	Spania	—30	Indiana	1.80
Grecia (Continent)	—28	Svedia	—26	Pensylvania	1.70
Italia	—19	Țerile-de-jos	—20	Kansas, Texas	2.05
Luxemburg	—23	Turcia (europ.)	—32	Washington	2.15

* În Statele-Unite ale Americii-de-Nord sunt admisibile și telegrame cu taxă redusă (50%) și să trimit după alte depeșe, deci suportă o întârziere de 24 de ore. Scriere secretă, semne comerciale nu sunt admise. Cifre trebuiesc scrise cu litere.

- = Lt = scrisori telegrafice se primesc numai seara dela 8—12 ore și se expediază în cealaltă zi cu posta de scrisori.
 În Ungaria: Taxa de cuvânt 1½ fil., cel puțin 60 fil.
 La Austria, Bosnia și Herțegovina: Taxa de cuvânt 2 fil., cel puțin 60 fil.
 „ Germania: Taxa de cuvânt 3 fil., cel puțin 70 fil. } taxa se rotunzește tot în sus, deci peste 60 fil. la 70 fil. „ 70 fil. la 80 fil. etc.
- = D = telegrame urgente plătesc taxa întreită.
 = R P x = răspuns plătit pentru x cuvinte. Numărul cuvintelor plătite, care e nemărginit, trebuie dat.
 = R P D x = răspuns plătit urgent.
 = T C = telegrame colacionate, garantează sosirea corectă a telegramei, 1¼ taxă.
 = F S = a trimite după adresat. Taxa o plătește adresatul.
 = X P = plata curierului plătită. Interiorul țerii 1 coroană. Loco mai mult.
 = Post = telegrame, care merg la un loc fără birou telegrafic, și care trebuie trimise cu poșta de scrisori la adresatul.
 = P R = ca = Post = dară recomandat. Interiorul țerii 25 fil.
 = T M x = Telegrame cu mai multe adrese la același loc. Taxa pentru a 2-a și adresele următoare până la 100 de cuvinte cu câte 50 fil. mai mult.
 = P C = expeditorul vine înștiințat despre trimiterea telegramei. Austro-Ungaria 60 fil. Țară străină taxa de 5 cuvinte cel puțin 1 coroană.
 = P C D = înștiințare urgentă despre trimiterea telegramei. Taxa ca și pentru 5 cuvinte urgente.
 = P C P = înștiințare postală despre trimiterea telegramei. Taxa 25 fil.
 = ouvert = telegramă trimisă deschisă.
 = M P = telegramă primită de mâna proprie.
 = Jour = să inmanuează numai peste zi.
 = nuit = să inmanuează și peste noapte.
 = T R = rămâne în biroul telegrafic.
 = G P = rămâne în poștă. E admisibil și cu adrese în limbi secrete nerecomandate.
 = G P R = rămâne în poștă recomandat 25 fil.
 = Telefon = adresatul vine înștiințat prin telefon. Taxa în Ungaria 10 fil., în țeri străine scutit.

Fiecare telegramă trebuie scrisă, să se poată citi ușor, nu-i iertat se conțină corecturi și ștergeri. Adresa trebuie să fie exactă, ca să se poată inmanua telegrama fără nici o piedecă. Mai înainte de toate numele, apoi starea sau locuința și la urmă locul conform registrului oficios al numelor. Textul poate fi compus în limbi cunoscute în general, în interiorul țerii și la mai multe țeri străine și în limbi secrete. Subscrierea nu e necesară, dară atunci trimițătorul nu vine înștiințat despre telegrama neprimită, dacă a fost fără subscriere.

Tot ceace expeditorul scrie în originalul depeșei sale de expedit cu excepțiunea căii de transport, se numără la socotirea taxei. Punctele, virgulele și trăsurile frângerilor, cari se întrebunțează la formarea numerilor, să socotesc de câte o cifră.

Taxa telegramelor se socotește după cuvinte. Un cuvânt în comunicația europeană nu poate cuprinde mai mult de 15 litere resp. 5 cifre, prisosul se socotește drept un nou cuvânt. — La un înscris secret exprimat în cuvinte înțelese de toți, să socotesc 10 litere de câte o cifră, altcum 5 litere.

Prescurtarea cuvintelor, contra obiceiului limbei, afară de numirile țerilor și ale drumurilor, nu e admisibilă. — Semnele, cari se întrebunțează pentru semnarea numărului casei d. e. 33 să socotesc de câte o cifră.

Numerii scriși în cifre se socotesc de câte o cifră. Taxa de cuvinte, câte grupe de 5 cifre conțin, dimpreună cu un cuvânt mai mult pentru prisos. Litere sau cifre singure să socotesc de câte un cuvânt.

Din locurile, unde nu se află stațiuni telegrafice se pot trimite telegramele prin poștă la stațiunea cea mai aproape telegrafică pentru expedarea telegramei, și taxele după tarif sunt a se lipi în timbre pe înscrisul original al telegramei.

Taxele telegrafice sunt la expedare sau în bani gata sau prin lipirea timbrelor a se solvi. Blanchetele oficioase pentru expedarea telegramei costă 2 fil.

Despre telegramele expedate și taxele plătite pentru acelea să face o adeverință despre expedare numai după o cerere anume și solvirea taxei de 10 fileri.

Petițiuni.

Pentru petițiunile către oficii și autorități taxa de timbru este pentru fiecare coală 1 cor., la aceluși câte 30 fil. de cumva nu este expres stabilită o altă taxă oarecare.

Petițiuni judecătorești sunt de a se timbra: În treburi procesuale cu 1 cor., dacă însă valoarea obiectului de proces e mai mică de 100 cor. cu 40 fil., afară de afaceri procesuale (de ex. în afaceri succesionale) cu 72 fil., resp. la valoare sub 100 cor.: 24 fil.; în treburi ale cărții fundare după valoarea dreptului de întabulare ori ștergere până la 100 cor.: 72 fil., până la 200 cor.: 1 cor. 50 fil.; peste 200 cor.: 3 cor. La petițiuni pentru pretrecerea dreptului ipotecar în cartea funduară mai este de a se lipi în marce de timbru pe petițiuni taxa de întabulație în suma de $\frac{7}{10}\%$ din pretensiunea de asigurat. Petițiuni către judecătorii comunale 24 fil. Petițiuni în afaceri criminale sunt scutite de timbru. Rugări pentru protocolarea ori schimbarea unei firme neguțătorești 20 cor.; pentru pretrecerea (în registru) unui procurist, la societăți. a unui semnător de firmă câte 10 cor. Apelații în contra sentințelor: asemenea cu taxa pentru sentințe. Recurse în cazuri procesuale până la 100 cor.: 2 cor. și peste 100 cor.: 4 cor. Recurse contra decisiunii întăritoare taxa după.

Petițiuni pentru mandat de solvire: Până la 40 cor.: 64 fil., până 100 cor.: 80 fil., până 200 cor.: 2 cor., până 500 cor.: 3 cor., până 1000 cor.: 4 cor. Contraziceri pe filera de inmanuare sunt scutite de timbru; făcute pe altă cale până la 40 cor.: 24 fil., până la 100 cor.: 40 fil., și peste 100 cor.: 1 cor.

Alte petițiuni: Arătări de industrie în orașe cu peste 50.000 locuitori 8 cor., cu dela 10.000 până la 50.000 locuitori 6 cor., dela 5000 până la 10.000 locuitori 4 cor., în alte locuri 3 cor.

Rugări pentru concesiuni pentru muzică de dant, circus, prelungirea oarelor de închidere etc. 2 cor., dacă reprezentatiunea se dă pentru scopuri filantropice, ori dacă taxa de intrare nu trece peste 40 fil. Până la 1 cor. taxă de intrare timbrul face 3 cor., până la 2 cor.: 6 cor., până la 4 cor.: 12 cor., până la 6 cor.: 16 cor., până la 8 cor.: 24 cor., până la 10 cor.: 30 cor., peste 10 cor. taxă de intrare: 40 cor.

Rugări pentru licențe de vânzare 2 cor.

Rugări pentru indigenatul de cetățean de stat ori comunal 4 cor.

Recursuri competențiale contra decisiunilor oficiilor de dare către direcțiunile financiare sunt scutite de timbru. Altmintrelea până la valoarea de 100 cor.: 30 fil., peste aceasta 72 fil.

Recursuri de altă natură 2 cor., contra duor decisiuni conglăuitoare 4 cor.

Petițiuni scutite de taxă: Rugări pentru elemosină, etc. — Rugări însoțite cu atestat de paupertate, pentru stipendii ori scutire de didactru. — Mai departe pentru punerea în post a unui reprezentant al săracilor și concederea de drept de paupertate (scutire de timbru) în afaceri procesuale. — Petițiuni în afaceri curat publice. — Petițiunile tutorilor către autoritatea de curatelă. — Petițiuni în afaceri militare (cu excepțiunea petițiunilor pentru favoruri personale). Arătări către autoritățile industriale în cazurile §§ 41, 44, 55, 73, 79, 103, 106 și 110 ai legii de industrie din anul 1884.

Documente, socoteli etc.

La documente — dacă nu se pot folosi blanchete timbrate, ca la bolete de transporturi și la cambii — trebuie a se suprascrie timbrul cu șirul prim al textului și la socoteli cu suma primă. Altmintrelea, precum și marce de timbru evident mai târziu lipite și suprascrise se privesc de neexistente. Numai marginea din jos a timbrului este de a se suprascrie.

Contracte în afaceri juridice privitoare la obiecte imobile 1 cor. dimpreună cu taxa procentuală.

Documente de drept, al căror obiect nu se poate taxa, 1 cor.

Atestate și adeverințe despre însușiri personale și împrejurări, afară de aceea expertize din partea cunoscătorilor de lucru și artă 1 cor.; dela autorității de instanțe superioare 2 cor.

Testimoniile școlare, pentru domestici, calfe, învățăcei și zileri 30 fil.; pentru testimoniile învățăceilor după finirea timpului de învățare, dela autoritatea de industrie, 1 cor.

Cărți de botez, scrisuri de strigare, cărți de cununie și bolete de moarte 1 cor.

Bolete de mesagerie despre transporturi, cari nu se expediază cu posta și nu peste 5 miluri 2 fil., toate celelalte 10 fil.

Toate socotelile, extrasele de cont sub 100 cor. 2 fil., peste această sumă 10 fil., pentru uzul particular și cele saldate; pentru folosirea oficială (autorități sau cassierii, cari stau sub controlul statului) cele saldate, cari se consideră de chitanțe, stau încă sub scala II, calculându-se totodată timbrul de 2 respective 10 fileri.

Dacă o petițiune ori un document cuprinde mai multe coale, ori când se expediază în mai multe exemplare, atunci pentru coala a doua ori exemplarul al doilea și pentru fiecare ce urmează mai departe se vine o taxă de timbru de cel mult 1 cor. Când însă deja coala întâia este de a se timbră mai jos, atunci să vine pentru toate coalele asemenea taxă. Rubricile sunt de a se timbră cu 30 fil., și când petițiunea se timbrează numai cu 40 fil. — 20 fil.

SCARA I.		SCARA II.		SCARA III.	
pentru cambii (polițe), asemnate de bani prin comercianți, documente de datorie dela case publice despre împrumuturi pe trei luni		pentru cuitanțe și alte documente de drept, cari în privința timbrului nu se țin de scara I. ori III.		pentru cesiune de obiecte mobile, contracte de cumpărare și de schimb la obiecte mobile, contracte de furnisare ect.	
Taxa		Taxa		Taxa	
cor.	fil.	cor.	fil.	cor.	fil.
cor.	cor.	cor.	cor.	cor.	cor.
până la 150	— 10	până la 40	— 14	până la 20	— 14
peste 150	300 — 20	peste 40	80 — 26	peste 20	40 — 26
300	600 — 40	80	120 — 38	40	60 — 38
600	900 — 60	120	200 — 64	60	100 — 64
900	1200 — 80	200	400 1 26	100	200 1 26
1200	1500 1 —	400	600 1 88	200	300 1 88
1500	1800 1 20	600	800 2 50	300	400 2 50
1800	2100 1 40	800	1600 5 —	400	800 5 —
2100	2400 1 60	1600	2400 7 50	800	1200 7 50
2400	2700 1 80	2400	3200 10 —	1200	1600 10 —
2700	3000 2 —	3200	4000 12 50	1600	2000 12 50
3000	6000 4 —	4000	4800 15 —	2000	2400 15 —
6000	9000 6 —	4800	6400 20 —	2400	3200 20 —
9000	12000 8 —	6400	8000 25 —	3200	4000 25 —
12000	15000 10 —	8000	9600 30 —	4000	4800 30 —
15000	18000 12 —	9600	11200 35 —	4800	5600 35 —
18000	21000 14 —	11200	12800 40 —	5600	6400 40 —
21000	24000 16 —	12800	14400 45 —	6400	7200 45 —
24000	27000 18 —	14400	16000 50 —	7200	8000 50 —

și așa mai departe la fiecare 3000 cor. cu 2 cor. mai mult, unde apoi și restul mai mic de 3000 cor. vine a se lua întreg.

peste 16000 cor. vine a se răspunde dela fiecare 800 cor. o taxă de 2 cor. 50 fil. unde și un rest mai mic de 800 cor. trebuie socotit ca întreg.

peste 8000 cor. se răspunde dela fiecare 400 cor. o competență de 2 cor. 50 fil., unde iarăși un rest mai mic de 400 cor. vine a se lua întreg.


Târgurile (Bâlciurile)

aranjate după împărțirile primite din respectivele localități.


(Datele sunt după calendarul Iulian.)


Locurile însemnate cu * nici după repețite rugări nu ne-au dat datele cerute, deci la aceste localități a trebuit să însemnăm târgurile după datele oficiale, cari însă în multe cazuri s'au adevărat ca neexacte.


A) In ordine alfabetică.


 = Târg de marfă.


































































 = „ „ vite.

 = „ „ cai.

 = Târg de vite cornute.

 = „ „ oi.

 = „ „ porci.

- Abrud.**  15 Febr., 19 Aprilie, 13 Sept., 6 Dec.  16 Febr., 20 Aprilie, 14 Sept., 7 Dec.
- Agnita.**  6—7 Martie, 5—6 Iunie, 6—7 Dec.  9 Martie, 8 Iunie, 8 Dec.
- Agribici.**  31 Martie, 17 Oct.  1 Aprilie, 18 Oct.
- Aita mare.**  2 Febr., 30 Aprilie, 15 Dec.  3 Febr., 1 Maiu, 16 Dec.
- Aiud.** 9—11 Ian., 22—24 Aprilie, 3—5 Aug., 30 Sept. până 2 Oct.  12 Ian., 25 Aprilie, 6 Aug., 3 Oct.
- Alămor.**  19 Febr., 21 Aug.  20 Febr., 22 Aug.
- Alba-Iulia.**  14—16 Martie, 10—12 Iulie, 14—16 Sept., 1—3 Dec.  17 Martie, 13 Iulie, 17 Sept., 4 Dec.
- Alibunariu.**  7—9 Maiu, 12—14 Aug.  10 Maiu, 15 Aug.
- Almakerek.**  26 Febr., 30 Maiu, 16 Sept.  27 Febr., 31 Maiu, 17 Sept.
- Almașul mare.**  24 Ian., 19 Iunie, 12 Oct.
- Alțina.**  5—6 Febr., 16—17 Aug.  7 Febr., 18 Aug.
- Apold (com. Târnava mare).**  7 până 8 Martie, 21—22 Nov.  9 Martie, 23 Nov.
- Apoldu mare.**  4—5 Martie, 4 până 5 Nov.  6 Martie, 6 Nov.
- Apoldu mic.**  28 Iulie, 20 Dec.  29 Iulie, 21 Dec.
- Arad.**  6—7 Martie, 19—20 Iunie, 16—17 Oct.  6—10 Martie, 19—23 Iunie, 16—20 Oct.
- Arcid.**  6—7 Aprilie, 28—29 Sept.  8 Aprilie, 30 Sept. până 1 Oct.  11 Aprilie, 3 Oct.
- Arghiehat.**  18 Martie, 18 Iulie, 6 Sept., 19 Dec.  19 Martie, 19 Iulie, 7 Sept., 20 Dec.
- Armeni.**  23 Ian., 12 Iulie.
- Arpașul de jos.**  21—22 Iunie, 26—27 Sept.  23 Iunie, 28 Sept.
- Ațel.**  29—30 Ian., 8—9 Aprilie, 26—27 Iulie, 20—21 Nov.  1 Febr., 11 Aprilie, 29 Iulie, 23 Nov.
- Avrig.**  30 Iulie.  31 Iulie.
- Bachnea.**  1—3 Febr., 10—12 Maiu, 14—16 Sept.  4 Febr., 13 Maiu, 17 Sept.
- Baghion.**  4 Iunie, 29 Oct.
- Baia de Criș.**  și  4 Martie, 3 Iunie, 2 Sept., 2 Dec.
- Baia mare.**  5—6 Ian., 23—25 Febr., 25—27 Maiu, 10—12 Aug., 2—4 Nov.
- Balavásár.**  17 Febr., 3 Iulie, 6 Dec.  18 Febr., 4 Iulie, 7 Dec.
- Bâlcaci.**  2—4 Martie, 24—26 Oct.  5 Martie, 27 Oct.
- Bandul de Câmpie.**  15—17 Aprilie, 15—17 Oct.  18 Aprilie, 18 Oct.
- Barot.**  18—20 Ian., 12—14 Maiu, 5—7 Aug., 27—29 Oct.  21 Ian., 15 Maiu, 8 Aug., 30 Oct.
- Basna.**  16—18 Martie, 16—18 Iulie.  19 Martie, 19 Iulie.
- Batania.**  28 Febr., 20 Iunie, 17 Octomvrie.  1 Martie, 21 Iunie, 18 Octomvrie.
- Bateș.**  12—13 Ian., 6—7 Maiu, 30—31 Oct.  14 Ian., 8 Maiu, 1 Nov.
- Baton.**  8 Ian., 31 Martie, 18 Iulie, 24 Sept.
- Beba veche.**  21 Febr., 23 Maiu, 22 Aug.  22 Febr., 24 Maiu, 23 Aug.
- Becaș.**  8—10 Aprilie, 9—11 Aug.  11 Aprilie, 12 Aug.

- Becicherecul mare.** 12—15 Febr., 7—10 Maiu, 30 Iunie până 2 Aug., 24—27 Sept., 5—8 Nov.
Beclean. 23 Martie, 17 Maiu, 23 Aug., 15 Nov. 24 Martie, 18 Maiu, 24 Aug., 16 Nov.
Beiuș. și 5—6 Febr., 23—24 Aprilie, 23—24 Iulie, 29—30 Oct.
Bercaș. 9 Ian., 24 Aprilie, 19 Iunie, 16 Oct.
Berceniș. 29 Iunie.
Berzava. 1 Martie, 21 Iunie, 11 Oct.
Bichiuș. 1 Martie, 7 Iunie, 13 Sept.
Bichiuș-Ciaba. și 13 Febr., 12 Iunie, 9 Oct., 20 Nov. 14 Febr., 13 Iunie, 10 Oct., 21 Nov. 15—16 Febr., 14—15 Iunie, 11—12 Oct., 22 până 23 Nov.
Biertan. 1—2 Aprilie, 20—21 Aug. 4 Aprilie, 23 Aug.
Bilac. 8 Martie.
Bioziod. 18—19 Maiu, 18—19 Sept., 28—29 Nov. 20 Maiu, 20 Sept., 30 Nov.
Birechiș. 27 Aprilie, 28 Sept. 28 Aprilie, 29 Sept.
Bistrița. 8—10 Febr., 1—3 Maiu, 6—11 Aug., 8—10 Nov. 4 Maiu, 12 Aug., 11 Nov.
Blaj. 11—13 Martie, 16—18 Iunie, 20—22 Nov. 14 Martie, 19 Iunie, 23 Nov.
Bodon. 10—12 Maiu. 13 Maiu, 29 Oct.
Bögöz. 2—4 Mart. 5 Mart.
Bogșa montană. 5—8 Martie, 7 până 10 Maiu, 2—5 Iulie, 10—13 Sept.
Bontida. 1 Martie, 16 Iunie, 7 Oct. 2 Martie, 17 Iunie, 8 Oct.
Borcuta. 1—2 Oct. 3 Oct.
Borgo-Prund. 29—31 Martie, 14—16 Oct. 1 Aprilie, 17 Oct.
Boroșinea. 18 Iulie, 10 Oct., 24 Dec. 19 Iulie, 11 Oct., 25 Dec.
Boroșneul mare. și 4—5 Febr., 6—7 Maiu, 12—13 Aug., 28 până 29 Oct.
Boroșbeș. 8 Apr., 16 Sept., 9 Dec.
Borșea. 11 Febr., 23 Aprilie, 21 Sept.
Bozoviei. 23—24 Martie, 27 Aprilie, 21—22 Sept., 22—23 Dec.
Brad (com. Hunedoara). și 5 Martie, 4 Iunie, 3 Sept., 3 Dec.
Bran. 25 Iulie, 22 Sept. 26 Iulie, 23 Sept.
Brașov. 25 Martie, 25—27 Maiu, 5—7 Oct. (totodată târg de produse, bucate și sămânțe). 8 Oct.
Brețeu. 11 Ian., 24 Iulie, 12 Sept. 12 Ian., 25 Iulie, 13 Sept.
Briuș. 16 Febr., 11 Oct.
Budapesta. 1—14 Martie, 17—30 Maiu, 2—15 Aug., 25 Oct. până 7 Nov.
***Buteni.** 2 Febr., 31 Aug., 22 Dec.
Buza. 6 Ian., 6 Aprilie, 14 Iulie, 12 Oct. 7 Ian., 7 Aprilie, 15 Iulie, 13 Oct.
Buzias. 9—10 Ian., 10—11 Aprilie, 10—11 Iulie, 18—19 Sept. 10—11 Ian., 11—12 Aprilie, 11 până 12 Iulie, 19—20 Sept.
Cacova (com. Caras-Severin). 15 Aprilie, 2 Sept. 16 Aprilie, 3 Sept.
Cagu. 3 Febr., 12 Maiu.
Cal. 6—8 Ian., 9—11 Maiu, 18—20 Sept. 9 Ian., 12 Maiu, 21 Sept.
Câmpeni. 10—12 Martie, 5—7 Maiu, 6—8 Iulie, 12—14 Aug., 19 până 21 Oct. 13 Martie, 8 Maiu, 9 Iulie, 15 Aug., 22—23 Oct.
Canija mare. 19 Ian., 16 Martie, 4 Maiu, 27 Iulie, 28 Sept., 23 Nov.
Canija turcească. 12 Aprilie, 12 Iulie, 18 Oct.
Capolnaș. 8 Martie, 22 Aprilie, 11 Maiu, 23 Iunie, 7 Sept., 7 Nov., 31 Dec.
Capolnaș-Olafalău. 12—14 Iun. 15 Iunie.
Capolnoc-Mănăstur. 19 Maiu, 24 Nov. 20 Maiu, 25 Nov.
Caran-beș. 15 Ian., 16 Aprilie, 23 Iulie, 17 Sept. 15—17 Ian., 16—18 Aprilie, 23—25 Iulie, 17 până 19 Sept.
Carțfalău. 8 Febr., 10 Iunie, 2 Oct. 9 Febr., 11 Iunie, 3 Oct.
Cason. 18 Aprilie, 19 Iun., 14 Nov.
Cața. 23 Aprilie, 2 Sept. 24 Aprilie, 3 Sept.
Cătina. 19—20 Ian. 21 Ian.
Cehul diu Selagiu. 4 Febr., 11 Martie, 27 Maiu, 8 Iulie, 26 Aug., 7 Oct., 9 Dec. 5 Febr., 12 Martie, 28 Maiu, 9 Iulie, 27 Aug., 8 Oct., 10 Dec.
Cermeiu. 15 Mart., 21 Iunie, 1 Nov.
Cernatu. și 20 Aprilie, 7 Sept.
Cernatul de jos. 20 Martie, 22 Iunie, 7 Dec.

- Cetatea de baltă.** 🐾 30 Ian. până 1 Febr. 13—15 Martie, 15—17 Maiu, 5—7 Aug., 4—6 Dec. 🌀 2 Febr., 16 Martie, 18 Maiu, 8 Aug., 7 Dec.
- Chendu mic.** 🐾 6—8 Febr., 22 până 24 Oct. 🌀 9 Febr., 25 Oct.
- Chezdi-Oșorheiu.** 🐾 18—19 April., 13—14 Oct., 20—21 Dec. 🌀 20 Aprilie, 15 Oct., 22 Dec.
- Chibed.** 🐾 1—2 Febr., 4—5 Maiu, 17—18 Nov. 🌀 3 Febr., 6 Maiu, 19 Nov.
- Chichinda mare.** 🐾 5—6 Febr., 2—4 Aprilie, 4—6 Iunie, 3—5 Sept., 12—14 Nov. 🌀 7 Febr., 5 Aprilie, 7 Iunie, 6 Sept., 15 Nov.
- Chirpăr.** 🐾 17 Ian., 14 Martie. 🌀 19 Ian., 16 Martie.
- Chisdu.** 🐾 24—26 Aprilie, 9—11 Nov. 🌀 27 Aprilie, 12 Nov.
- Chișineu.** 🐾 4 Aprilie, 12 Sept., 21 Nov. 🌀 5 April., 13 Sept., 22 Nov.
- Ciachi-Gârbău.** 🐾 2 Febr., 11 Maiu, 5 Sept. 🌀 3 Febr., 12 Maiu, 6 Sept.
- * **Ciacova.** 🌀 26 Febr. până 1 Martie, 21—24 Maiu, 13—16 Aug., 1—4 Oct., 29 Oct. până 1 Nov.
- Cianadul sârbesc și nemțesc.** 🐾 și 🌀 1 Martie, 7 Iunie, 27 Sept., 22 Nov.
- Cincul mare.** 🐾 13—14 Febr., 22 până 23 Maiu, 18—19 Sept. 🌀 16 Febr., 25 Maiu 21 Sept.
- Cincul mic.** 🐾 27—28 Febr. 🌀 2 Martie.
- Ciozven.** 🐾 24—26 Ian., 17—19 Aprilie. 5—7 Aug., 17—19 Oct. 🌀 27 Ian., 20 Aprilie, 8 Aug., 20 Oct.
- Cisnădie.** 🌀 17 Iunie, 16 Aug.
- Ciuc-Cosmaș.** 🐾 10—11 Ian.. 6—7 Aug. 🌀 12 Ian., 8 Aug.
- Ciuc-Sân-Domocoș.** 🐾 4—5 Martie, 25—26 Sept. 🌀 6 Martie, 27 Sept.
- Ciuc-Sân-Georgiu.** 🐾 15 Martie, 6 Dec. 🌀 16 Martie, 7 Dec.
- Ciuc-Sân-Mărtin.** 🐾 18—19 April., 25—26 Oct. 🌀 20 Aprilie, 27 Oct.
- Ciuc-Sepviz.** 🐾 29—31 Martie, 14—16 Iunie, 24—26 Aug., 22—24 Dec. 🌀 1 Aprilie, 17 Iunie, 27 Aug., 25 Dec.
- Ciuc-Sereda.** 🐾 20—22 Ian., 28 până 30 Aprilie, 27—29 Iunie, 13 până 15 Sept. 🌀 23 Ian., 1 Maiu, 30 Iunie, 16 Sept.
- Cluj.** 🐾 24—26 Febr., 28—30 Maiu, 16—18 Aug., 17—19 Oct., 25—27 Dec. 🐾 14—15 Aprilie. 🌀 27 Febr., 31 Maiu, 19 Aug., 20 Oct., 28 Dec.
- Coemani.** 🌀 28 Oct., 26 Dec.
- Codlea.** 🐾 11 Aprilie, 16 Sept. 🌀 12 Aprilie, 17 Sept.
- Cohalm.** 🐾 13—15 Martie, 9—11 Iulie, 24—26 Sept., 26—28 Dec. 🌀 16 Martie, 12 Iulie, 27 Sept., 29 Dec.
- Cojoana.** 🐾 23—24 Martie, 21—22 Oct. 🌀 25 Martie, 23 Oct.
- Comloș (Bănat).** 🐾 14 Febr., 30 Maiu, 15 Aug. 🌀 15 Febr., 31 Maiu, 16 Aug.
- Copșa mare.** 🐾 8—10 Aug. 🌀 11 Aug.
- Copșa mică.** 🐾 8—11 Aprilie. 🐾 12 până 14 Aprilie, 7—9 Aug. 🌀 15 Aprilie, 10 Aug.
- Corond.** 🐾 2—4 Ian., 27—29 April., 18—20 Iunie, 9—11 Aug. 🌀 5 Ian., 30 Aprilie, 21 Iunie, 12 Aug.
- Covasna.** 🌀 4 Febr., 19 Aprilie, 9 Iulie, 29 Oct.
- Crasna.** 🐾 5 Ian., 30 Martie, 29 Iunie, 28 Sept. 🌀 6 Ian., 31 Martie, 30 Iunie, 29 Sept.
- Criș.** 🌀 5 Ian.
- Crișpatac.** 🌀 11 Febr., 3 Iunie, 21 Sept.
- Crișul săsesc.** 🐾 9—11 Ian., 16 până 18 Aug. 🌀 12 Ian., 19 Aug.
- Cubin.** 🌀 4—5 Martie, 22—23 Aprilie, 25—26 Oct.
- Cuciu.** 🌀 28 Martie, 12 Nov.
- Dalboșeț.** 🌀 25 Febr., 10 Oct.
- * **Debrețin.** 🐾 2—3 Aprilie, 30—31 Iulie, 17—18 Sept. 🐾 3—4 Ian., 4—5 Aprilie, 1—2 Aug., 19—20 Sept. 🐾 4—5 Ian., 5—6 Aprilie, 2—3 Aug., 20—21 Sept. 🐾 5—6 Ian., 6—7 Aprilie, 3—4 Aug., 21 până 22 Sept. 🌀 30 Martie până 1 Aprilie, 27—29 Iulie, 14—16 Sept., 29—31 Dec.
- Dej.** 🐾 17 Febr., 19 Maiu, 4 Aug., 1 Dec. 🌀 18 Febr., 20 Maiu, 5 Aug., 2 Dec.
- Delta (Timiș).** 🌀 7—8 Martie, 30—31 Maiu, 29—30 Aug., 14—15 Nov.
- Deva.** 🐾 27—29 Aprilie, 18—20 Iulie, 14—16 Oct., 29—31 Dec. 🌀 1 Ianuarie, 30 Aprilie, 21 Iulie, 17 Oct.
- Dézna.** 🌀 2 Martie, 27 Aprilie, 24 Aug.
- Dicio-Sân-Mărtin.** 🐾 13—15 Febr., 15—17 Aprilie, 8—10 Iulie, 29 Sept.

- până 1 Oct. ☉ 16 Febr., 18 Aprilie,
11 Iulie. 2 Oct.
- Dobra.** ☉ 23 Apr., 28 Mai, 8 Sept., 26 Oct.
- Drag.** 🐾 17—18 Martie, 21—22
Iunie, 3—4 Aug., 23—24 Oct. ☉
- 19 Martie, 23 Iunie, 5 Aug., 25 Oct.
- Drăguș.** ☉ 14—15 Febr.
- Drăseu.** ☉ 29 Aug.
- Drășu.** 🐾 13—15 Febr., 16—18
Oct. ☉ 16 Febr., 19 Oct.
- Egerbegy.** 🐾 3—5 Martie, 30 Oct.
până 1 Nov. ☉ 6 Martie, 2 Nov.
- Eleșd.** ☉ 18—19 Febr., 4—5 Iunie,
10—11 Sept., 3—4 Dec.
- Eperjes.** 🐾 15 Maiu, 31 Iulie,
4 Sept. ☉ 18—20 Maiu, 3—5 Aug.,
7 Sept.
- Erdő-Szent-György.** 🐾 6—7 Martie,
13—14 Oct. ☉ 8 Martie, 15 Oct.
- Eted.** 🐾 19—20 Ian., 20—21 Mart.,
16—17 Maiu, 14—15 Sept. ☉ 21
Ian., 22 Martie, 18 Maiu, 16 Sept.
- Făgăraș.** 🐾 12—13 Maiu, 25—26
Aug., 21—22 Nov. ☉ 14—15 Maiu,
27—28 Aug., 23—24 Nov.
- Făget.** 🐾 și ☉ 2 Ian., 4 Febr., 11
Martie, 26 Aprilie, 25 Iunie, 11 Aug.,
22 Oct., 2 Dec.
- Fărcășlacă.** 🐾 22—24 Aprilie, 3
până 5 Aug., 27—29 Oct. ☉ 25
Aprilie, 6 Aug., 30 Oct.
- Feldioara.** 🐾 12 Martie, 30 Nov.
☉ 13 Martie, 1 Dec.
- Ferihaz.** 🐾 și ☉ 20—22 Febr.,
7—9 Iunie, 2—5 Aug., 2—4 Oct.
- Frața ung.** ☉ 14 Aug., 6 Nov.
- Galgó.** ☉ 9—10 Aprilie, 27—28 Aug.
- Geaca.** ☉ 23 Iunie.
- Geoagiul de jos.** 🐾 20—21 April.,
21—22 Aug., 15—16 Dec. ☉ 22
Aprilie, 23 Aug., 17 Dec.
- Gherla.** 🐾 și ☉ 21—23 Ian., 16—18
Aprilie, 10—12 Iulie, 13—15 Oct.
- Ghialacuta.** 🐾 10—11 Ian., 28—29
Maiu, 10—11 Nov. ☉ 12 Ian., 30
Maiu, 12 Nov.
- Ghierghio-Ditru.** ☉ 21 Ian., 18 Aprilie,
4 Iulie, 12 Nov.
- Ghierghio-Sân-Miclăuș.** 🐾 11—13
Martie, 30 Maiu până 1 Iunie,
22—24 Aug., 27—29 Nov. ☉ 14
Martie, 2 Iunie, 25 Aug., 30 Nov.
- Ghiriș.** 🐾 18—20 Ian., 22—24 Ian.,
5—7 Oct. ☉ 21 Ian., 25 Ian., 8 Oct.
- Gilău.** 🐾 6 Aprilie, 10 Iulie, 27
Nov. ☉ 7 Aprilie, 11 Iulie, 28 Nov.
- Giula.** ☉ 7—11 Ian., 29 Aprilie până
3 Maiu, 8—12 Iulie, 19—23 Aug.
- Göresön.** ☉ 6 Martie, 11 Iunie, 8
Sept., 12 Nov.
- Goroslăul de pe Someș.** 🐾 15 Ian.,
4 Febr., 30 Aprilie, 5 Aug., 7 Nov.
☉ 16 Ian., 5 Febr., 1 Maiu, 6 Aug.,
8 Nov.
- Grădiștea.** ☉ 4 Aprilie, 13 Oct.
- Gyertyámos.** ☉ 22 Martie, 31 Maiu,
30 Aug.
- Gyoma.** 🐾 20—21 Febr., 15—16
Maiu, 31 Iulie până 1 Aug., 30—31
Oct. 🐾 21 Febr., 16 Maiu, 1 Aug.,
31 Oct. ☉ 22 Febr., 17 Maiu, 2 Aug.,
1 Nov.
- Györgeny.** 🐾 18—21 Apr., 30 Aug.
până 2 Sept. ☉ 22 Aprilie, 3 Sept.
- Gyorok.** ☉ 1 Martie, 13 Sept.
- Hadad.** 🐾 23 Febr., 27 Aprilie,
15 Iunie, 6 Iulie, 12 Oct., 22 Dec.
☉ 24 Febr., 28 Aprilie, 16 Iunie,
7 Iulie 13 Oct., 23 Dec.
- Halmagiu.** 🐾 29 Martie, 2 Oct.
☉ 30 Martie, 3 Oct.
- Halmagiu mare.** 🐾 și ☉ 7 Febr.,
14 Martie, 4 Iulie, 12 Sept., 5 Dec.
- Haroscherec.** 🐾 24—26 Febr., 16
până 18 Iunie, 31 Iulie până 2 Aug.,
3—5 Nov. ☉ 27 Febr., 19 Iunie, 3
Aug., 6 Nov.
- Hasmașul Lăpușului.** ☉ 25 Mart. 6 Dec.
- Hațeg.** 🐾 30 Ian. până 1 Febr.,
12—14 Aug. 🐾 29 Iulie până 7 Aug.
☉ 2 Febr., 15 Aug.
- Hejasfalva.** 🐾 14 Martie, 18 Nov.
☉ 15 Martie, 19 Nov.
- Hida.** 🐾 23 Martie, 12 Sept. ☉
24 Martie, 13 Sept.
- *Hidegkut.** ☉ 3 Ian., 3 Maiu, 1 Sept.
- Hodoș.** 🐾 12—14 Ian., 1—3 Aprilie,
5—7 Sept. 🐾 29—31 Martie. ☉ 15
Ian., 4 Aprilie, 8 Sept.
- Huedin.** 🐾 11 Ian., 2 Febr., 16
Martie, 4 Maiu, 12 Iulie, 7 Sept.,
11 Nov., 7 Dec. ☉ 12 Ian., 3 Febr.,
17 Martie, 5 Maiu, 13 Iulie 8 Sept.,
12 Nov., 8 Dec.
- Hundrubechiu.** 🐾 31 Oct. până
1 Nov. ☉ 2 Nov.
- Hunedoara.** 🐾 25—27 Febr.,
27—29 April., 25—27 Iunie, 28—30
Oct. ☉ 28 Febr., 30 Aprilie, 28
Iunie, 31 Oct.
- Iacășdorf.** 🐾 11—12 April., 13—14
Oct. ☉ 13 Aprilie, 15 Oct.

- Iara.** 🐾 15—17 Aprilie, 17—19 Sept. 🐾 18 Aprilie, 20 Sept.
- Iassenova.** 🐾 8 Maiu, 28 Sept.
- Ibaşfalău.** 🐾 11—13 Ian., 10—12 Martie, 28—30 Aprilie, 19—21 Iunie, 5—7 Sept., 4—6 Nov. 🐾 14 Ian., 13 Martie, 1 Maiu, 22 Iunie, 8 Sept., 7 Nov.
- Idvor.** 🐾 20 Aprilie, 10 Sept.
- Ighiu.** 🐾 2—7 Maiu, 7—12 Oct. 🐾 8 Maiu, 13 Oct.
- Ilia.** 🐾 și 🐾 6 Ian., 24 Martie, 11 Maiu, 23 Iunie, 15 Aug., 28 Sept.
- Ilieşfalău în Secuime.** 🐾 și 🐾 18 Aprilie, 22 Aug., 28 Dec.
- Ilanda.** 🐾 27 Ian., 18 Aprilie, 2 Oct. 🐾 28 Ian., -19 Aprilie, 3 Oct.
- Ispánmező.** 🐾 6 Maiu, 27 Aug. 🐾 7 Maiu, 28 Aug.
- Jibău.** 🐾 31 Ian., 21 Aprilie, 28 Maiu, 27 Sept., 4 Dec. 🐾 1 Febr., 22 Aprilie, 29 Maiu, 28 Sept., 5 Dec.
- Jimborul mare.** 🐾 7 Ian., 24 Martie, 12 Maiu, 14 Aug., 9 Nov.
- Jombolia.** 🐾 27—28 Febr., 12—13 Iunie, 21—22 Aug., 23—24 Oct. 🐾 28 Febr., 13 Iunie, 22 Aug., 24 Oct. 🐾 1 Martie, 14 Iunie, 23 Aug., 25 Oct.
- Jucul de jos.** 🐾 18—20 Aprilie. 🐾 7 Maiu, 22 Aug.
- Keckemet.** 🐾 22—23 Febr., 26—27 Aprilie, 26—27 Iulie, 13—14 Sept., 8—9 Nov.
- Kékes.** 🐾 24 Martie, 17 Oct.
- Kő-Boldogfalva.** 🐾 și 🐾 25 Martie, 31 Dec.
- Komárom.** 🐾 13—15 Aprilie, 15—17 Iunie, 3—5 Aug., 21—23 Sept., 16 până 18 Nov.
- Komárom (Ujszöny).** 🐾 26 Maiu, 17 Aug.
- Lăpuşul românesc.** 🐾 24 Martie, 11 Maiu, 7 Sept., 31 Dec. 🐾 1 Ian., 25 Martie, 12 Maiu, 8 Sept.
- Lăpuşul ung.** 🐾 5 Ian., 30 Aprilie, 23 Iun., 13 Sept. 🐾 6 Ian., 1 Maiu, 24 Iunie, 14 Sept.
- Lechința.** 🐾 13—15 Febr., 9—11 Aprilie, 30 Maiu până 1 Iunie, 5—7 Sept. 🐾 16 Febr., 12 Aprilie, 2 Iunie, 8 Sept.
- *Lipova.** 🐾 23 Aprilie, 20 Iulie, 8 Sept., 8 Nov.
- Ludoş.** 🐾 15—18 Aprilie. 🐾 18—20 Aprilie, 18—20 Sept. 🐾 21 Aprilie, 21 Sept.
- Lugoş.** 🐾 23—25 Ian., 24—26 Aprilie, 19—21 Iunie, 2—4 Oct.
- Luna.** 🐾 și 🐾 10 Ian., 11 Maiu, 3 Aug.
- *Lunca.** 🐾 12 Aprilie, 8 Sept.
- Lupşa.** 🐾 1 Ian., 21 Aprilie, 6 Sept.
- Macău.** 🐾 7 Martie, 6 Iunie, 1 Aug., 31 Oct.
- Macfalău.** 🐾 6—7 Aprilie. 🐾 15—16 Dec. 🐾 8—10 Aprilie, 10—12 Iunie, 24—26 Aug., 17—19 Dec. 🐾 11 Aprilie, 11 Iunie, 27 Aug., 20 Dec.
- Măgheruş.** 🐾 23 Ian., 27 Martie, 22 Iulie, 1 Nov. 🐾 24 Ian., 28 Martie, 23 Iulie, 2 Nov.
- Mănăradea.** 🐾 15 Oct.
- Mănăsturul ung.** 🐾 5 Martie, 15 Iunie, 6 Aug., 28 Oct. 🐾 6 Martie, 16 Iunie, 7 Aug., 29 Oct.
- Marcod.** 🐾 13—15 Martie. 🐾 16 până 18 Martie, 1—3 Sept. 🐾 19 Martie, 4 Sept.
- Maros-Vécs.** 🐾 19 Iunie.
- Marpod.** 🐾 16—17 Maiu, 17—18 Oct. 🐾 18 Maiu, 19 Oct.
- Mediaş.** 🐾 23—27 Iunie. 🐾 9 până 11 Febr., 26—29 Iunie, 7 până 9 Sept., 14—16 Nov. Vite de prăsilă 7 Martie. 🐾 12 Febr., 30 Iunie, 10 Sept., 17 Nov.
- Mehadia.** 🐾 și 🐾 3 Ian., 21 Martie, 27 Iunie, 17 Oct.
- Mercurea.** 🐾 9—10 Febr., 12—13 Iunie, 27—28 Oct. 🐾 11 Febr., 14 Iunie, 29 Oct.
- Merghindeal.** 🐾 10—11 Aug. 🐾 12 Aug.
- Mező-Erked.** 🐾 11 Aprilie, 3 Oct.
- Micăsasa.** 🐾 15 Ian., 7 Maiu, 30 Sept.
- Mihes.** 🐾 8—10 Ian., 14 16 Maiu, 18—20 Iulie. 🐾 11 Ian., 17 Maiu, 21 Iulie.
- Mociu.** 🐾 14—15 Martie, 29—30 Aprilie, 3—4 Aug., 21—22 Dec. 🐾 16 Martie, 1 Maiu, 5 August, 23 Dec.
- Mocrin.** 🐾 30—31 Ian., 6—7 Maiu, 12—13 Aug. 🐾 1 Febr., 8 Maiu, 14 Aug.
- Moldova nouă.** 🐾 22 Aprilie, 11 Iunie.
- Moldova veche.** 🐾 și 🐾 8 Aprilie, 14 Aug.
- Monor.** 🐾 16—17 Maiu, 12—13 Sept. 🐾 18 Maiu, 14 Sept.
- Morisdorf.** 🐾 3—5 Martie, 12—14 Maiu, 20—22 Oct. 🐾 6 Martie, 15 Maiu, 23 Oct.

- Moşna. 11 Aprilie.
- Murăş-Orga. 30 Martie până 1 Aprilie, 31 Aug. până 2 Sept. 2 Aprilie, 3 Sept.
- Murăş-Oşorheiu. 1—3 Ian., 9—11 Martie, 22—24 Maiu, 19—21 Aug., 26—28 Oct. 4 Ian., 12 Martie, 25 Maiu, 22 Aug., 29 Oct.
- Nadeşul săsesc. 20—22 Ian. 23 Ian., 15 Aprilie, 18 Oct.
- Năsend. 12—13 Maiu, 17—18 Aug., 24—25 Oct. 14 Maiu, 19 Aug., 26 Oct.
- Noerichiu. 19—20 Ian., 29—30 Aprilie, 3—4 Oct. 21 Ian., 1 Maiu, 5 Oct.
- Oelandul Homorodului. 12—14 Aprilie, 11—13 Oct. 15 Aprilie, 14 Oct.
- Oena (com. Alsó-Fehér). 16—18 Martie, 21—23 Iulie, 4—6 Dec. 19 Martie, 24 Iulie, 7 Dec.
- Odorheiu. 23—25 Febr., 22—24 Maiu, 18—20 Sept., 5—7 Dec. 28—30 Martie, 15—17 Sept. 26 Febr., 25 Maiu, 21 Sept., 8 Dec.
- Olafalău mare. 24—26 Febr., 13—15 Nov. 27 Febr., 16 Nov.
- Olpret. 14—15 Martie, 28—29 Aprilie. 16 Martie, 30 Aprilie, 19—20 Iulie, 27—28 Sept., 19—20 Dec.
- Ō-Pecka. 17—19 Ian., 8—10 Iulie. 20 Ian., 11 Iulie.
- Oradea mare. 26—27 Febr., 11—12 Iunie, 27—28 Aug., 26—27 Nov. 28 Febr. până 2 Martie, 13—15 Iunie, 29—31 Aug., 28—30 Nov. 28 Febr. până 5 Martie, 13—18 Iunie, 29 Aug. până 3 Sept., 28 Nov. până 3 Dec.
- Ōrăştie. 26—28 Febr., 19—21 Maiu, 18—20 Sept., 20—22 Nov. 1 Martie, 22 Maiu, 21 Sept., 23 Nov.
- Oraviţa (Román-). 12 Mart., 12 Iulie.
- Orezidorf. 11 Aprilie, 26 Aug.
- Orlat. 25 Martie, 15 Aug. 26 Martie, 16 Aug.
- Ōrmeniş. 3—4 Ian., 20—21 Aprilie, 21—22 Iunie, 3—4 Dec. 2—4 Aprilie. 27—29 Nov. 5 Ian., 22 Aprilie, 23 Iunie, 5 Dec.
- Ōrşova. 18—20 Aprilie, 4—6 Sept.
- Panciova. 7—8 Aprilie, 30 Iunie până 1 Iulie, 8—9 Sept. 9—10 April., 2—3 Iulie, 10—11 Sept.
- ŌPăncota. 19 April., 19 Iulie, 27 Sept.
- Panticeu. 10—11 Iunie, 27—28 Aug.
- Papolt. 2 şi 2 Febr., 4 Maiu, 3 Aug., 19 Oct.
- Paraid. 3—5 Martie, 10—12 Iulie, 29 Sept. până 1 Oct., 1—3 Dec. 6 Martie, 13 Iulie, 2 Oct., 4 Dec.
- Pecica maghiară. 26 Aprilie, 1 Sept.
- Periamos. 11 Aprilie, 2 Iunie, 11 Sept.
- Petelea. 13—15 Maiu, 20—22 Nov. 16 Maiu, 23 Nov.
- Petriş. 24 Febr., 11 Iunie, 20 Iulie, 20 Dec.
- Petrişiu (com. Bistriţa-Năsăud). 17—18 Martie, 13—14 Oct. 19 Martie, 15 Oct.
- Petroşeni. 1 Maiu, 1 Oct. 2 Maiu, 2 Oct.
- Piscolt. 16 Febr., 19 Aug.
- Poiana (com. Sibiului). 28—29 Iunie, 6—7 Sept. 30 Iunie, 8 Sept.
- Poiana sărată. 17 Martie, 6 Maiu, 1 Iulie, 12 Oct. 18—19 Martie, 7 Maiu, 2 Iulie, 13 Oct.
- Pojon. 8—14 Martie, 7—13 Iunie, 6—12 Sept., 29 Nov. până 5 Dec.
- Porumbacul inf. 1—2 Aprilie, 19—20 Aug. 3 Aprilie, 21 Aug.
- Prejmăr. 20 Ian., 23 Iulie. 21 Ian., 24 Iulie.
- Proştea mare. 16—17 Ian., 28 până 29 Maiu. 19 Ian., 31 Maiu.
- Racoşul de jos. 10 Aprilie, 10 Iunie, 7 Sept. 11 Aprilie, 11 Iunie, 8 Sept.
- Radna. 24 Aprilie, 2 Oct.
- Radnoth. 27 Febr. până 1 Mart., 16—18 Iunie, 19—21 Oct., 25—27 Dec. 2 Mart., 19 Iunie, 22 Oct., 28 Dec.
- Rechişdorf. 2 Nov.
- Reghinul săsesc. 29—31 Ian., 21—23 Aprilie, 20—22 Iulie, 2—4 Oct. 1—5 Febr., 24—28 Aprilie, 23—27 Iulie, 5—9 Oct. 18—20 Aprilie, 17—19 Iulie. 6 Febr., 29 Aprilie, 28 Iulie, 10 Oct.
- Reteag. 21—23 Aprilie, 26—28 Iunie, 12—14 Sept. 24 Aprilie, 29 Iunie, 15 Sept.
- Retişdorf (com. Târnava mare). 1—2 Maiu, 31 Aug. 4 Maiu
- Rodna veche. 5—6 Febr., 18—20 April., 11—12 Iunie, 25—27 Iulie, 15—16 Oct., 30 Nov. până

- 1 Dec. 7 Febr., 21 Aprilie, 13 Iunie, 28 Iulie, 17 Oct., 2 Dec.
- Roșia.** 12 Martie, 1 Oct. 13—14 Mart., 2—3 Oct.
- Roșinău.** 11 Ian., 28 Iunie. 12 Ian., 29 Iunie.
- Rușii munți.** 17 Martie, 17 Sept.
- Sabăd.** 1—3 Aprilie, 21—23 Sept. 4 Aprilie, 24 Sept.
- Sacul.** 18 Maiu, 26 Oct.
- Sălașul de sus.** 21—22 Aprilie, 27—28 Sept. 23 Aprilie, 29 Sept.
- Sămbăta de jos.** 9—10 Aprilie, 28—29 Aprilie. 11 Aprilie, 30 Aprilie.
- Sângiorgiul săsesc.** 16—18 Ian., 22—24 Aprilie, 16—18 Iulie, 16—18 Oct. 19 Ian., 25 Aprilie, 19 Iulie, 19 Oct.
- Sân-Mărtinul-Homorodului.** 30 până 31 Ian., 1—2 Maiu, 17—18 Aug. 1 Febr., 3 Maiu, 19 Aug.
- Sân-Miclăuș.** 25—26 Martie, 29 Aug. 12 Aprilie, 8 Sept., 30 Nov.
- Sân-Paul.** 15—17 Martie, 12—14 Aug. 18 Martie, 15 Aug.
- Sântă-Măria.** 9—10 Martie, 4—5 Sept. 11—12 Martie, 6—7 Sept. 14 Martie, 8 Sept.
- Șarcaia.** 25—26 Aprilie, 8—9 Aug., 27—28 Oct. 27 Aprilie, 10 Aug., 29 Oct.
- Sărmașul mare.** 5—6 Ian., 5—6 Aprilie, 25—26 Sept. 7 Ian., 7 Aprilie, 27 Sept.
- Săsciori.** 15—16 Martie, 11—12 Oct. 17 Martie, 13 Oct.
- Sebeșul săsesc.** 13—15 Ian., 8—10 Aprilie, 8—10 Aug. 24 până 26 Martie, 28—30 Iulie. și 17—19 Maiu. 16 Ian., 11 Aprilie, 11 Aug.
- Segedin.** 30—31 Ian., 16—17 April., 10—11 Iulie, 25—26 Sept., 13—14 Nov. 1 Febr., 18 Aprilie, 12 Iulie, 27 Sept., 15 Nov.
- Șeica mare.** 30 Aprilie până 1 Maiu, 27—28 Nov. 3 Maiu, 30 Nov.
- Șeica mică.** 9—10 Iunie, 27—28 Oct. 11 Iunie, 29 Oct.
- Seliște.** și 29 Maiu, 21 Sept., 30—31 Maiu, 22—23 Sept. 1 Iunie, 24 Sept.
- Sepsi-Sân-Georgiu.** 16 Iunie. 18—19 Febr., 15—16 Aprilie, 17—18 Iunie, 30 Sept. până 1 Oct.
- Sereda Murășului.** 8—10 Febr., 16—18 Iulie, 24—26 Nov. 11 Febr., 19 Iulie, 27 Nov.
- Sibiiu.** 13—15 Aprilie, 25—27 Aug., 16—17 Aprilie, 28—29 Aug., 25—26 Dec. 18—19 Aprilie, 30—31 Aug., 27—28 Dec. 20 Aprilie, 1 Sept., 29 Dec.
- Sic.** și 11 Febr., 25 Iunie, 14 Sept., 17 Nov.
- Șieuł mare.** 17 Sept. 18 Sept.
- Sighetul Marmăției.** 9—10 Febr., 11—12 Maiu, 20—21 Iulie, 22—23 Aug., 3—4 Oct., 5—6 Dec.
- Sighișoara.** 28 Febr. până 1 Martie, 8—9 Iunie, 19—20 Oct. 3 Martie, 11 Iunie, 22 Oct.
- Silimegi.** 1 Ian., 10 Maiu, 15 Aug.
- Silinghia.** 17 Maiu, 27 Sept., 6 Dec.
- Silvașul de sus.** 7 Ian., 7 Martie, 21 Iunie, 11 Sept. 8—9 Ian., 8—9 Martie, 22—23 Iunie, 12—13 Sept.
- Simand.** 24 Ian., 25 Aprilie, 29 Aug. 25 Ian., 26 Aprilie, 30 Aug.
- Șimleul Silvaniei.** 12 Martie, 28 Maiu, 10 Sept., 10 Dec. 13 Mart., 29 Maiu, 11 Sept., 11 Dec.
- Șinea veche.** 16 Aprilie, 11 Oct., 17 Aprilie, 12 Oct.
- Soborșin.** 1 Febr., 30 Aprilie, 5 Aug., 20 Nov.
- Someuta mare.** 18 Febr., 20 Maiu, 5 Aug., 21 Oct. 19 Febr., 21 Maiu, 6 Aug., 22 Oct.
- Somkerék.** 20 Ian., 10 Iunie. 21 Ian., 11 Iunie.
- Șomortin.** 30 Martie, 26 Oct.
- Soporul de jos.** 5 Febr., 7 Maiu, 30 Iulie, 5 Nov.
- Székely-Cristur.** 8—10 Febr., 18—20 Aprilie, 21—23 Ian., 26—28 Aug. Vite de prăsilă 16 Februarie. 15—17 Aprilie, 23—25 August. 11 Febr., 21 April., 24 Ian., 29 Aug.
- Tasnád.** și 6 Febr., 19 Martie, 24 Apr., 19 Ian., 28 Aug., 2 Oct., 30 Oct.
- Teaca.** 17—18 Ianuarie, 16—17 Aprilie, 12—13 Iunie, 21—22 Oct. 29 Martie până 1 Aprilie. 19 Ian., 18 Aprilie, 14 Iunie, 23 Oct.
- Teiuș.** 4—5 Febr., 12—13 Aug., 23—24 Oct. 7 Febr., 15 Aug., 26 Oct.
- Timișoara.** 5 Martie, 14 Maiu, 30 Iul., 10 Sept., 3 Dec. și 5—6 Martie, 14—15 Maiu, 30—31

- Iulie, 10—11 Sept., 3—4 Dec. 🐾
 6—7 Martie, 15—16 Maiu 31 Iulie
 până 1 Aug., 11—12 Sept., 4—5 Dec.
 🐾 5—9 Mart., 14—18 Maiu, 30 Iulie
 până 3 Aug., 10—14 Sept., 3—7 Dec.
- Torda-Szent-László.** 🐾 11—13
 Apr., 12—14 Oct. 🐾 14 Apr., 15 Oct.
- Trăscău.** 🐾 30 Aprilie până 2 Maiu,
 24—26 Sept. 🐾 3 Maiu, 27 Sept.
- Turda.** 🐾 4—6 Februarie, 8—10
 Aprilie, 8—10 Iunie, 24—26 Aug.,
 20—22 Nov. 🐾 7 Febr., 11 April.,
 11 Iunie, 27 Aug., 23 Nov.
- Gioara.** 🐾 24—26 Martie, 28—30
 Iulie. 🐾 27 Martie, 31 Iulie.
- Uzon.** 🐾 11 Martie, 13 Maiu, 25 Nov.
 🐾 12 Martie, 14 Maiu, 26 Nov.
- Vajdaháza.** 🐾 8 Martie, 7 Sept.
 🐾 9 Martie, 8 Sept.
- Vajda-Recea.** 🐾 și 🐾 5—6 Ian.,
 19—20 Iulie. 🐾 8 Martie.
- Vârșet.** 🐾 18 Ian., 8 Mart., 19 Iul., 18 Oct.
- Veneția de jos.** 🐾 16—17 Febr.,
 23—24 Iunie, 10—11 Sept. 🐾 18
 Febr., 25 Iunie, 12 Sept.
- Vinerea.** 🐾 24—25 Martie, 30
 până 31 Dec., 🐾 2 Ian., 27 Martie.
- Vinga.** 🐾 26 Aprilie, 9 Aug., 20 Sept.
- Vințul de jos.** 🐾 9—10 Iun., 10—11
 Nov. 🐾 11 Iunie, 12 Nov.
- Vințul de sus.** 🐾 20—22 Febr.,
 23—25 Maiu, 7—9 Aug., 3—5 Nov.
 🐾 23 Februarie, 26 Maiu, 10 Aug.,
 6 Nov.
- Viștea de jos.** 🐾 22—23 Martie,
 12—13 Aug. 🐾 24 Martie, 14 Aug.
- Voila.** 🐾 20—21 April., 3—4 Aug.
 🐾 22 Aprilie, 5 Aug.
- Voitec.** 🐾 18 Aprilie, 19 Aug.
- Vurmloc.** 🐾 20—21 Martie, 25—26
 Aug. 🐾 23 Martie, 28 Aug.
- Zabola.** 🐾 30 Ian., 12 Iunie, 25 Sept.,
 13 Nov.
- Zám.** 🐾 16 Ian., 25 Febr., 21 Maiu,
 8 Iulie, 29 Aug. și 14 Sept., 30 Nov.
- Zarand.** 🐾 7 Febr., 9 Maiu, 8
 Aug., 12 Dec. 🐾 8 Febr., 10 Maiu,
 9 Aug., 13 Dec.
- Zelan.** 🐾 și 🐾 18—19 Februarie,
 20—21 Maiu, 19—20 August, 18
 până 19 Nov.
- Zerindul mare.** 🐾 1 Ian., 12 Aug.
- Zernești.** 🐾 22 Aprilie, 7 Sept.
 🐾 23 Aprilie, 8 Sept.
- Zeteleaca.** 🐾 5—6 Febr., 19—20
 Oct. 🐾 7 Febr., 21 Oct.
- Zlagna.** 🐾 4—5 Martie, 3—4 Iun.,
 17—18 Aug. 🐾 6 Martie, 5 Iunie,
 19 Aug.
- *Zorlentul mare.** 🐾 28 Iunie, 11 Oct.

B) Aranjate după luni.

Aici e indicată numai ziua târgului de mărfuri: târgul de vite, etc. a se vedea sub litera A) pag. 40.

Ianuarie. 1. Deva, Lăpușul românesc, Lupșa, Șilimegi. 2. Făget, Vinerea. 3. *Hidegkut, Mehadia. 4. Mureș-Oșorheiu. 5. Baia mare, Corond, Criș, Ōrmeniș, Vaida-Recea. 6. Crasna, Ilia, Lăpușul unguresc. 7. Buza, Giula, Jimborul mare, Sarmașul mare. 8. Bațon, Silvașul de sus. 9. Bercăș, Cal. 10. Buziaș, Luna. 11. Miheș. 12. Aiud, Brețcu, Ciuc-Cosmaș, Crișul săsesc, Ghialacuta, Huedin, Roșinău. 14. Bateș, Ibașfalău. 15. Birchiiș, Caransebeș, Hodoș, Micăasa. 16. Goroslău de pe Someș, Sebeșul săsesc, Zám. 18. Vârșet. 19. Caniia mare, Chirpăr, Proștea mare, Sângeorgiul-săsesc, Teaca. 20. Ó-Pécska (comitatul Arad). 21. Barot, Cătina, Eted, Gherla, Ghierghio-Ditru, Ghiriș, Nocrichiu, Prejmăr, Somkerék. 23. Armeni, Ciuc-Sereda, Lugos, Nadeșul-săsesc. 24. Almașul mare (com. Cluj), Măgheruș. 25. Simand. 27. Ciozven. 28. Ilonda. 30. Zabola.

Februarie. 1. Ațel, Jibău, Mocrin, Sân-Mărtinul-Homorodului, Segedin, Soborșin. 2. *Buteni, Cetatea de baltă Hațeg, Papolt. 3. Aita mare, Cagn, Chibed, Ciachi-Gărbău, Huedin. 4. Bachnea, Boroșneul mare, Covasna, Făget. 5. Beiuș, Cehul din Selagiu, Goroslău de pe Someș, Soporul de jos. 6. Reghinul săsesc, Tasnád. 7. Alțina, Chichinda mare, Halmagiu mare, Rodna veche, Teiuș, Turda, Zetelacá. 8. Bistrița, Zarand. 9. Carțfalău, Chendu mic, Sighetul Marmației. 11. Borșea, Crișpatac, Mercurea, Sereda Murășului, Sic, Székely-Cristur. 12. Becicherecul mare, Mediaș.

14. Drăguș. 15. Bichiș-Ciaba, Comloș (Bănat). 16. Abrud, Bruiu. Cincu mare, Dicio-Sân-Martin, Drasu, Lechinta. 18. Balavásár, Dej, Élesd, Sepsi-Sân-Georgiu, Veneția de jos, Zelau. 19. Șomcuta mare. 20. Alămor, Ferihaz. 22. Beta veche, Gyoma, Kecskemét. 23. Baia mare, Vințul de sus. 24. Hadad, Petriș. 25. Dalboșet, Zám. 26. Ciacova, Odorheiu. 27. Almakerék, Cluj, Haroscherec, Olafalau mare. 28. Hunedoare, Oradea mare.

Martie. 1. Batania, Berzava, Bichiș, Budapesta, Cianadul sârbesc și nemțesc, Gyorok, Jombolia, Orăștie. 2. Aletea, Bontida, Cincul mic, Dezna, Radnoth. 3. Sighișoara. 4. Baia de Criș, Cubir. 5. Baia mare, Bălcaciu, Bogșa montana, Bögöz, Brad, Timișoara. 6. Apoldu mare, Arad, Ciuc-Sân-Domocoș, Egerbegy (com. Torda-Aranyos), Görösön, Mănăsturul unguresc, Morisdorf, Paraid, Zlagna. 7. Detta (Timiș), Macău. 8. Capolnaș, Erdő-Szent-György, Pojon, Silvașul de sus, Vârșet. 9. Agnita, Apold (com. Târnava mare), Bilac, Vajdaháza. 11. Făget. 12. Cehul din Selagiu, Muraș-Oșorheiu, Oravița (Román), Uzon. 13. Câmpeni, Feldioara (com. Brașovului), Ibașfalău, Roșia, Șimleul Silvaniei. 14. Blaj, Ghierghio-Sân-Miclăuș, Hălmagiu mare, Sântă-Măria. 15. Cermeiu. 16. Canija mare, Cetatea de baltă, Ciuc-Sân-Georgiu, Chirpăr. Cohalm, Mociu, Olpret. 17. Alba-Iulia, Hejasfalva, Huedin, Rușii munți, Sâsciari. 18. Poiana sărată, Sân-Paul. 19. Argiehat, Basna, Drag, Marcod, Ocna (com. Alsó-Fehér), Petrișiu (com. Bistrița-Năsăud), Tasnád. 20. Cernatul de jos. 21. Mehadia. 22. Eted, Gyertyámos. 23. Bozovici, Vurmloc. 24. Beclean, Birchiș, Hida, Ilia, Jimborul mare, Kékes, Viștea de jos. 25. Cojocna, Hasmașul-Lăpușului, Kő-Boldogfalva, Lăpușul românesc. 26. Orlat. 27. Uioara, Vinerea. 28. Cuciu, Măgheruș. 30. *Debrețin, Hălmagiu, Șomortin. 31. Bațon, Crasna.

Aprilie. 1. Agribici, Borgo-Prund, Ciuc-Sepviz. 2. Muraș-Orga. 3. Porumbacul inf. 4. Biertan, Grădiștea, Hodoș, Sabăd. 5. Chichinda mare, Chișineu. 7. Buza, Gilău, Sărmașul mare. 8. Boroșsebes, Moldova veche. 9. Galgó, Panciova. 11. Arcid, Ațel, Becăș (Gherghio), Buziaș, Macfalău, Mező-Erked, Moșna, Orczidorf, Periamoș, Racoșul de jos, Sâmbăta de jos, Sebeșul săsesc, Turda. 12. Canija turcească, Codlea, Lechinta. *Lunca, Sân-Miclăuș. 13. Iacșdorf (com. Târnava mare) Komárom. 14. Torda-Szt.-László. 15. Copșa mică, Nadeșul săsesc, Oclandul-Homorodului, Sepsi-Sân-Georgiu. 16. Cacova, Caransebeș, Gherla. 17. Șinca veche. 18. Bandul de Câmpie, Cason, Dicio-Sân-Martin, Ghierghio-Ditru, Iara, Ilieșfalău în Secuime, Orșova, Teaca, Voitec. 19. Covasna Ilonda, *Pâncota, Segedin. 20. Abrud, Cernatu. Chezdi-Oșorheiu, Ciozven, Ciuc-Sân-Martin, Idvor, Sibiu. 21. Ludoș, Lupșa, Rodna veche, Székely-Cristur. 22. Capolnaș, Cubin, Geoagiul de jos, Görgény, Jibău, Moldova nouă, Örmeneș, Voila. 23. Beiș, Borșea, Dobra, *Lipova, Pauliș, Sălașul de sus, Zernești. 24. Bercăș, Cața, Lugoș, Radna, Reteag, Tasnád. 25. Aiud, Farcașlacă, Sângeorgiul săsesc. 26. Făget, Kecskemét, Pecica maghiară (comitatul Arad), Simand, Vinga. 27. Bozovici, Chisdu, Dezna, Șarcaia. 28. Birchiș, Hadad. 29. Giula, Reghinul săsesc. 30. Corond, Deva, Hunedoara, Olpret, Sâmbăta de jos, Soborșin.

Maiu. 1. Aita mare, Ciuc-Sereda, Goroslăul de pe Someș, Ibașfalău, Lăpuș unguresc, Mociu, Nocrichiu. 2. Petroșeni. 3. *Hidegkut, Sân-Mărtinul-Homorodului, Șeica mare, Trăscău. 4. Bistrița, Canija mare, Papolt, Retișdorf (com. Târnava mare). 5. Huedin. 6. Boroșneul mare, Chibed. 7. Becicherecul mare, Bogșa montană, Ispánmező, Juclul de jos, Micăsasa, Poiana sărată, Soporul de jos. 8. Bateș, Câmpeni, Iassenova, Ighiu, Mocrin. 9. Radna. 10. Alibunariu, Silimegi, Zarand. 11. Capolnaș, Ilia, Luna, Sighetul Marmăției. 12. Cagu, Cal, Ciachi-Gârbău, Jimborul mare, Lăpușul românesc. 13. Bachnea, Bodon. 14. Făgăraș, Năsăud, Timișoara, Uzon. 15. Barot, Morisdorf. 16. Petelea. 17. Budapesta, Gyoma, Mihes, Silinghia, Zeteleaca. 18. Beclean, Cetatea de baltă, Eperjes, Eted, Marpod, Monor, Sacul. 20. Bioziod, Capolnoc-Mănăstur,

Dej, Zelau. 21. Ciacova, Șomcuta mare, Zám. 22. Orăștie. 23. Brașov. 24. Beba veche. 25. Baia mare, Cincu mare, Murăș-Oșorheiu, Odorheiu. 26. Komárom (Ujszöny), Vințul de sus. 28. Cehul din Selagiu, Dobra. 29. Jibău, Șimleul Silvaniei. 30. Delta (Timiș), Ghialacuta. 31. Almakerék, Cluj, Comloș (Bănat), Gyertyámos, Proștea mare.

Iunie. 1. Seliște (com. Sibiiului). 2. Aletea, Ghiierghio-Sân-Miclăuș, Lechința, Periamoș. 3. Baia de Criș, Crișpatac. 4. Baghion, Brad, Eleșd. 5. Zlagna. 6. Macău. 7. Bichiș, Chichinda mare. Cianadul sârbesc și nemțesc, Feriház, Pojon. 8. Agnita. 10. Panticioiu. 11. Carțfalău, Göröcsön, Macfalău, Moldova nouă, Petriș, Racoșul de jos. Șeica mică, Sighișoara, Somkerék, Turda, Vințul de jos. 12. Zabola. 13. Oradea mare, Rodna veche. 14. Bichiș-Ciaba, Jombolia, Mercurea, Teaca. 15. Capolnaș Olafalău, Komárom. 16. Hadad, Mănăsturul ung. 17. Bontida. Csnădie, Ciuc-Sepviz, Sepsi-Sân-Georgiu. 19. Almașul mare (com. Cluj), Arad Bercaș, Blaj, Cason, Haroscherec, Lugos, Maros-Vécs, Radnóth, Tasnád. 21. Batania, Berzava, Cermeiu, Corond. 22. Cernatul de jos, Ibașfalău, Silvașul de sus. 23. Arpașul de jos, Capolnaș, Drag. Geaca, Iliă, Ormeniș. 24. Lăpușul ung., Székely-Cristur. 25. Făget, Ghiriș, Sic, Veneția de jos. 27. Mehadia. 28. Hunedoara, *Zorlențul mare. 29. Berceniș, Reteag, Roșinău. 30. Ciuc-Sereda, Crasna, Mediaș, Poiana (com. Sibiiului).

Iulie. 2. Bogșa montană, Panciova, Poiana sărată. 4. Bálavásár, Demașnia, Gherghio-Ditru, Hălmagiu mare. 7. Hadad. 8. Giula, Zám. 9. Câmpeni, Cehul din Selagiu, Covasna. 10. Gherla. 11. Buziaș, Dicio-Sân-Mărtin, Gilău, Ó-Pécska (com. Arad). 12. Armeni, Canija turcească, Cohalm, Oravița (Roman), Segedin. 13. Alba-Iulia, Huedin, Paraid. 15. Buza. 18. Bațon. 19. Arghiehat, Basna, Boroșineu, Olpret. *Pâncota, Sângeorgiul săsesc, Sereda Murășului, Vaida-Recea, Vârșet. 20. *Lipova, Petriș, Sighetul Marmăției. 21. Deva, Miheș. 23. Beiuș, Caransebeș, Măgheruș. 24. Ocna (com. Alsó-Fehér), Prejmăr. 25. Brețcu. 26. Bran, Kecskemét. 27. Canija mare, *Debretin. 28. Reghinul săsesc, Rodna veche. 29. Apoldu mic, Ațel. 30. Becicherecul mare, Soporul de jos, Timișoara. 31. Avrig, Uioara.

August. 1. Macău. 2. Budapesta, Feriház, Gyoma. 3. Eperjes, Haroscherec, Komárom, Luna, Papoț. 5. Dej, Drag, Mociu, Soborșin, Voila. 6. Aiud, Farcașlacă, Goroslăul de pe Someș, Șomcuta mare. 7. Mănăsturul ung. 8. Barot, Cetatea de baltă, Ciozven, Ciuc-Cosmaș. 9. Vinga, Zarand. 10. Baia mare, Copșa mică Șarcaia, Vințul de sus. 11. Copșa mare, Făget. Sebeșul săsesc. 12. Becăș (Gherghio), Bistrița, Boroșneul mare, Corond, Merghindeal. 13. Ciacova. 14. Frata ung., Jimborul mare, Mocrin, Moldova veche, Viștea de jos. 15. Alibunariu, Câmpeni, Făget, Hațeg, Iliă, Sân-Paul, Șilimegi, Teiuș. 16. Csnădie, Comloș (Bănat), Orlat. 17. Komárom (Ujszöny). 18. Alțina. 19. Cluj. Crișul săsesc, Giula, Năsăud, Pișcolț, Sân-Mărtinul-Homorodului, Voitec, Zelau, Zlagna. 21. Porumbacul inf. 22. Alămor, Iieșfalău în Secuime, Jucul de jos, Murăș-Oșorheiu, Sighetul Marmăției. 23. Beba veche, Biertan, Geoagiul de jos, Jombolia. 24. Beclean, Dezna. 25. Gherghio-Sân-Miclăuș. 26. Orczidorf. 27. Cehul din Selagiu, Ciuc-Sepviz, Făgăraș, Galgó, Macfalău, Mocrin, Panticioiu, Turda. 28. Ispánmező, Tasnád, Vurmloc. 29. Delta (Timiș), Drașeu, Oradea mare, Székely-Cristur, Zám. 30. Gyertyámos, Simand. 31. *Buteni.

Septembrie. 1. *Hidegkut, Pecica maghiară (com. Arad), Sibiiu. 2. Baia de Criș. 3. Brad, Cacova, Cața, Göröcsön, Murăș-Orga. 4. Marcod, Orșova. 6. Chichinda mare, Ciachi-Gărbău. Lupșa, Pojon. 7. Argiehat, Capolnaș, Cernatu, Eperjes. 8. Dobra, Göröcsön, Hodoș, Huedin, Ibașfalău, Lăpușul românesc, Lechința, *Lipova, *Lunca, Poiana (com. Sibiiului), Racoșul de jos, Sântă-Măria, Sân-Miclăuș, Vajdaháza, Zernești. 10. Bogșa

montană, Eleşd, Idvor, Mediaş, Panciova, Timişoara. 11. Periamoş, Şimleul Silvaniei. 12. Hălmaşiu mare, Silvaşul de sus, Veneţia de jos. 13. Bichiş, Breţcu, Chişineu, Gyorok, Hida, Kecskemét. 14. Abrud, *Debreţin, Lăpuşul ung., Monor, Sic, Zám. 15. Reteag. 16. Borossebes, Ciuc-Sereda, Eted. 17. Alba-Iulia, Almakerék, Bachnea, Caransebeş, Codlea, Ruşii munţi. 18. Pauliş, Şieul mare. 19. Buziaş. 20. Bioziod, Iara, Vinga. 21. Borşea, Bozovici, Cal, Cincul mare, Crişpatac, Komárom, Ludoş, Odorheiu, Orăştie. 23. Bran. 24. Baţon, Becicherecul mare, Sabăd, Selişte (com. Sibiuului). 25. Zabola. 27. Cianadul sârbesc şi nemţesc. Ciuc-Sân-Domocoş, Cohalm, Olpret, *Pâncota, Sârmaşul mare, Segedin, Silinghia, Trăscău. 28. Arpaşul de jos, Canija mare, Iassenova, Jibău, Ilia. 29. Batania, Birchiş, Crasna, Sălaşul de sus. 30. Micăsasa, Sepsi-Sân-Georgiu.

Octomvrie. 1. Ciacova. 2. Aletea, Dicio-Sân-Mărtin, Ferihaz, Lugos, Paraid, Petroşeni, Radna, Roşia, Tasnád. 3. Aiud, Arcid, Borcuta, Carţfalău, Hălmaşiu, Ilonda, Mező-Érked, Sighetul Marmăţiei. 5. Noerichiu. 8. Cehul din Selagiu, Bonţida, Braşov, Ghiriş. 10. Dalboşef, Reghinul săsesc. 11. Berzava, Bichiş-Ciaba, Borosineu, Bruiu, *Zorlenţul mare. 12. Almaşul mare (com. Cluj), Şinca veche. 13. Buza, Gherla, Grădiştea, Hadad, Ighiu, Poiana sărată, Săsciori. 14. Oclandul Homorodului. 15. Chezdi-Oşorheiu, Erdő. Szent-György, Iacásdorf (com. Târnava mare), Mănăradea, Petrişiu (com. Bistriţa-Năsăud), Torda-Szt.-László. 16. Arad, Bercaş. 17. Borgo-Prund, Deva, Kékes, Mehădia, Rodna veche. 18. Agribici, Bandul de Câmpie, Batania, Canija turcească, Nadeşul săsesc, Vârşef. 19. Draşu, Marpod, Papolt, Sângeorgiul săsesc. 20. Ciozven, Cluj. 21. Zeteleaca. 22. Câmpeni, Făget, Radnóth, Sighişoara, Şomcuta mare. 23. Cojocna, Morisdorf, Teaca. 25. Budapesta, Chendu mic, Cubin, Drag, Jombolia. 26. Dobra, Năsăud, Sacul, Şomortin, Teiuş. 27. Bălceciu, Ciuc-Sân-Mărtin. 28. Borosneul mare, Cocmani. 29. Băghion, Beiuş, Bodon, Ciacova, Covasna, Mănăsturul ung., Mercurea, Murăş-Oşorheiu, Şarcaia, Şeica mică. 30. Barot, Farcaşlacă, Tasnád. 31. Hunedoara, Macău.

Noemvrie. 1. Bates, Cermeiu, Gyoma. 2. Baia mare, Egerbegy (com. Torda-Aranyos), Hundrubechiu, Măgheruş, Rechişdorf. 5. Becicherecul mare, Soporul de jos. 6. Apoldu mare, Frata ung., Haroscherec, Vinţul de sus. 7. Capolnaş, Ibaşfalău. 8. Goroslăul de pe Someş, Kecskemét, *Lipova. 9. Jimborul mare. 11. Bistriţa. 12. Chisdu, Cuciu, Gherghio-Ditru, Ghialacuta, Görsön, Huedin, Vinţul de jos. 13. Zabola. 14. Cason, Detta (Timiş). 15. Chichinda mare, Segedin. 16. Beclean, Komárom, Olafalău mare. 17. Mediaş, Sic. 18. Zelau. 19. Chibed. 20. Soborşin. 21. Hejşfalva. 22. Bichiş-Ciaba, Chişineu, Cianadul sârbesc şi nemţesc. 23. Apold (com. Târnava mare), Aţel, Blaj, Canija mare, Făgăraş, Orăştie, Petelea, Turda. 25. Capolnoc-Mănăstur. 26. Uzon. 27. Sereda Murăşului. 28. Oradea mare. 29. Pojon. 30. Bioziod, Gherghio-Sân-Miclăuş, Sân-Miclăuş, Şeica mare, Zám.

Decemvrie. 1. Feldioara (com. Braşovului). 2. Baia de Criş, Dej, Făget, Rodna veche. 3. Brad, Eleşd, Timişoara. 4. Alba-Iulia, Paraid. 5. Hălmaşiu mare, Jibău, Ormeniş, Sighetul Marmăţiei. 6. Hasmaşul Lăpuşului, Silinghia. 7. Abrud, Balavásár, Cernatul de jos, Cetatea de baltă, Ciuc-Sân-Georgiu, Ocna (com. Alsó-Fehér). 8. Agnita, Huedin, Odorheiu. 9. Borossebes. 10. Cehul din Selagiu. 11. Şimleul Silvaniei. 13. Zarand. 16. Aita mare. 17. Geoagiul de jos. 19. Olpret. 20. Arghiehat, Macfalău, Petriş. 21. Apoldu mic. 22. Bozovici, *Buteni, Chezdi-Oşorheiu. 23. Bozovici, Hadad, Mociu. 24. Chişineu. 25. Borosineu, Ciuc-Sepviz. 26. Cocmani. 28. Cluj, Iieşfalău în Secuime, Radnóth. 29. Cohalm, *Debreţin, Sibiu. 31. Capolnaş, Kö-Boldogfalva.

C) Din România.

- Agiudeni (Roman), 10 Maiu.
 Alexandria (Teleorman) Dum. Rusalii.
 Argintoaie (Mehedinți), la Sf. Panteleimon.
 Bacău, 20 Iunie, 20 Iulie, 20 Aug.
 Baia (Suceava) 6 Maiu, 20 Iul., 15 Sept.
 Bălăcești (Gorj), 25 Martie.
 Bălusești (Roman), 29 Maiu.
 Bărgăoani (Neamț), 23 Aprilie.
 Bârlad, 23 Aprilie, 20 Iulie, 30 Aug.,
 14 Sept., 8 Nov.
 Biochina (Ialomița), Sf. Maria mică.
 Bogdana (Bacău), 2 Iulie, 8 Sept.
 Bogdana (Tutova), 6 Aug.
 Bogdănești (Bacău), 13 Mart., 25 Maiu.
 Boghicea (Roman), 29 Iunie.
 Bolgrad, 15 Oct. (ține 15 zile).
 Borosești (Vaslui), 25 Mart., 25 Maiu,
 4 Iunie, 25 Oct., 21 Nov., 6 Dec.
 Botești (Roman), 23 Apr., 15 Aug.
 Brăila, 9 Martie târg de vite, târgul
 moșilor (luna Maiu) târg de vite și
 de mărfuri, 14 Sept. târg de vite,
 cu expoziție; aceste târgurise încep
 cele din Martie și Sept. cu 6 zile,
 iar cel dela »Moși« cu 10 zile înă-
 inte de data, la care sunt fixate.
 Brâncoveni (Romaniați), 9 Martie.
 Broșteni (Ialomița), 29 Iunie.
 Broșteni (Mehedinți), la Drăgaica.
 București, la Moși, în sept. Rusalilor.
 Buda (Râmnicul-Sărat), la Drăgaica,
 Sf. Maria mică.
 Budești-Ghica (Neamț), 20 Iulie.
 Buruenesti (Roman), 21 Apr., 29 Iun.
 Buzău, la Drăgaica.
 Călărași (Ialomița), 29 August.
 Călugăreni (Vlașca), 1 Febr.
 Câmpulung, la Drăgaica, 20 Iulie.
 Câmpul mare (Argeș), 9 Martie, Înăl-
 țarea Domnului.
 Caracal, 23 Aprilie, Dela Înălț. Dlui
 până la Rusalii.
 Cărbunesti (Gorj), 2 Febr., 9 Martie,
 Sf. Maria mică.
 Cărbunesti (Mehedinți), la Drăgaica.
 Cașin (Bacău), 15 August.
 Ceacăr (Brăila), Înălț. Domn. 24 Iunie.
 Chiliea, 14 Octomvrie.
 Chinov (Mehedinți), 9 Martie.
 Chiojdeni (Râmnicul-Sărat), la ziua
 Buna-vest., Dumin. tuturor Sfințil.
 Ciocina (Ialomița), 8 Sept., Florii.

Ciupagea (Vlașca), 9 Martie.
 Colentina (Ilfov), la Drăgaica.
 Comanesti (Bacău), 9 Martie, 8 Iunie,
 29 August, 2 Decemvrie.
 Cornățel (Mehedinți), la Drăgaica.
 Cotroceni (Ilfov), Sf. Maria mare.
 Crivești (Roman), 19 Maiu.
 Crusov, dela 26 Iun. până la Sf. Petru.
 Curtea de Argeș, la Sf. Panteleimon,
 Sf. Maria mare.

Dabuleni, dela 10 Sept. până la Înăl-
 țarea Sf. Cruci.
 Dămănești (Roman), 6 August.
 Dărmănești (Bacău), 20 Febr., 21 Maiu,
 20 Iulie, 8 Nov.
 Davideni (Neamț), 27 Iunie, 29 Aug.
 Deleni (Vaslui), 15 August.
 Dimitrești (Râmnicul-Sărat), 20 Iulie,
 Sf. Maria mare.
 Dobreni (Neamț), 25 Maiu.
 Dobroteni (Olt), 21 Maiu.
 Doljeste (Rom.), 20 Maiu, 14 Sept.,
 14 Octomvrie.
 Dorohoiu, 24 Iunie.
 Drăgănești (Olt), Ziua Crucii.
 Drăghiceni (Olt), Sf. Panteleimon.
 Drăghicești (Olt), Înălțarea Sf. Cruci.
 Dumitrești (R.-Sărat), Sf. Maria mare.

Fălțiceni, 20 Iulie.
 Fărcășeni, 15 August.
 Florești (Vaslui), 20 Iulie.
 Focșani, la Drăgaica.
 Frătești (Vlașca), 23 Aprilie.

Galați, 2 Febr., 15 Martie, 21 Maiu,
 6 Aug., Vinerea mare.
 Gherăești (Roman), 30 Maiu.
 Ghiojdeni (Ialomița), Dum. tuturor Sf.
 Giurgeni (Ialomița), 9 Martie, la Dră-
 gaica, 20 Iul., Sf. Maria mică, 14 Oct.,
 Florii, Dumineca Tomei, Sf. Maria
 mare, Mucenici, Buna vestire.
 Giurgiu, 29 Iunie. Sf. Maria mare.
 Godeni (Muscel), la Vinerea mare.
 Greci (Olt), 25 Martie.
 Grind (Ialomița), 9 Martie.

Hălăucești (Roman), 8 Sept.
 Iași, Sf. Teodor, 23 Apr., Înălț. Dlui,
 la Drăgaica, Sf. Maria mare, Florii.
 Ipotesti (Olt), la Drăgaica.
 Jilava (Ilfov), Dumineca tuturor Sf.
 24 Iulie.

Jiu (Olt), la Înălțarea Domnului.
 Jupa (Vlașca), 9 Martie.
 Jugani (Roman), 29 Aug., 18 Sept.

Luciu (Ialomița), Dumineca tuturor
 Sfinților.

Luciu (Mehedinți), Schimb. la față.
 Lupoai (Mehedinți), 23 Aprilie.
 Lupoai (Romanai), 26 Oct.

Mărculești (Muscel), Înălț. Domnului.
 Mavrodin (Teleorman), la Moși.
 Miclăușeni (Roman), 30 Maiu.
 Mircești (Roman), 29 Aug., 18 Sept.
 Mogoșești (Roman), 6 Aug., 29 Aug.
 Moinești (Bacău), 5 Martie, 23 Apr.,
 29 Maiu, 26 Oct., 6 Dec.
 Muncel (Roman), 6 Aug., 29 Aug.

Neamț, la Înălț. Dlui, 6 Aug., 6 Dec.
 Negrești (Vaslui), 1 Febr., 23 Apr.,
 Dum. tutur. Sf., la Drăgaica, 26 Oct.,
 6 Dec., Florii, Bunavestire, Ziua
 Crucii.

Nespoarești (Roman), 23 Apr., 15 Aug.

Ocna (Bacău), 17 Martie, 21 Maiu,
 27 Iulie, 8 Nov.

Oltenița (Ilfov), la Moși.

Oncești (Bacău), 6 Martie.

Onești (Bacău), 13 Martie, 9 Iunie,
 29 Iunie, 29 Aug., 14 Sept., 14 Oct.,
 8 Noemvrie.

Oțeleni (Roman), 9 Dec.

Panteleimon (Ilfov), 27 Iulie.

Peatra, 8 Febr., 18 Maiu, Dumineca
 tuturor Sf., 8 Nov., 5 Dec.

Pildești (Roman), 15 Aug.

Pitești, 23 Apr., Înălțarea Domnului,
 Dumineca tuturor Sf., la Drăgaica.
 Pleșești (R.-Sărat), Sf. Panteleimon.
 Ploiești, 23 Aprilie.

Poiana lui Jurascu (Roman), 13 Iun.

Poenari (Argeș), Schimbarea la față.

Polovraci (Schitul), 23 Aprilie.

Preajba (Gorj), 23 Aprilie.

Prunișor (Mehedinți), Vinerea mare,
 Dumineca florilor.

Răchiteni (Roman), 13 Iunie.

Râmnicu, Vinerea mare.

Râmnicu-Sărat, 23 Aprilie, Înălțarea
 Domnului, 24 Iunie.

Riureni (Vâlcea), dela 24 până la 27
 Aug. târg de vite, dela 28 Aug.
 până la Sf. Maria mică târg de
 marfă.

Roman, 6 August.

Roznov (Neamț), 2 Febr., 9 Martie,
 21 Maiu, 24 Iunie, 27 Aug., 2 Oct.,
 12 Dec., Florii.

Rusanesti, dela 2 Sept. până la Sf.
 Maria mică.

Sabaoani (Roman), 8 Maiu, 29 Maiu.

Sagna (Roman), 9 Maiu, 29 Iunie.

Salcii (Ialomița), Dumineca tutur. Sf.

Salcioara (Râmnicu-Sărat), 23 Aprilie.

Schela (Roman), 14 Sept.

Slănic, 20 Iulie.

Slatina, 23 Aprilie.

Slobozia (Ialomița), 23 Apr., Înălțarea
 Domnului, 21 Iunie, Vinerea mare.

Stanești (Gorj), 25 Martie.

Sutești (Brăila), 9 Martie, 25 Martie,

21 Maiu, 29 Iunie, 20 Iulie, 15 Aug.,

8 Sept., 14 Sept., 14 Oct., 25 Oct.,

8 Nov., 21 Nov., 6 Dec., Florii,

Dumineca Tomei.

Talpa (Neamț), 29 Iunie.

Târgul-Frumos (Iași), 12 Iulie.

Târgul-Jiu, Sf. Maria mare, Vin. mare.

Tecuciu (Teleorman), 9 Mart., 24 Iun.

Tigveni (Argeș), 23 Martie.

Todireni (Roman), 15 August.

Trifești (Roman), Înălț. Domnului.

Tupilați (Roman), 24 Iunie, 24 Iulie.

Uda (peste Olt), Înălț. Domnului,
 dela 25 Iunie până la Sf. Petru.

Ulmeni (Argeș), Dumineca tuturor Sf.
 Ulmeni (Ilfov), Sf. Maria mare.

Vadastrita, dela 5 Aug. până la Sf.
 Maria mare.

Vaideni (Vâlcea), Marți și Miercuri în
 săptăm. brânzii, Dumineca Rusal.,
 27 Iulie, Ziua Crucii.

Valea Hălăucești (Roman), Sfântă
 Maria mică.

Vârtești (R.-Sărat), Sf. Maria mare.

Vârteșcoi (R.-Sărat), Sf. Maria mare.

Voinești (Vaslui), Sf. Maria mare.

Vulpășești (Roman), 28 Maiu.

Războiul din 1914.

Anul 1914 este fără păreche în istoria tuturor popoarelor. În acest an izbucnește cel mai crâncen războiu, care cu tot dreptul se poate numi războiul războaielor.

Izbucnirea războiului a fost accelerată de atentatul săvârșit în contra moștenitorului nostru de tron, Francisc Ferdinand și contra soției sale și principesa Sofia.

Deja la început s'a știut că acest atentat este un atentat politic, pus la cale de Sârbi. În urma acestui eveniment monarhia noastră declară războiu Serbiei, când augustul nostru monarh adresează un manifest călduros către popoarele sale. Germania ca aliată credincioasă aprobă demersurile și faptele Austro-Ungariei. Rusia mobilizează. Intreagă Europa e în fierbere. Germania intervine și fiindcă Rusia nu demobilizează îi declară războiu în 2 August. Celelalte puteri se alătură la unul sau



Regele Francisc Iosif I.

altul din dușmani sau rămân în neutralitate. La Rusia se alătură Franța, Anglia, Belgia, Japonia.

Astfel se începe răfuiala între tripla antantă și tripla alianță, rămânând în neutralitate Italia și România.

Dintre evenimentele acestui războiu amintim numai unele, căci, pentru că a le înșiră toate trebuiesc volume întregi.

Primele lupte între armatele noastre și cele sârbești se dau pe la Dunăre la Belgrad și la granițele Bosniei și Herțegovinei. Prima luptă mai însemnată este cea dela Șabaț, care și cucerit cu o rară vitejie de armatele noastre.

Germania dela început a pornit pe calea învingerii. Rușii sunt învinși dela început înaintând până la Czenstochau. Mai însemnate învingeri a avut la răsărit generalul Hindenburg despre care se povestec adevărate minuni.



Arhiducele Francisc Ferdinand, fostul moștenitor al tronului.

În Apus se luptă foarte puternic cu Belgieni și Francezi. Intreagă Belgia este ocupată. Succesul acesta grabnic se datorește în primul rând tunurilor de 42 cm., cu cari ocupă cele mai bune fortărețe și cetăți belgiene, așa Lüttich, cade după 5 împușcături. În scurt timp ocupă puternica cetate Namur, Bruxelles și Anvers (Antwerpen). Guvernul Belgiei, dimpreună cu regele părăsesc patria.

Față cu Francezii, Germanii au iarăș succese mari. Se dau lupte însemnate la Metz, Mühlhausen. Francezii primesc ajutor însemnat din partea Angliei, în frunte cu generalisimul Sir John French. Francezii au la conducere pe generalul Joffre. Linia de bătaie se desvoaltă până la Lille și Belfort, peste Reims. Din partea Germanilor se disting generalii: Friedrich Wilhelm, clironomul german, Rupprecht, clironomul bavarez, Moltke, Kluck. Francezii înbarcă chiar trupe algeriene, dar totuș Germanii înaintează învingători, având, se înțelege și ei pierderi destul de mari.

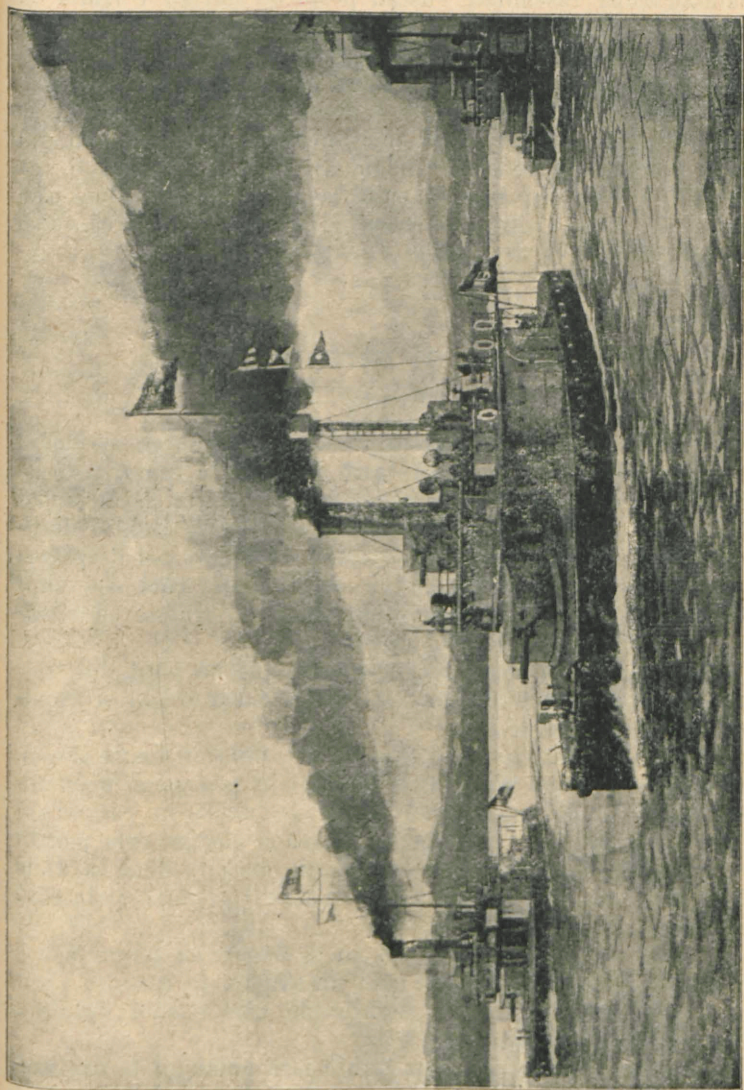
Decurg lupte însemnate și pe mare și mai ales bravurile submarinelor germane sunt de amintit scufundând multe corăbii dușmane.

De mare folos sunt în războiul mondial mai ales ba-



Arhiducele Carol Francisc Iosif, noul moștenitor al tronului.

loanele contelui Zeppelin, cu cari se folosesc Germanii și cari fac mari stricăciuni orașelor dușmane.



Monitoarele austro-ungare pe Dunăre spre Serbia.

Cu mare vitejie se luptă și armatele noastre austro-ungare, atât față de Sârbi, cât și față de Ruși. In Galiția fac minuni mai ales generalii: Dankl și Auffenberg. De însemnătate

sunt luptele din jurul cetății Przemysl. Conform planurilor strategice armata noastră s'a retras în Galiția, dar deși au înaintat trupe însemnate rusești peste 50 mii în Ungaria cu scopul să ajungă în Serbia, sunt acum iar alungate pe teritoriu galițian. Cu sfârșitul lunii Octomvrie se prevăd lupte decizătoare atât în Apus cât și în Răsărit. Toți se luptă cu cele mai mari sforțări. Ce sfârșit va avea acest crâncen războiu nu se poate proroci. La tot cazul mari pierderi vor avea toți din toate punctele de vedere. Cu tot dreptul a zis Tolstoi, că războiul e cea mai mare insultă la adresa Creatorului, căci omul prin războiu distruge aceea ce el nu poate crea, deci lucrează împotriva drepturilor Creatorului său.

Dreptatea și strâmbătatea.

— Poveste. —

Toată suflarea omenească vede și pricepe, că dreptatea și strâmbătatea s'au împământenit de mult în lumea asta de chin și de vaiu, și că ele nicicând nu s'au putut și nu se pot năvăli laolaltă, ca lumina cu întunerecul; căci unde e dreptatea de acolo fuge strâmbătatea; ba de multe ori dreptatea — sărmana de ea — umblă cu capul spart, căci așa sunt unii oameni, nu le tihnește vieța dacă nu trăiesc cu afurisita de strâmbătate. Bată-i faptele lor!

Și pentru ca să știți și d-voastră, ce au pățit doi frați cu dreptatea și cu strâmbătatea, faceți-vă tot urechi și ascultați să vă povestesc.

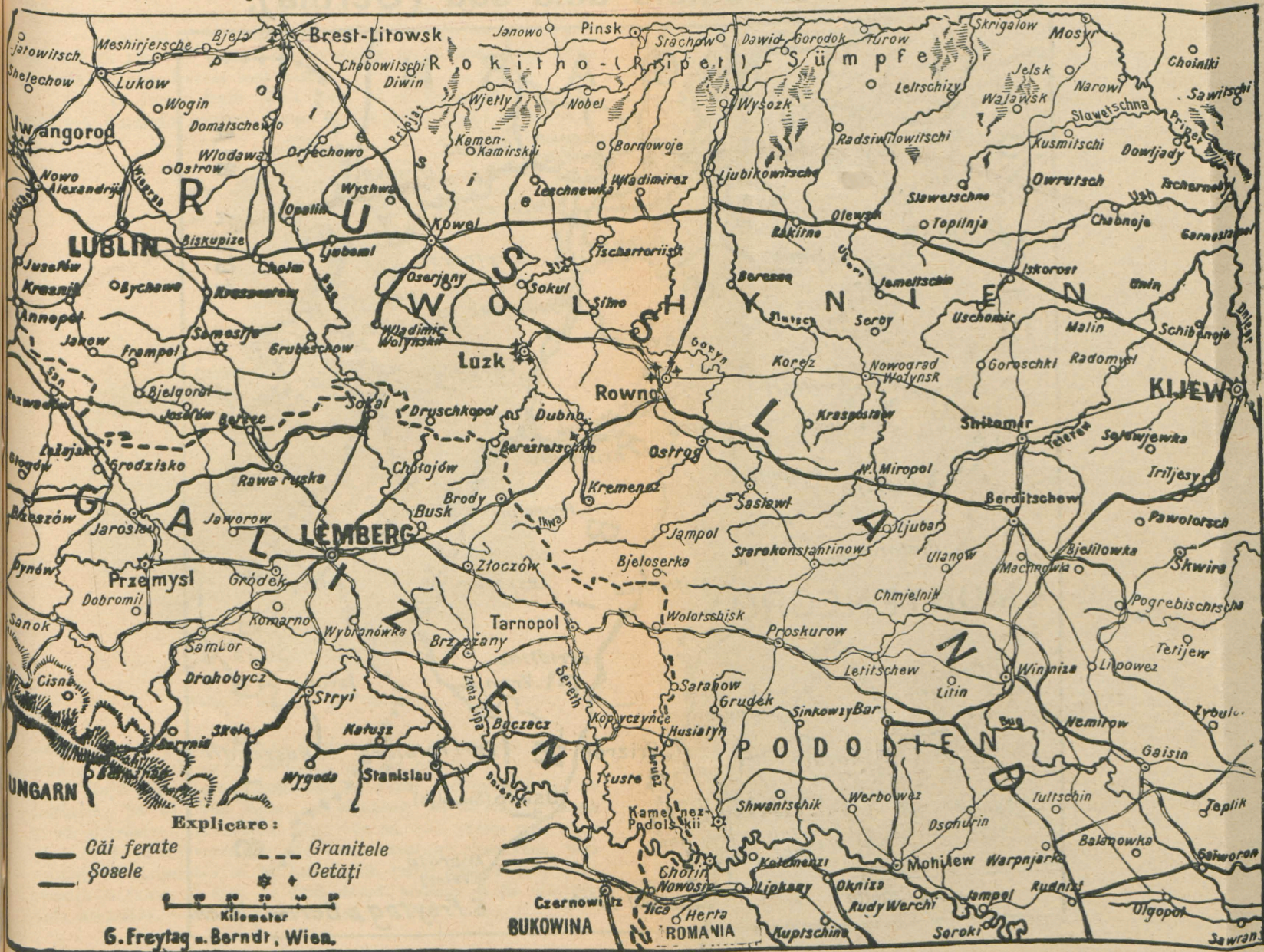
A fost, adevărat oarecând și oareunde, doi frați foarte săraci. Și frații aceia când s'au văzut mari și în pricepere, s'au hotărât și ei ca alți mulți năcăjiți, să ia lumea în cap și să plece încătrău i-or duce ochii, ca să-și câștige cele pentru traiul vieții, că vedeți iadul acesta de gură te duce și unde n'ai vrea, cum e vorba: sărăcia și năcazul te duce și în casa dușmanului.

Cum s'au fost hotărât așa au și făcut: au plecat adevărat în lume și și-au aflat fiecare câte un stăpân, pe care l-a slujit un an încheiat, pentru o simbră de câte o sută de zloți. Cam mulți bani pe vremea aceea.

După un an de zile, s'au întors iară amândoi la căminul părintesc, aducând fiecare cu sine simbria ce și-a fost agonisit și adevărat: fratele mai mare adusese 150 de zloți, iar cel mai mic numai o sută în cap.

„Bine frate — zise fratele mai mic — de unde ai tu

Câmpul de bătăie al Austro-Ungariei cu Rușii.



cu 50 de zloți mai mult decât mine, când știi bine că simbria ta n'a fost mai mare decât a mea?

— Ceilalți 50 de zloți i-am câștigat cu strâmbătatea, că vezi în ziua de astăzi cu dreptatea nu o prea poți duce la cale — zise fratele mai mare.

— Te înșeli frate când crezi că cu strâmbătatea poți trăi mai bine, din contră, numai cu dreptatea poate să trăiască



Wilhelm II, împăratul Germaniei.

omul bine și cinstit, că știi vorba: haina străină nu ține de eald și brânza de capră strică și cea de oaie“.

După mai multe frământări în vorbe, amândoi frații se hotărâră; ba să chiar legară cu rămășag, ca să călătorească și să cotrâere prin lumea largă, ca să afle vreun om, care să zică și să adeverească. că, sau numai cu dreptatea, sau numai cu strâmbătatea va putea trăi omul mai bine și mai cinstit în lume, și care va avea drept, aceluia să fie simbria dela amândoi.

Câmpul de bătaie dela sud (Serbia).



Cu înțelesul și rămășagul acesta frații plecară la drum: amândoi cu nădejde că vor câștiga.

Câtă cale vor fi trăpădat nu știu, destul că în drumul lor prin o pădure, numai ce se întâlniră cu un călător, pe care îl întrebară: că cu dreptatea ori cu strâmbătatea poate să trăiască omul mai bine în lume?



General Hindenburg.

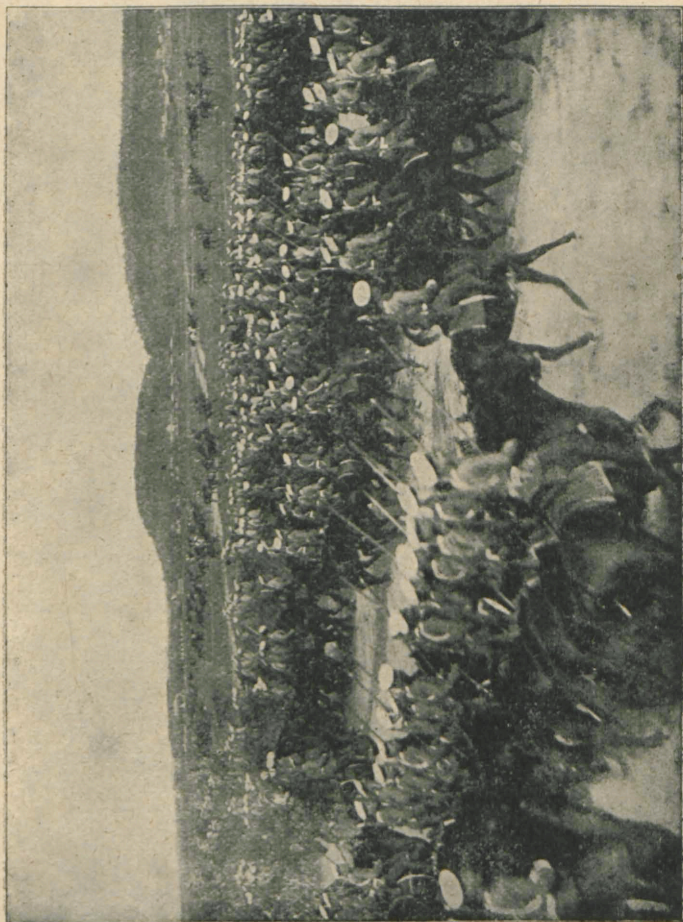
Călătorul le spuse rupt ales, fără să se mai gândească, că numai cu strâmbătatea poate să trăiască omul mai bine.

Cu atâta ei nu și-au ciontat drumul, ci au mers mai departe, ca să mai ispitească și dela alții.

Odată cu seara au ajuns amândoi la un rîu mare, pe care nu-l puteau trece, numai cu luntrea; și încă să dea bună plată podarului.

Fratele mai mare a trecut râul, căci a avut cu ce să plătească podarului, dar cel mai mic a rămas netrecut, căci nu avea cu ce plăti, căci cu darea poți trece marea.

Vrând nevrând, acesta a fost silit, ca să rămână pe țărmurul apei, până în ziua următoare.

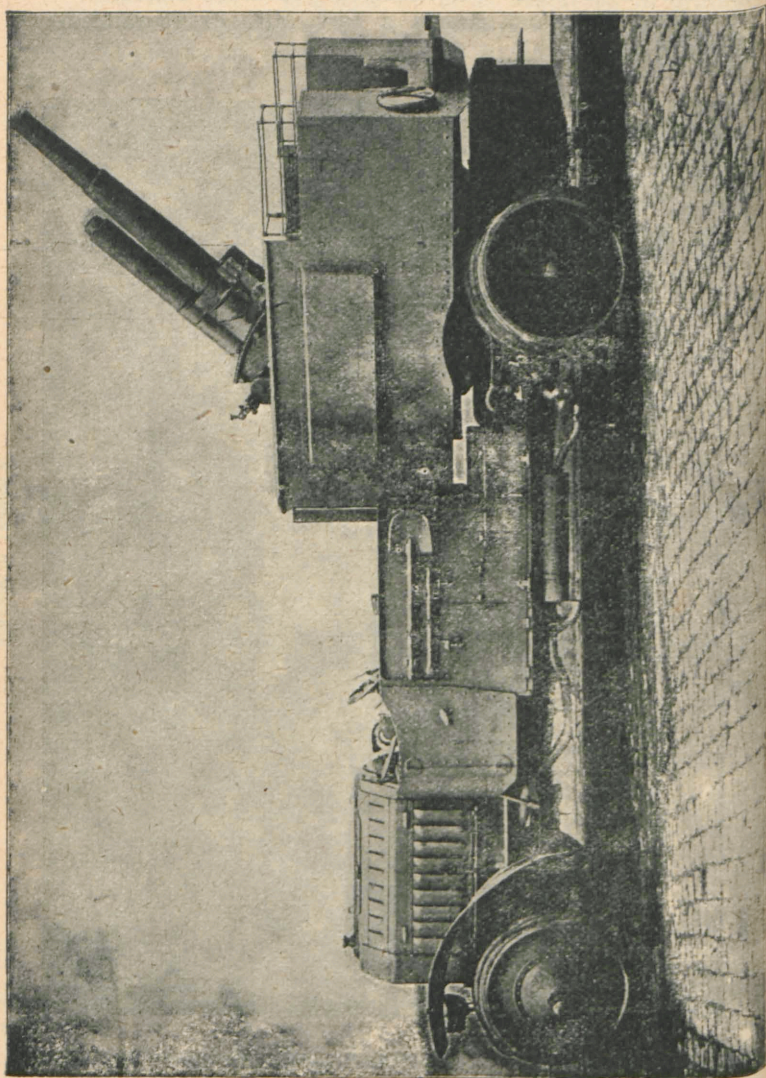


Cavalerie rusească.

Ca peste noapte să poată fi scutit de atari tempestăți ori vremuri slabe, s'a adăpostit sub o luntriță părăsită, ce eră scoasă din apă pe țărmurul râului.

Peste noapte ce să-i audă urechile? O ceată de diavoli s'au fost adunat aproape de luntrița unde eră el ascuns și

să sfătuiască cum să învrăjbească pe trei frați din satul de peste râu așa ca să se omoare unul pe altul pentru o co-

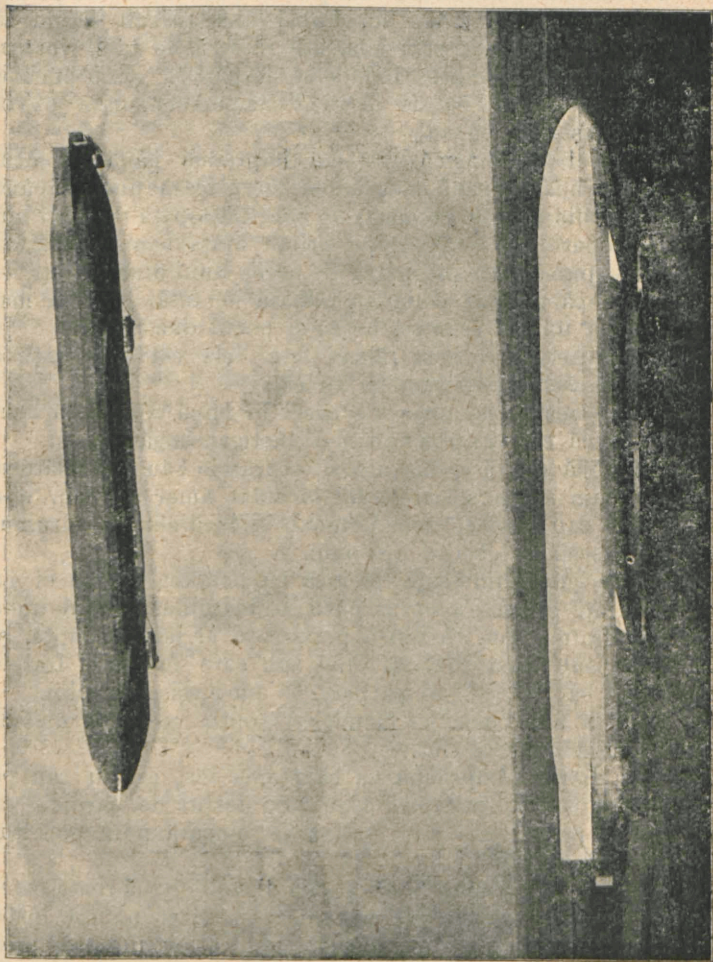


moară, ce credeau că ar fi lăsat-o tatăl lor, unuia dintre acei frați

Pe ziua următoare dară eră plănuit de diavoli, că unul

dintre frați să fie omorât în crâșma satului, la îndemnul diavolilor.

Noaptea trecu, dar îi părù cât anul de lungă bietului om, căci nu-l mai ținea locul, ca să se vadă odată trecut de



Baloane dirigiabile Zeppelin.

cealaltă parte, ca să spună fraților planul diavolilor și tot-odată, să le spună și unde se află comoara pentru care diavolii îi îndeamnă să se ucidă.

Dorința i s'a împlinit, căci sosind atari călători, cu aceia a trecut și dânsul.

În ruptul capului omul nost nu s'a oprit până la crâșma despre care vă povestiam. Acolo, într'adevăr, a și aflat pe cei trei frați încăerați la olaltă bătându-se; ba unul mai viteaz și ridicase cuțitul ca să-l împlante în pieptul fratelui său.

În momentul acela omul din poveste, sosind îndată prinse de mâna ucigașă și zise: ho, frate! nici un rău să nu vă faceți, că eu știu unde este comoara rămasă de tatăl vostru.

Auzind frații acestea îndată se despărțiră, și cu bucurie făgăduiră străinului, că de le va descoperi comoara o vor împărți frățeste cu dânsul.

Eșind ei din crâșmă merseră împreună până la locul cu norocul, adică, până la grădina lor d'acasă unde săpând sub un păr aflară acolo comoara de bani îngropată de tatăl lor.

Descoperitorul comoarei a primit atâta bani, în partea sa, că nu-i putea duce pe spate; de aceea unul dintre frați, — de bucurie că a aflat comoara rămasă de tatăl lor, l-a mai cinstit și cu un cal frumos, ca să-și poată duce banii.

Luându-și omul nost rămas bun dela cei trei frați, a plecat cătră casă și cu bani și cu cal.

Ajuns acasă, își puse ale casei în bună rânduială, bucurându-se că cu dreptatea și-a câștigat bogăție.

Nu după multă vreme a sosit și fratele său din călătorie și aflând cum a ajuns fratele lui la atâta amar de ban, și-a pus și el în cap ca să-și cerce norocul, și încă chiar pe drumul pe unde fusese fratele lui mai mic.

Intr'o bună dimineață, și încă cu noaptea 'n cap el s'a făcut camfor, și nu s'a oprit până la marginea râului unde lăsase pe fratele său. Acolo a poposit și el peste noapte, și încă chiar sub acea luntriță (cin) sub care fusese și fratele lui. Numai cât lui, — mi se pare — nu-i eșise cu plin.

Când a fost coala pe la miezul nopții, ceata de diavoli iar s'a fost adunat la sfat.

Toți diavolii împreună cu căpetenia lor, certau rău pe alți trei întunecați, pentru că n'au fost destul de harnici, ca să îndemne pe cei trei frați, ca să se omoară unul pe altul pentru comoara tatălui lor.

Aceia însă au spus la căpetenia diavolilor, că toată oste-neala lor a fost zadarnică, pentru că sfatul și planul lor a fost descoperit de un om necunoscut, care a fost în apropierea lor și i-a auzit cum s'au fost înțeleș, și de aceea n'au putut face ceeace au dorit și plănuit.

Auzind acestea ceata cea diavolească au căutat jur-împrejur de ei, ca nu cumva acel om necunoscut să le audă și de astădată sfaturile și planurile și să-i dea de gol, dar deocamdată n'au aflat nimica.

În urmă, ce-i crepă prin minte! unui diavol^u schiop, caută și sub luntriță, carea eră cu fața în jos. Acolo a aflat spre mirarea lor, pe cel cu strâmbătatea. Când îl văzură, toți diavolii începură a se năpusti asupra lui, și unde nu începură a mi-l lua la trânteli, scuturături și îmboldituri, de cari n'a mai văzut suflet de om.

Târziu în ziua următoare abiă s'a deșteptat din amortală și ameteți, mai mult mort decât viu; ba a mai rămas și fără bănișorii ce biată îi mai avusese câștigați cu nedreptatea.

Din frica și groaza aceea cât a trăit n'a mai avut zile bune. A văzut el că banii câștigați cu strâmbătatea i-a pus capul. Ii pareă rău de ceea ce făcuse, de numai nu se trăgea de cap și nu se putea da la câni de năcaz. A văzut dară că numai cu dreptatea e bine să trăiască omul.

Fratele lui mai mic, care a trăit cu dreptatea, nu și-a schimbat nicicând firea lui de om drept și de aceea a ajuns la mari bogății, așa că spuneau unii și alții, că și lapte de pasere aveă la casa lui. De n'a murit trăiește și astăzi; pentrucă a fost și e prietin cu dreptatea, și dușman cu strâmbătatea.

Cetea, Sept. 1914.

I. Bota.

Un experiment interesant.

Un medic american a făcut de curând câteva experimente foarte interesante, ca să constate ce urmări are consumul de alcool asupra corpului și spiritului omului. Într'o comunicare, ce a făcut-o înaintea unei societăți a medicilor din Chicago, a susținut, că pe urma cercetărilor sale a ajuns să constate că șase pahărele de rachiu consumate într'o zi produc în corpul și spiritul omului întocmai atâta oboseală ca și o zi de muncă grea. „Alcoolul atacă muschii, nervii și creierul“, a zis el. La acest rezultat a ajuns prin următorul experiment: Un om care a odihnit o zi întreagă, a fost pus a doua zi la un lucru greu, pe care l-a săvârșit cu putere. La sfârșitul zilei a făcut tot felul de încercări cu acel om, ca să constate în ce măsură îi sunt oboșiți nervii, corpul și spiritul. Într'altă zi a lăsat pe acelaș om să odihnească, iar în ziua următoare i-a dat șase pahărele de rachiu fără să-l pună la lucru. Cercetările ce le-a făcut la sfârșitul acestei zile au dovedit că omul respectiv eră tot atât de obosit ca și în ziua în care lucrase din greu. Iată efectele alcoolului!

Schimbare de tron în România.

Regele Carol I. al României a murit la 27 Septembrie (10 Octombrie) 1914 în vârstă de 75 ani. El a fost ales de popor în anul 1866 ca Domn al României și la 10 Maiu 1866 a pus jurământ pe constituție, că anume va ține legea și va păzi întregitatea țării. El a lucrat din toate puterile pentru înaintarea poporului și înflorirea țării, a organizat armata, cu care în anul 1877 a sărit în ajutorul Rușilor bătută de Turci. Trupele românești ocupă Grivița, Rahova și Smârdanul și împreună cu cele rusești — conduse toate de Carol — impresură Plevna și prind pe viteazul Osman Pașa. Înainte de a intra în luptă, la 10 Maiu 1877 parlamentul român proclamă independența României, care până aci atârna de Turcia. În pacea dela Berlin României i s'a luat Basarabia și i s'a dat în schimb Dobrogea. Prin aceasta are răsufare spre Marea-Neagră.

În 14 Martie 1881 Principele Carol e proclamat rege al României, iar la 10 Maiu încoronat rege cu coroana făcută din oțelul unui tun cucerit dela Turci.

Prin înțelepciunea sa regele Carol a ridicat România la mare cinste între țerile Europei. El s'a căsătorit la 1869 cu Principesa Elisaveta de Wied, cu care a avut o fată, care însă a murit curând. Ne mai având nădejde de copii, a regulat prin lege ca urmaș al său pe tron să fie nepotul său de frate, Ferdinand.

Până la ceasul din urmă al vieții sale marele rege Carol s'a gândit la binele poporului și la mărirea țării sale. El a lăsat prin testament 12 milioane de lei spre multe scopuri de cultură și de binefacere. A fost înmormântat la mănăstirea Argeș, cea mai frumoasă din țară, pe care el a restaurat-o în frumuseța ei cea dintâi. La înmormântarea lui au slujit 2 mitropoliți și o mulțime de arhierii și preoți înalți.

După regele Carol a urmat pe tronul României ca nou rege *Ferdinand I*, născut la 24 August 1865, căsătorit la 29 Decembrie 1892 cu Maria, principesă de Saxa-Coburg-Gotha. Din căsătoria aceasta s'au născut 5 copii: Principele Carol, moștenitorul tronului, acum ofițer în armata germană, principesele Elisaveta, Maria și principii Nicolae și Mircea. Toți acești prinți sunt crescuți în legea românească.

Sultan.

— Schiță. —

În mahalaua Milosteniei, casele cu două rânduri, acoperite cu tablă albă, cu ferestrele adâncite în zid și zăbrelite, cu grădinuța din față închisă de un parmaclac ținut de stâlpi de piatră, și cu poartă mare de stejar, sunt ale dumisale lancelui Filipescu, viță boerească, om cu câteva moșii, și-un munte înăbușit de păduri neatrinse încă.

Vădud, trăia în bună înțelegere, lucru rar, cu fiica d-sale și gine-rele la un loc, își pe-trecea vremea trecând dela o moșie la alta, și își vedeă de nenu-mărații cai pe cari-i aveă, unii mai fru-moși și mai scumpi decât alții. Asta-i singura patimă care-l stăpânea, de pe când eră băiat de șasespre-zece ani, când răpo-satul, Dumnezeu să-l ierte, băbaca dumi-sale, dumnealui logo-făt Enache Filipescu, i-a făcut prezent o sută de galbeni să-și cum-pere un cal de călă-rie. De-atunci dra-gostea de cai nu l-a mai părăsit o clipă.

Cum auziă de o păreche frumoasă de vânzare, alergă. Colindă toate iarmaroccele, — dela cel din Bârlad o luă la cel din Vaslui, apoi la cel din Călărași, și nu pregetă să meargă până la Ră-dăuții Bucovinei să-și împlinească gustul. Mare cunoscător, numai se uită la cal și-ți spuneă ce meteahnă are. Toți îl întrebau când făceau vreo cumpărare, și când îți spuneă dumnealui: „Cumpără-l, pe răspunderea mea“, puteai să nu mai stai o clipă la îndoială. Numai o singură dată, umblă vorba, că fusese și dumnealui păcălit în tinerețe, pe când nu aveă obișnuința lucrului, — da strașnic păcălit. Cumpăraseră dela nu știu ce iarmaroc o păreche de armăsari negri, lucioși, de



† Regele Carol al României.

toată frumusețea. Nici n'a vrut, de bucurie, să-i vie caii pe urmă, a mai luat o nadișancă, a înhămat armăsarii, și-i mână spre casă. Vrând să scurteze calea a luat-o de-adreptul, pe-un drum tăiat de-un râu. A trecut apa printr'un vad, și când a ieșit pe celălalt mal, a ieșit cu armăsarii suril li dichisise bine geambașul și pâcălise pe cunonaș. O fi fost adevărată sau nu întâmplarea asta, o fi pățit o dumnealui sau altul, lumea i-o puneă în sarcina tinereții; vorba-i că acum nu mai eră geambaș în țara românească să îndrăs-



Ferdinand I. Regele României.

nească să arate boierului un cal cu betesug, că atâta-i trebuia.

În târg nu eră om sau copil să nu-l cunoască; se opreau pe loc să-l vadă mânănd caii și când, rare ori, îl întâlneau și pe jos, pe sub alea de căstani de pe Ulița Verde, pe care ședeă, își spuneau: „Am văzut pe conul Iancu pe jos”.

Așa într'una din zile, oamenii care-l întâlneau se minunară, ca de obicei, că-l văd iar primblându-se. Cum îl durea de dimineață capul, conul Iancu își lăsă caii liniștiți în grajd, și ieși, pe jos, să iee puțin aer curat pe sub alea dumnisale obiș-

nuită. Se primblă încet, și cum eră năbușală tocmai își scosese pălăria, să-și răcorească fruntea, când, la cotitura uliții, vede un lucru care îi ridică sângele la tâmple. În mijlocul străzii se pironise o căruță încărcată vârf cu dulapi; o biată gloabă albă se smuncea zadarnic să o mai miște din loc, — îi tremurau sărmanului cal picioarele, își încovoia genunchii jupuiți și sângerati, își întindea gâtul și suptiea trupul, de sub pielea căruia coastele ieșeau în afară ca gratiile unei colivii, și toate silințele îi erau în gol. Nu mai aveă putere. Chirigiul îi căra la lovituri peste șale cu coada groasă și noduroasă a biciului, doar l-o urni de-acolo.

Atât i-a trebuit conului Iancu: se repezi cu toată sprin-teneala ce-i mai rămăsese, și cu bastonașul subțire ce l avea începù a croi namila de om ce stăpâneà calul. Chirigiul ră-mase o clipă zăpăcit, calul încetă de tras, și conul Iancu luându-și seama că făcuse și dânsul aceeași faptă ce făcuse chirigiul mai nainte, își lăsa bastonașul în jos și începù mustrarea:

„Bine, ticălosule, cum vrei tu să-ți ducă gloaba asta încărcătură pentru doi cai sdraveni! Cât ești tu de vlăj-gan dacă ți-aș pune în spate o roată de moară a-i pur-ta-o?”

Chirigiul, cu toa-te loviturile ce le mâncase. își învâr-tià acuma căciula 'n mâni:

„Ce să fac, co a-ne, dacă numai pe ăsta îl am?”

— Să 'ncarci cât îl țin puterile.

— Da cine-mi dă o ducă pe ce-ar trage el?

— Și dacă ți-o muri în drum o să fii mai folosit?”

Bietul chirigiu se gândià, amărit, la vorbele astea, în vreme ce conul

Iancu se dusesese să mângăie calul, să-l alinte pe botul catifelat, să-l bată încet cu palma sub pieptul care se ridică și lăsa ca niște foi. Și cum stă așa apropiat de cal, deodată conul Iancu tresări, se apropie de crupă să vadă mai bine, se făcu și mai roșu de ce erà și izbucni:

„Sultan! Sultanu meu! Bătu-v'ar Dumnezeu de ticăloși! Să nu-mi mai cunosc calul după șase luni!... Auzi dumneata, păgâniil!... Sultan, Sultan băiete, în ce hal te-au adus!... Cal de rasă!”

Chirigiul rămăsese cu gura căscată. Conul Iancu, de abia vorbind de mânie îl luă de scurt:



Principele Carol al României.

„De unde-l ai?

— L-am cumpărat, coane. Mi l-o vândut grănaru Ioniță. Ii cără gunoiu. s'o îmbolnăvit, și mi l-o dat în 35 de lei“.

Conul Iancu de-abia stă locului:

„Auzi, ticălosul. să mi-l ceară, să i-l dau prezent, și să-și bată joc în așa hal de el!... Dishamă-l!

— Coane, mormăi chirigiul.

— Dishamă-l, îți zic“.

Apoi caută în buzunarul redingotei, scoase un portofoliu, luă o hârtie:

„Na: c'o sută de lei îți iai trei gloabe... Dishamă calul.“

Chirigiului par'că nu i venia să creadă, luă hârtia, o pătură, o puse în brâu, apoi începù repede, să desfacă legăturile și cătărămile hamurilor. Pe urmă deodată își luă seama:

„Da, căruța!

— Dishamă! Îți dau eu doi cai să ți-o ducă.“

Fără de hamuri Sultan par'că mai răsări de-o palmă, se scutură, întinse gâtul și-și apropie botul de haina bine-făcătorului ca și când l-ar fi cunoscut.

„Sultan. Sultan băiete! Haide, pune-i mâna binisor în coamă și vino după mine. Dulapii n'o să ți-i fure nimeni.“

Conul Iancu porni, roșu de furie, înainte, chirigiul cu Sultan după dumnealui, și în urmă copiii care se adunaseră să privească. Până la casa boierului erau câțiva pași. Argații închideau copiilor poarta grea de stejar în nas, în vreme ce conul Iancu se oprise, să povestească, ștergându-și fruntea brobonată de sudoare, ficei sale și ginerelui, care ieșiseră în capul scării, întâmplarea:

„... I-am văzut marca, și semnul tăieturii, dela crupă, când scăpase și se trântise pe medean în țărână. Sultan, dă, Sultan!... V'aduceți aminte cum se rugă să i-l vând: că are un docăraș tocmai pentru puterile lui... Și eu, să i-l dau degeaba, ca să-l puie la gunoiu și să-l vândă pe urmă pe câțiva gologani... Și cu câtă părere de rău, știți, mă despărțisem de el!...“

Apoi, întorcându-se cătră argați:

„Luați calul și-l duceți în grajd. Intr'o săptămână să-l văd pe picioare, într'o lună rotofeu! Așa, să moară în grajd la mine!... Luați roibii, inhămați-i la căruța omului istuia și duceți-i-o unde o are de dus.“

Apoi cătră chirigiu:

„De-acolo du-ți-o singur acasă, să vezi ce înseamnă să tragi în ham.“

Apoi iar cătră argați:

„Și când îți vedeă că pune piciorul în ogradă Ioniță, grănarul, să dați drumul din lanț, lui Zăvod, — să mi-l scoată pe poartă cu alaiu domnesc.

Serbări.

Când s'a ținut adunarea generală a »Asociațiunii« în Orăștie la 1/14 Septemvrie 1913, într'o zi de Duminică, mii de oameni de pe sate au alergat la numitul oraș, ca să-și



Dela conductul etnografic din Orăștie. Nunta dela Romoșel: mirii cu nașii.

arete fiecare o parte din ființa sa. S'au adunat la școala românească din Orăștie, unde s'au adunat grupuri (grămezi) după sate și au plecat prin oraș de-alungul drumului peste piață până afară din oraș pe pajiștea unei coaste de deal.

Acest șir se descrie în cele următoare, iar din mulțime arătăm 3 chipuri de nuntași și călușeri:

În piața orașului, muzica militară întonează marșul. Un

marș românesc de Ventura. Și ochii privitorului se aprind tot mai mult în fața tabloului maiestos ce începe a se desfășura, tot mai viu, tot mai ademenitor. Este conductul etnografic aranjat cu ocazia serbărilor. Sunt flăcăi voinici ca brazii, sunt femei și fete pe fața cărora înflorește tinerețea și sănătatea.

Ei trec semeți, îmbrăcați în hainele lor, albe, curate ca visul curat al neamului lor.

Ei trec sat după sat, fiecare cu portul lor, cântându-și



Dela conductul etnografic din Orăștie. Car cu nuntași din Romoșel.

cântecul lor. E un val ce se revarsă cuceritor în orașul în care alături de bucuria sărbătorii, a poposit de azi dimineață un oaspe crud: vestea morții lui Vlaicu.

Da vin toți. Uite Romoșenii, Spinenii, Vaideenii. Uite și flăcăii din Binținți Ei, cari au dat din mijlocul lor pe cuceritorul văzduhului, vin triști de data asta. Steagul lor e înfășurat în vâl de doliu...

Un fior crud trece prin suflete. Publicul se descopere. Ce de gânduri te copleșesc, privind pe tovarășii din copilărie ai sburătorului... Și după ei vin alții și alții toți voinici, toți sănătoși și conștienți...

*

În frunte vin orăștienii. Întâi grupul meseriașilor, apoi zidarii, plugarii, femeile în port de azi și în port așa zis

»bătrânesc«. Urmează, timp de peste un ceas defilarea a vreo 30 de comune, în ordinea următoare: Bințiți: Grup de bărbați și femei. În frunte cu flamură îndoliată. Trec tăcuți, înfrânți de conștiința solidarității lor cu — sburătorul nefericit... Balomir, Beriu (în fruntea convoiului merg săltând călușerii), Sereca, Bobâlna (cules de vie), Cugir, Căstău (călușeri), Dâncul-mic, Valea-Geoagiului, Mărtinești (călușeri), Ludești, Orăștioara, Pișchinți, Pricaz (călușeri), Romos, Romoșel (în frunte cu un grup de călăreți, steag bogat împo-



Dela conductul etnografic din Orăștie. Călușeri din Vaidei.

dobit cu năfrâmi, nuntă, fetele vin cântând și chiuind, într'un car tras de patru boi roșcați, femei bătrâne), Vaidei (călușeri), Turmașiu (călușeri), Tămășasa (călușeri), Turdaș, Șibot, Spini (călușeri), Sibişel (călări, nuntași, mireasa cu diademă de bani), Vinerea (steagul cel mai frumos, clăcași în mâni cu secera, femeile chiuiesc, un car cu butoi etc.).

Nesfârșitul val iasă pe Dealul-mic, locul unde sburase Vlaicu anul trecut... O panoramă caleidoscopică e plaiul până în pădure. Se dau întreceri de călușeri. Poezia satelor biruiește adânc sufletele și în sute de ochi mijesc lacrimile. Străinii stau muți în fața sublimului tablou: din largul mării românești au venit abia câteva valuri la Orăștie...

Cinstirea Duminecii la Americani.

Duminea ar trebui să fie la toate popoarele creștine, ziua cea mai cinstită, ziua odihnei trupești și a primenirii sufletești. Durere, vremea a schimbat în multe locuri și la multe popoară și adevăratul rost al acestei zile. Chiar la poporul nostru, — popor crescut în și prin biserică, Duminea, nu mai are însemnătatea sa și cinstea cuvenită. Se înțelege, această schimbare s'a făcut pe neobservate și poporul e în credința că e bine așa cum este și altcum nu se poate.

Să luăm de pildă o Duminea din dricul verii, când munca câmpului e mai întetită. Mi-aduc aminte de când eram acasă... Nu odată am văzut Duminea dimineața bărbați cu coasa pe umeri. Când se făcea de ploaie după amiazi, vedeam adeseori junișani mergând la strâns de snopi. Am văzut și cete de feciori trăgând pologi groși în livada sau grădina cutărui om cu bunăstare, căruia îi venise chef să facă clacă în zi de Duminea. Despre scos de cânepă, despre ridicarea coperișelor nouilor clădiri economice nici nu mai amintesc, acestea anume sunt lăsate pe Duminea, aproape peste tot locul.

La biserică merg mai puțini credincioși și merg târziu, motivându-și absența sau întârzierea cu: am fost prea ostenit că am lucrat toată săptămâna. Dar după amiazi sunt toți în tălpi la horă, iar cârcimele sunt atât de îndesuite de nu poți arunca un ac. Găsești acolo și oameni îmbrăcați murdar, semn că încă de dimineața și-au făcut loc și și-au uitat să meargă și la biserică ori să se mai abată și acasă.

Cele mai multe vrajbe se întâmplă tot în ziua Duminecii. Atuncea se bea mai mult rachiu: izvorul vrajbelor. Chiar și cele mai multe neînțelegeri familiare se încep în ziua Duminecii.

În multe comune — nu știu dacă chiar în toate, — în zi de Duminea se sorocesc și oameni la cancelaria comunală, iar jurații măsoară toată ziua pe hotar, constatând prevaricațiile și pagubele. Și câte și mai câte lucruri nu se isprăvesc Duminea, nu la întâmplare, ci anume lăsate pe această zi — cu altă menire.

Și nu e bine așa!

Americanii altcum serbează Duminea.

Sâmbătă seara munca înceată. dacă e posibil — căci sunt și fabrici, — ca turnătoriile de fier, unde munca nu se poate întrerupe nici în ziua de Paști. Cele mai multe se isprăvesc Sâmbătă la amiazi sau cel mult la 4 ore după amiazi. Cârcimele — dacă sunt într'o localitate cârcime — se închid Sâmbăta la 9 ore și nu se mai deschid până Luni

dimineața. Bisericile se deschid Dumineca des de dimineață și se închid numai seara târziu. În fiecare se țin 3—4 servicii rostindu-se la fiecare serviciu o predică, în caz că servesc mai mulți preoți, și două. Dar biserica e totdeauna plină de lume.

Bisericile bogate aranjează după amiazi, anumite șezători religioase unde iarăș se rostesc predici practice admirabile. La astfel de șezători se împarte celor prezenți înghețată, zaharicale și prăjituri — gratuit. În bisericile mai sărace se vând acestea cu bani scumpi, sporindu se fondurile din care se întrețin.

În unele state, — cum e Pensylvania — în zi de Duminecă nu e permis jocul nici muzica. Nici circ, nici teatru, nici cinematograf Dumineca nu e deschis. În unele localități nu se vând nici măcar țigări sau beuturi nespirtuoase. Sunt oprite chiar jocurile de distracție, cum e de pildă biliardul. Contract încheiat, sau tocmeală făcută în zi de Duminecă, sunt fără de valoare. Vrajbele întâmplute Dumineca sunt cu mult mai aspru pedepsite, ca cele din zi de lucru. Chiar numai parcurile muzeele și librăriile sunt deschise pentru recreația celorce muncesc greu, în decursul unei săptămâni în fumul și praful fabricelor.

Dar nu numai la orașe e așa. Și la sate e tot asemenea. Un farmăr (plugar) nu ar lucra ceva pentru o lume întreagă. De Sâmbătă seara până Luni dimineața el se roagă, cetește, merge la biserică și se distrage în cercul familiei sale. Chiar aranjându-se vre-un maial, beătură spirtuoasă nu se folosește. În sate peste tot, rar afli cărcimă. La votări comitatense de obicei, satele dau cele mai multe voturi pentru închiderea cărcimelor. Astfel se explică și închiderea cărcimelor dela orașe.

Fiecare American are în casa sa Biblia. Ei cetesc toți și cetesc cu drag. Și deaceea credința lor e mare și tare. Nu odată am auzit chiar în familii — cum s'ar zice: aristocrate, — cetindu-se din Biblie de cătră capul familiei, pe când ceilalți membri, până și servitoarea, ascultau.

Când locuiam în Jougstown Ohio, aveam un vecin care se ocupa cu vinderea de realități. Din percente își făcea un traiu destul de cinstit. În casa lui aveă un pian, prietenul nedespărțit a oricărei familii americane. El mergea regulat la biserică în fiecare Duminecă. Soția lui, cam bolnăvicioasă, rămânea adeseori acasă. În schimb, tot timpul cât era el la biserică, ea cânta la pian numai psalmi religioși, dar cu atâta dragoste și cu atâta sentiment, încât îți reamintea tipul femeii creștine zugrăvit cândva de penelul sau peana vestiților măestri cari nu mai sunt.

Aveau și un băiat ca de vreo opt ani. Și mare mi-a fost mirarea, când într-o Duminică după amiază, am văzut pe mama sa apucându-l de urechi și îngenunchindu-l, pentru că era prea sburdalnic și nealegător în vorbe. Azi e Duminică Charly — îi zise mamă-sa — trebuie să fi mai cuminte și mai bun ca în alte zile. Înainte de a lua prânzul, cântau un imn religios — cu acompaniament de pian.

Nu pot susține, că toți Americanii sunt la fel, dar sunt foarte mulți, cei mai mulți, pe când la noi nu știu câți s'ar afla. La noi pianele sunt pentru potpurii... Un imn bisericesc se cântă la noi la pian numai când o domnișoară de elită se vede în fața publicului mare — la concerte și cântă numai ca să stoarcă aplause, dar nu ca să mărească pe Dumnezeu.

Dar Biblia în câte case o aflăm?

Dar biserica de câți boieri e cercetată?

Noi ne-am depărtat de Dumnezeu tare... tare...

Nu vă vine să vă mirați?

Eu nu mă mir, că Americanii nu numai în industrie și în comerț sunt cei dintâi, ci sunt și ceice se apropie mai mult de Dumnezeu. Prin ei își arată Dumnezeu mărirea și bunătatea sa... Noi ne depărtăm de El... suntem răi.

Farrell-Pa, la 15 Iunie 1914.

„Rev. Teol.“

I. Podea, adm. prot.

Povețe economice.

Ianuarie.

De-ai schimbat servitorii, griji cum te areți față de cei noi. Nu fi nici prea aspru, dar nici prea blând — „Stăpânul scump își învață sluga hoată.“ — Cară gunoiu, că locurile altcum sărăcesc și nu-ți resplătesc munca. Drege uneltele de economie, căci acum având timp, poți să stai lângă măiestru, ca să-ți facă un lucru de treabă. Vitelor dă nutrețul învrăstat, că-l mănâncă și mistuie mai bine. Numără săptămânile până la Sân-George și vezi cum stai. Curățește pomii de mușchiu, coaja bătrână, crengi uscate, și pe timp umed de iască. Uнге ranele cu o amestecătură de balegă, pământ cleios și păr de bou tăiat mărunt. Adună neaua cu lopata grămezi în jurul pomilor. Astfel umpli pământul de umezeală și faci pomii să întârzie cu înflorirea, prin ce-i scapi de brumă. Din pivniță depărtează legumele putrede.

Februarie.

Cerne bucatele de semăntă. Cară și împrăștie gunoiu, ca, pe când se desgheață, zama lui să intre în pământ. Când timpul e frumos, poți începe aratul. De n'ai făcut în Ianuarie, adună acum neaua în jurul pomilor. Curățește livezile de mașinoaică, pietri și mărăcini și pe unde local se pleș, seamănă iarba. Lasă berbecii la oile ce vrei să fete în Iulie și le păzește să nu bea apă de pe neauă, căci cele de-a fâta pierd mielul. — Car celor fătate li-se strică laptele. Taie mlădițe de altoit din partea despre

meazăzi a pomilor, le implântă în năsip ori pământ umed până la foloșință. S'ârșește curățirea pomilor de omide și, când timpul e frumos, poți sădii pomi. Curățește altoii mai tineri de crengile netrebnice, ca să crească frumoși. Fă resadniță și seamănă țelur, ceapă, salată, călărașe, castreței și altele, pe cari le vei apăra prin un acoperământ în contra gerului.

Martie.

Seamănă grâu de primăvară, apoi orz, ovăs, mazere, măzeriche și lucernă. Grăpează locurile de lucernă și trifoiu, semănate din alți ani, ca să crească mai bine. Printre semănăturile tomnatice, ce au ieșit rari, aruncă semânță de trifoiu. Sădește legumile menite pentru a-ți face semânță. Ca să le aperi în contra omidelor, pune în apropiere câteva semințe de cânepă; mirosul acesteia alungă fluturii. Cartofii înghiețați fierbe-i și scurge apa de pe ei, apoi îi dă la vite, altcum se vor bolnăvi, că-s otrăvitori. Macină bucate pe timp mai îndelungat. Fă altoirea pomilor, gătește straturi pentru legumi și le seamănă.

Aprilie.

Plivește semănăturile de buruieni înainte de a fi cu paș. Seamănă cucuruz (păpușoiu) și pune cartofi. Udă bine pomii sădiți de curând, Plivește și sapă școala de pomi. Grăbește cu altoirea pădureților, ca să nu te întârzi. Griji să nu se umfle vitele de nutrețul cel verde, dă-le fân înainte de a le scoate la pășune. Resadnițele cu acoperământ se descoper toată ziua, ba și preste noapte, dacă nu e temere de îngheț. Se începe lucrul în vie. În lipsă de ploaie, udă grădina de legumi, mai bine dimineata. După Sân-George vitele se scot la imaș. Intoarce grânele, și ca să le mântui de gârgărițe, pune lână nespălată în apropierea coșurilor cu grâu. Grăul incins amestecă-l cu pulbere de cărbuni și după 14 zile cerne-l, că își pierde mirosul.

Maiu.

Udă altoii cât mai des, și la cei prinși le slăbește nițel legătura. Seamănă cânepă și in. Pe timp liniștit afumă pomii bantuiți de omide cu pucioasă presărată pe jărătic. că vor peri toate. Cucuruzul se sapă, când e în patru frunze. Cosește lucerna înainte de înflorire, dar griji, să nu o tai prea pe jos că pierd multă din ea. De o dai verde la vite svântează-o mai întâiu și o amestecă cu paie mănunțite. Pe la mijlocul lunii se resădește tutunul (tăbacul), înmuindu-se mai înainte rădăcinile în zamă de gunoiu și năsip. Ozoritul trebuie sfârșit. Gândacii de Maiu se scutură dimineata, se adună și stropșesc cu piciorul ori se dau la galițe. De pe cartofii, ce-i dăm la animale, colțul trebuie depărtat, că acela-i otrăvitor.

Iunie.

Când e zăduf, scutește vitele, adăpostindu-le la umbră. Oculează pădureții, mai bine după ploaie și cu deosebire seara și dimineata. Seamănă ridichi de toamnă. Când iarba e mai în floare cosește-o. De pățimesc porcii de grumazi, din cauza căldurii, dă-le leacuri pentru stomac. Astfel este în apotecă pulberea de Helleborus albus. La cei mari le dai cât ține vârful cuțitului, la cei mici pe jumătate. Sapă viile a 2-a oară înainte ori după înflorire. De umblă furnicile la coșnițe, închide-le calea, ungând cu petrolu scândura, pe unde se urcă. Uscă cireșe, vișine și strugurei pentru iarnă. Seamănă rapiță.

Iulie.

Curățește șura și podurile, că e aci secerea, pe când poartă grije să ai bani, ca să le poți adună, când sunt în pârgă și nu rescoapte,

că se scutură o mulțime de grăunțe și nici fărina din ele nu e cu sporiu la aluat. Pe când te apuci de secere, cucuruzul să fie săpat a 2-a oară. Plișește viile, dar nu pe timp prea cald, ca să nu se împiedece strugurii în creștere. Dinaintea coșnițelor pune un vas cu apă, ca albinele s'o aibă la îndemână. Aruncă deasupra ei bucăți de paie ca să nu se înnece. La cărat pune rogojini în car, ca grăunțele scuturate să nu se prăpădească. Acestea ține-le de semânță, că-s cele mai frumoase. Udă curechiul băntuit de omide cu apă cu săpun sau din topilă.

August.

Urmează cu oculatul. Sapă în jurul pomilor mai tineri. Seamănă sălată iernatică. Adună semințele coapte de legumi, le curățește și acăță în cuiu, punându-le în săculețe. Seceră ovășul, ce-l mai ai. Seamănă rapiță. De vezi albinele că prea mult șed pe afară, e semn că n'au ce să lucre. Ridică coșnițele punând sub ele niște bucăți de scândură potrivite. Stupii fără matcă se împreună cu alții mai slabi. Urmează cu plivitul viei. Uscă poame și fasole pentru iarnă. Altoii oculați, văzând că nu s'au prins, trebuiesc din nou oculați. Proptește pomii prea încărcăți și rărește poamele prea dese, ca să se poată coace. Ară pentru toamnă și pe la capătul lunei poți și semăna. Adună simburi de toate poamele.

Septembrie.

În luna aceasta se începe culesul poamelor. Soiurile iernatice se culeg cu mâna și se împărțesc în clase după mărime și frumusețe, ca să aibă un preț mai bun. Înainte de a le așeza în pivniță, se întind la soare, ca să iese umezeala din ele. — Fă gropile pentru altoii ce voiești a-i sădi mai târziu în toamnă. Rărește frunza de pe pomii pitici și cei puși în șir des, ca razele soarelui să-i poată străbate. Seamănă bucate toamnă-niț. Nu fi sgârțit la semănat, că te vei căl la secerat. Pe la capătul lunei se ia mierea dela stupi. De sunt încă flori nu te grăbi, ca albinele să poată încă adună. Livezile prăjite de arșița soarelui, pe unde vezi s'a secat colțul ierbii, le seamănă cu semânță de iarbă și flori de fân.

Octombrie.

Culesul poamelor ține încă. Griji, nu cumva să le aduni pe timp ploios și nici dimineața înainte de a se fi luat apa de pe ele, că putrezesc. Straturile din cari s'au scos legumele, trebuiesc săpate din nou ca preste iarnă să degere. Resădește în straturi bine lucrate sălată iernatică. Culege cucuruzul. Cartofii și napii de nutreț se sapă pe timp uscat, — se curătesc de rădăcinile mai subțiri și se pun să se sbicească înainte de a se așeza în pivniță ori groapă. Îndată ce am terminat cu semănatul se ară numai decât pământul merit a se semăna de cu primăvară. Gerul și frigul de peste iarnă îl îmbunătățește. Când la culesul viilor, strugurii trebuiesc clasificați după cum sunt unii putrezi, alții copti ori rescopți. Numai așa putem face bani cum se cade, dacă producem mai multe feluri de vin.

Noembrie.

Când timpul este frumos, mai poți sădi pomi. Sapă gropi pentru pomișorii ce voiești a-i sădi în primăvară. Curățește ouăle de omidă. Apără altoii mai tineri în contra iepurilor. Spoiește trunchiul pomilor cu următoarea materie: zamă de var, baleză de vită și sânge, amestecate toate împreună. În grădina de legumi lucrările trebuiesc terminate. În jurul pomilor se pune gunoiu putred și se întrupează pământului — fiertul la mustului avem să fim luători de seamă, ca să nu se întâmple nici prea repede, dar nici prea încet. În cazul dintâiu stropim butea cu apă rece, în cel din urmă o acoperim cu o haină de lână. Buțile să le

ținem tot pline. Poamele, ce dau spre putrezire, trebuiesc delăturate. — Frunzele picate se adună și se pun grămadă, amestecându-se cu gunoii ori pământ. Din ele se face un gunoiu foarte bun.

Decembrie.

Pivnița, de mucezește câte ceva în ea, trebuie afumată cu piatră pacioasă și aerită din când în când. Sălata și alte legumi, dacă e neaună puțină, se acoper cu frunză ori cotori de buruieni. — Iarna nu e că o nul să lenevească, ci ca să odihnească după munca cea grea de peste aa. Vitele trebuiesc ținute în curățenie deosebită și sarea să nu le-o tragem. Să se care gunoiu. Când gerul e mare, ferestrele pivnițelor să se înfunde. Grajdurile să fie călduroase, căci atunci vitele mănâncă mai puțin. Pleava se opărește, se amestecă cu napi de nutreț ori cartofi și astfel se dă la vite. În chipul acesta se cruță nutrețul.

Povețe practice.

Spiritul gallic bine probat al apotecarului Vértes este cel mai cu efect la întrebuintare, 1 sticlă 30 fil., 1 și 2 cor. Se află în farmacii, băcăni, și drogherii, apoi direct la L. Vértes, Farmacia Vulturului în Lugoj Nr. 396, Bănat.

Tuturor suferinzilor le recomandăm în modul cel mai călduros mijloacele de vindecare și de casă de decenii probate ale Farmaciei Vulturului în Lugoj, al căror efect excelent îl dovedesc mii și mii de scrisori de mulțămintă.

La cererea adresată din multe părți de către mușteriii săi înprăstiați prin toate țerile Europei și în continente străine, cari de mult onorează cu încrederea lor Farmacia Vulturului în Lugoj, aceasta a început și cu fabricarea de bine probate, nevătămătoare articole de toaletă, apoi excelente esențe, chimice curate, pentru prepararea repede și ieftină de rum, licoruri și alte beuturi spirituoase, deasemenea și-a întocmit un asortiment bogat de articole chirurgice și de gummi de Paris. — Procurarea din această farmacie o putem recomanda cu atât mai călduros, cu cât ea pe lângă prețurile cele mai moderate și calitate aleasă, mai acordă și deosebitul favor, că comanda delă 10 cor. în sus, în pachete de 5 kilo le trimite franco cu pachetare gratuită. — Farmacia Vulturului trimite gratuit și franco, la cerere, următoarele broșuri cu liste de prețuri: 1. Consemnarea mijloacelor probate de vindecare și de casă. 2. Consilier pentru cultivarea frumuseții. 3. Carte de rețete pentru prepararea de rum, licoruri și alte beuturi spirituoase pe cale rece. 4. Catalog despre articole chirurgice și de gummi. Mai de aproape vezi inseratul. *

Ce nu trebuie să lipsească din nici o casă? Se poate întâmpla, ca și în familiile sănătoase să se conturbe deodată liniștea casei în mod neplăcut și simțitor prin o îmbolnăvire repentină. În cele mai multe cazuri cauza îmbolnăvirii sunt răcirile. Pentru combaterea sigură a acelora se recomandă a întrebuintă „Sirup calciu-feruginos hipoacid fosforic al lui Herbabny“, care are efect escelent, desface flegma și alină tusa și prin conținutul său de fier și săruri fosforcalcaroase întărește organismul. Acesta s'a adăverit ca bun și la copii plăcut suplinitor al oleiului de pește. — Greutățile scaunului sunt foarte neplăcute mai ales în anotimpul cald. Acest neajuns îl delătură numai decât un mijloc domol purgativ „Sirupul Sarsaparilla întărit al lui Herbabny“. — Ca mijloc puternic curățitor de sânge se recomandă „Purjodal“; are efect alinător de dureri și de sgârșiri și se aplică cu predilecție de câte ori se cere iod sau Sarsaparilla. — „Esența aroma-

tică a lui Herbabny^e s'a adevărit splendid la dureri de articulații, de mușchi și de nervi. — La toate aceste preparate, cari sunt introduse și recomandate de medici de peste 50 de ani, trebuie luat seama bine la nume și la marca de scutire, pentru că există nenumărate imitații fără valoare. Singurul fabricant și depozit principal farmacia lui Dr. Hellmann „la Misericordie“, (Urmașul lui Herbabny), Wien, VII, Kaiserstrasse 73—75. Grijiți de nume și marca de scutire. Toate preparatele au fost premiate cu marea medalie de aur la a III-a expoziție farmac. internațională.

*

„Ich dien“ = eu servesc este inscripția cunoscutei marce de scutire călugărița, care e scutită prin lege pentru apărarea balsamului farmacistului A. Thierry contra imitațiilor fără valoare. „Eu servesc binelui omenimei suferinde“ se poate cu drept lăudă inventatorul, pentru că la îmbolnăviri e comoră familiară balsamul și alifia Centifolia a farmacistului A. Thierry, al căror efect vindecător e recunoscut de către toate autoritățile medicale și de fapt suplinesc o farmacie de casă. Mii de scrisori de mulțămire dovedesc succesul universal al acestor celor mai bune mijloace de casă din Schutzeengel-Apotheke a lui A. Thierry în Pregrada lângă Rohitsch.

*

Foarte important! Atragem deosebită atențiune a fiecărui proprietar ca la cumpărarea de motoare de benzin și garnituri de îmblătit cu motor să fie cu precauție și să-și procure motoare numai dela fabricile cele mai de încredere. În toată țara e recunoscut, că cele mai bune și mai simple motoare se produc numai în fabrica de motoare Ludovic Kállai, Budapest VI., Gyár-utca 28; dacă deci economii vor să lucreze cu cele mai excelente și scopului mai bine corespunzătoare mașini, vor face bine dacă se adresează numitei firme fără mijlocire, direct. Din fabrica de motoare a lui Ludovic Kállai au ieșit și lucrează în țară peste 1000 garnituri de îmblătit cu motor spre deplina mulțămire a tuturor și peste tot locul se spune că mașini mai bune și mai excelente nu există. Fiecare proprietar în interesul propriu să ia în seamă acest sfat și să se adreseze cu încredere la fabrica de motoare Ludovic Kállai în Budapesta.

*

Inspectorul școlar din Viena a aruncat învățătorului Schlichow o carte în cap, pentru că aproape toți școlarii tușiau. Și oare de ce? Pentru că învățătorul nu le-a spus copiilor că „Kaiser cîrămelele pectorale“ cu 3 brazi, cari se capătă în toate farmaciile, totdeauna alină tuse, răgușeală, catar, flegmă etc.

*

O plăcută noutate pentru copii împarte firma Nestlé din Viena gratis. Acestea sunt păpuși de tăiat afară, cari reprezintă figuri cunoscute din povești în desemnuri artistice perfecte, și cari dau ocupație veselă și plăcută spiritului copiilor. Afară de această noutate la cerere se dau sau se trimit cu totul gratuit doze de probă din făina pentru copii a lui Nestlé prin: Henri Nestlé, Wien I. Biberstr. 171 K.

*

Medicament incomparabil. De zeci de ani întrece pe oricare alt mijloc renumitul Reparatör al lui Krieger, pentru că acesta la podagră, reumă, junghiuri, dureri de spinare, de șele și de picioare are efect repede și sigur. Recomandat de medici și de profesori. Sticla cu 1 cor. în farmacia. Prin poștă trimite 5 sticle pentru 5 cor. franco singurul producător farmacia Krieger, Budapest, Calvintér.

*

Săpunurile medicale și igienice ale lui Berger se bucură de renume universal. În locul săpunurilor solide de păcură ale lui

Berger se aplică cu acelaș efect săpunul fluid de păcură al lui Berger în contra boalelor de piele, ca mijloc contra mătreței de pe cap și din barbă și ca mijloc pentru creșterea părului. Prețul unei sticle cor. 1.50. Veritabil numai cu iscălitura firmei G. Hell & Comp. Se capătă în toate farmaciile și drogheriile.

*

O bună medicină de casă. Atragem atențiunea onor. cetitori asupra anunțului apotecarului Iosif Schneider din Reșița (Ungaria de sud) și recomandăm cumpărarea preparatelor anunțate dela firma susnumită, bucurându-se preparatele anunțate, cari ajung în comerț, nu numai în Germania ci pe continentul întreg ba și în Englitera și America, de cea mai mare trecere și azi nu există econom în Germania, care n'ar cunoaște Spiritul gallic de plante al lui Schneider și spiritul american de păr.

*

Pentru curățirea stomacului se folosesc o mulțime de mijloace, preparate parte din plante, parte din diferite minerale. Mulți medici și o parte mare a publicului folosește cu predilecție un purgativ preparat din petalele florilor și din rădăcini, eliminând astfel multe ape minerale cu efect drastic. Ca cel mai bun mijloc vă recomandăm tea purgativă a apotecarului Franz Wilhelm, furnizorul curții regale în Neunkirchen, Austria de jos. E preparat curat numai din plante, și se bucură mai mult ca de 30 ani ca cel mai bun, sigur și ieftin, pentru asudat, în cetarea tusei și îți face poftă de mâncare.

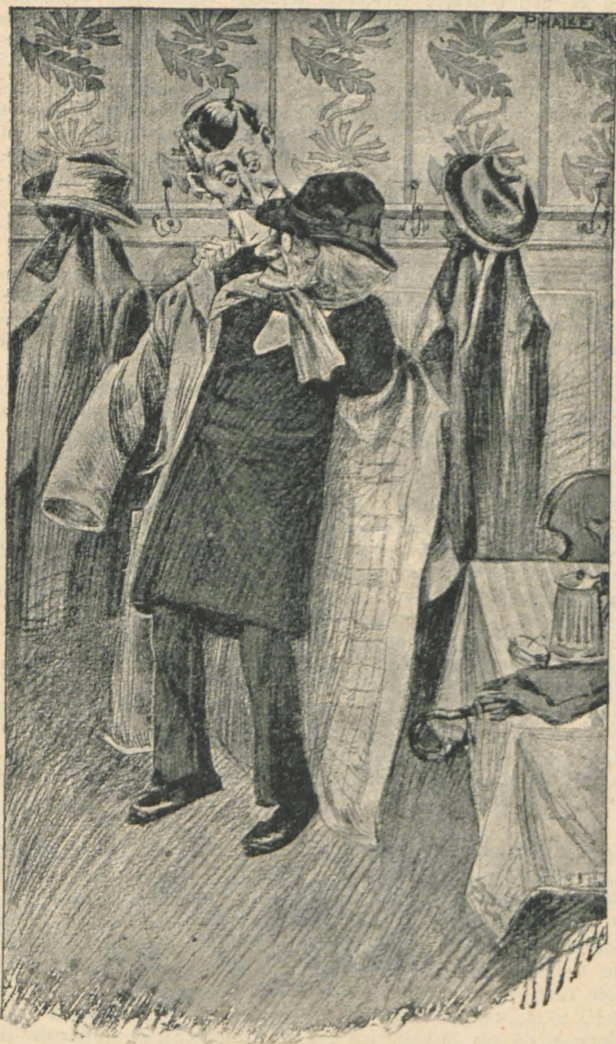
*

Iscusință deosebită nu-ți trebuie ca să te convingi că oamenii ne precauți ce ușor se lasă amăgiți. În deosebi când suferi de vre o boală, nu poți judecă așa de limpede, și starea aceasta o folosesc unele întreprinderi lacome după câștig să ne amăgească. Imitatorii aceștia nu imitează deaceea escelentul și veritabilul „Elsa-Fluid“ al lui Feller, ca să ajute omenimii, ci ca să amăgească pe cumpărători. Pentru aceea să ne uităm bine la însemnarea „Elsa Fluid“, să ne ferim de imitațiuni și să nu ne lăsăm seduși la o schimbare a fluidului prin numiri asemănătoare acesteia (ca de ex. Luisa-fluid, Stelcafluid, Goldelsefluid, Weltfluid, Universalfluid ș. a.). „Elsa-Fluid“-ul lui Feller ne scapă de dureri de reumatism, de podagră, neuralgice, dureri de cap, grumazi, dinți, de piept și spate, nu se poate înlocui prin nici o imitație și se poate comandă numai dela E. V. Feller, farmacist, Stubica Nr. 113 (Croatia). 12 sticle costă cor. 5.— franco.

*

Pentru voi doamnelor și domnilor! Dacă Vă cade părul sau suferiți din cauza necurăteniei pielii, să știți că acestea se pot delătura. Cele mai multe dame își știu prețul puterea cea mare, care o au în urma unui obraz frumos și din cauza aceasta se bucură și pomada de obraz „Elsa“ a lui Feller de o trecere așa mare. Pomada această curăță pielea obrazului, îi împrumută culoare roșie, o face moale și fină, delătura sgrăbunțele de piele etc. și 2 doze costă numai cor. 5.— franco. Tot așa de prețioase sunt pentru păstrarea frumuseții și săpunul de borax al lui Feller (80 fileri) și săpunul Lilie al lui Feller (cor. 1.—) cari încă se folosesc. Prin pomada de păr Tannochina „Elsa“ îți poți câștiga un păr des și frumos. Aceasta întărește rădăcinile părului, face părul moale și des, împiedecă formarea mătreței și costă 1 dosă Tărimea I. cor. 1.60, Tărimea II. cor. 3.—. Cine suferă de migrenă, durere de cap etc. să folosească sulul Migren folosit de timp îndelungat, care răcorește și încetează durerea și costă numai 80 fil. Tot așa de căutată e apa pentru ochi, contra durerilor de ochi, care împiedecă aprinderea pielii. Toate preparatele acestea le trimite numai E. V. Feller, apotecar, Stubica Nr. 113 (Croatia).

Simț de ordine.



„La naiba, chelner, nu trage așa tare, de pardesiu; ț'am spus deja înainte cu două săptămâni că mi-e ruptă mâneca!”



Cum am devenit frumoasă!

„Eu eram urită!“ Așa povestea o damă tânără, al cărei portret se vede aici. Am încercat cu cele mai diverse mijloace, însă zadarnic. Eram aproape să disperez! Atunci la îndemnarea unei prietene, am comandat patru doze „Helin“ și l-am întrebuințat conform instrucției. Deja după câteva zile am observat, că necurățiile, dispăreau în mod bătașăptămâni au dispărut cu moale, curată și netedă, frumoasă și rumenă, mă-albeață și sinea aristo nu mă văzura mai mult recunoaște. Pe cât de mai înainte, așa am de-a tuturor, în curând frumoasă în tot ținutul și putut pași înaintea al-de inima mea. Sarorilor, mijloc miraculos, numai toată căldura, că dacă tuale necurății ale pielei moasă, să-și comande depozitul general al „Helinului“: Ludovic Vértés, Lugos Nr. 396. Acela trimite cel puțin 4 doze „Helin“, cu instrucție de întrebuințare, embalagiu franco pentru 6 coroane. Mai puțin de 4 doze nu se trimite, fiind prea mari spesele de postă și embalagiu.



care îmi diformau fața, tor la ochi, după câteva totul, fața mi s'a făcut înfățișarea mi plăcută, nile mele au căpătat cratică și cunoscuții, cari timp, abia m'au putut mult am fost preferită venit favorita întrecută ceam de cea mai fru-nu peste mult timp am tarului cu bărbatul ales cari încă n'au cercat acest recomandă le pot cu voesc să alunge even-și vor să aibă față fru-câteva doze „Helin“ dela

1 bucată săpun „Helin“ 1 cor.; 1 doză pudră-„Helin“ 1 cor. 40 fil.
— Două garaituri complete (anume câte două bucăți cremă-, săpun- și pudră-„Helin“) 7 cor. 80 fil. franco.

Cum câștigăm mai mulți bani cu vitele noastre?

Așa să vor întreba nenumărați economi, cari pe lângă toate silințele în economia de vite, nu au putut produce îndestulitor venit.

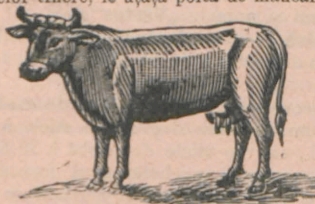
Un remediu distins — pentru a spori venitul economiei — este praful de vite dietetic, recunoscut de eminent și încaviințat de ministrul reg. ung. de agricultură.

„Bucuria economului“

(nume scutit de lege).

Dacă se amestecă zilnic o cvantitate mică praf pentru lapte și îngrășare „Bucuria economului“ în nutrețul vitelor tinere, le atășă pofta de mâncare.

„Bucuria economului“ stomacului, înaintează mi-carne bună și ajută vitelor cum și tuturor animalelor grase și grele ca în niște la târg spre vânzare. Îmbu-al caprelor și îl înmulțește din praful acesta vitelor mai iute și promovează des-tinere în mod surprinzător, apăra de morburi. Vitele vitele feminine întrebuin-ca praful acesta spre întărirea fătului din pântece și tot așa de bun pentru fății sugători. Cail în poziție rea, mai cu seamă animalele decăzute, se fac bune în scurt timp, dacă le dai regulat din praful „Bucuria economului“. Pretutindenea de 100 de ori se plătește.



face cel mai excelent efect stuirea, curăță sângele, face cornoate, porcilor, oilor, pre-fositoare spre a le face săptămâni să se poată duce nătățește laptele vacilor și enorm. Dacă dăm regulat tinere li-se întăresc oasele voltarea grabnică a vitelor le ține sănătoase și le vor fi tari și voioase. La tând, nu folosește nimicașa

1 pachet întreg 1 cor. Se capătă în farmacii, droguerii și spițerii — anume acolo, unde se capătă spiritul Vértés. Acolo, unde nu este depot, se trimit mai puțin 20 pachete de probă sau 6 pachete întregi, la trimiterea înainte ă 6 cor. Pentru îngrășări mari, sunt oferte speciale.

Prescrierile pentru efectul iute al folosirii și grijirea animalelor de casă cât și consignația prețurilor despre mijloacele pentru animale grațuit și franco se capătă la

L. Vértés, apoteca la »Vultur« Lugos, Nr. 396.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

Marca de fabr.



SPRIT GALLIC

(Franzbranntwein)

al apotecărului
Vértes,

este la întrebuire cel mai cu efect.

ca cea mai bună fricțiune alinătoare de **podagră, reumatism, răceli, dureri în toate membrele, dureri de cap, dinți și nervi, la paralizări, scrânteli,** dureri interioare precum **cărcel în stomac,** tot felul de **indispozițiuni,** un plăcut **mijloc răcoritor** pe drum ș. a. Din singurul efect al acestui vinars în diferitele cazuri de boală, în urma căreia și găsește o așa răspândită întrebuire ca adevărat **remediu popular** ca nici un altul, să explică neîntrerupta urcare simpatică al acestui vinars; este însă luat în seamă că **numai vinarsul apotecel Vértes** are efectul susnumit și să se păzească de contrafaceri fără efect.

Veritabil numai cu marca de fabrică alăturată.

Nici o mirare deci dacă toți cei cari au folosit odată acest leac de casă excelent, sigur și multilateral exclamă cu deplină convingere:

Doresc să am numai spiritul lui

Dr. Vértes și nu altul!

De aceea spiritul Vértes e lătit ca nici un alt leac, nu lipsește aproape în nici o casă, ca oricând să fie la îndemână, e un adevărat înger păzitor și se poate deci căpăta pretutindeni, în toate farmaciile, drogueriile, în special acolo, unde se află **afișe cu marca „un țăran“** cunoscută. Cumpărătorii sunt rugați să ceară **express** spiritul dr. ului

Vértes, căci au obvenit cazuri, când cumpărătorii au căpătat alt spirit, așa zis mai ieftin, dară fără nici un efect și putere vindecătoare.

O sticlă din spiritul Vértes, deși pe lângă același preț capeți o cantitate mai mică, în urma puterii și eficacității sale ține mai mult decât alte soiuri și e, prin urmare, absolut **mai ieftin.**

Veritabil e numai **atunci,** dacă pe sticlă sau cutie se află **marca de scut: țăranul și numele „Vértes“.**

În vânzare **deschisă** — cu cântăritul — spiritul Vértes nu se capătă nicăiri, ci numai în sticle de 36 fil, 1 cor. 20 fil. și 2 cor. 40 fileri.

Pentru a înlezni procurarea acestui mijloc de casă indispensabil, trimitem la locuri, unde nu este depozit, 3 sticle à 2 cor. 40 fil., 6 sticle à 1 cor. 20 fil., sau 20 sticle de probă à 36 fil. pentru prețul de 7 cor. 20 fil. fără a socoti pachetarea și francatura. — Deși spiritul dr. ului Vértes și până acum a fost cel mai cu efect și mai cu spor între toate soiurile, de aci înainte se confecționează în calitate mai puternică, deaceea acuma e și mai cu spor și mai cu cruțare. Se capătă deadreptul la:

L. Vértes, farmacia Vulturului, Lugosș Nr. 396, Banat, precum și în depozit la farmacii, droguerii și băcăni, în special acolo unde se văd **placate cu marca de scutire țăran** ca cea de sus.

Din America e recomandabil să se facă comanda prin epistolă recomandată, în care să se pună și prețul în dolari ori marce postale, pentru că așa sosește comanda, aici mai repede și mai sigur; pe când dacă se trimite prin bănci, deoarece acelea nu ne scriu numele trimițătorului, de cele mai multeori e apocape cu neputință a efectul comanda.

Veste bună

pentru

Ofticoși

bolnavi de piept

astmatici

scrofuloși

bolnavi de plumâni

anemici

săraci de sânge.

În sfârșit s'a aflat un mijloc, care bolnavilor amintiți le aduce mult dorita ușurare și vindecare a boalei lor, în

Sirupul de fier calcaros

al farmacistului **Vértes**.

Acesta s'a **adeverit** deja **splendid** la sute de mii de bolnavi și de aceea cei mai distinși profesori și medici îl recomandă și aplică ca mijlocul **cel mai eficace** la boalele amintite mai sus, precum și la: **tusă măgărească, lăpadarea de sânge, rachitis** (boală englezească), **slăbiciune, boale femeiești** precum și la **stări de slăbiciuni și de eșofare** de tot felul.

Prin conținutul său de fier fosfat de var ușor mistuibil, **sirupul de fier calcaros** al farm. **Vértes** e de cel mai mare avantaj, adesea chiar de **efect surprinzător** pentru formarea și dregerea sângelui la toți cari sufăr de boalele amintite, la persoane slabe, reconvalescente, macre. El **potențează** întreagă activitatea vitală, întărește întreg organismul, contribuie la formarea de oase puternice, bolnavii capătă pofta de mâncare, somn liniștit, se domolește tusa, se desface flegma, dispar sudorile de noapte și oboseala generală, bolnavii se simțesc mai vioi, mai tari și capătă față veselă. În acelaș timp contribuie la creșterea greutateii corpului, deci e un **mijloc excelent** contra **slăbiciunii** (macrozitate).

Din cauza gustului și mirosului său plăcut **sirupul de fier calcaros** al farm. **Vértes** îl iau bucuroși și cei mai întrecuți derbedei, chiar și copiii. La copii scrofuloși, la ceice au rămas înapoi în creștere și sunt de constituție slabă, bolnăvicioși, urmează o îmbunătățire rapidă a stării generale și delăturarea aparițiilor bolnăvicioase. La fete tinere în periodul desvoltării, precum și femei în etatea critică, la menstruații neregulate, s'au ajuns rezultate eminente.

E, cu mult mai ușor mistuibil și se ia mai cu plăcere decât oleul de ficat de pește, deaceea se ia cu **predilecție** în locul acestuia.


1 sticlă trimisă prin postă franco 3 cor. 50 fil.;
4 sticle, cât trebuie de obicei la o cură, franco
10 cor. — Singur veritabil se află la producătorul:



L. Vértes, farmacia vulturului, Lugoș, 396.

Cudovic Vértés, farmacia „La Vultur“ în Cugoș, partea nemțească Nr. 396, lângă
edificiul gimnazial, înființată la 1789.

Sculământ Injecție vegetală și

de orice specie, se vindecă sigur și repede cu medicamentul lui  Capsule vegetale.

- 1 Flacon Injecție vegetală de Dr. Hill pentru bărbați, fluidate, 3 cor.
50 fil. franco.
1 Flacon Injecție vegetală de Dr. Hill pentru dame, pulverizat, 3 cor.
50 fil. franco.
1 Flacon Capsule vegetale de Dr. Hill 3 cor. 60 fil. franco.

In contra
Impotența
palidității, lipsei de sânge, slăbi-
ciunei puterii, sgârnciurilor histericale,
slăbetei nervilor și în genere
contra ori și ce specie de
slăbiciuni, este cel mai bun și
eficace medicament

praf întăritor
de Dr. Hill.

1 doză 6 cor.; o doză dublă 10 cor. franco. — Depozitul principal la
Ludovic Vértés, apoteca „La Vultur“, Lugoș, Banat, 396.

BETIA.



Cine voiește as e mântui de această patimă infamă, să întrebuinteze
remediul în contra beției, care în cele mai multe cazuri cu **succes**
strălucit s'a probat și pe baza receptului medical în **Apoteca „La Vultur“**
în Lugoș, Nr. 396, s'a gătit. Fiind fără gust, se poate da pacientului, fără
ca dânsul să aibă știre de aceasta. 1 doză 6 cor., 1 doză dublă, care se
recere la patima cerbicoasă, 8 cor. 80 fil.

Remediul D-Tale în contra beției a
făcut miracol! Bărbatul respectiv s'a vin-
decat total de beție, și este treaz și dili-
gent, aceasta o putem mulțumi numai
D-Tale, Dumnezeu să ți-o răsplătească.
Franz Hovlovic, Kruciza.

Mă grăbese a vă mulțumi pentru re-
mediul în contra beției trimis, bărbatul
meu nu bea de 2 luni rachiul și eu sunt
fericită.

Elise Unterlercher, Bleiberg.

Remediul D-Tale în contra beției a avut
succes miraca os la un bețiv, vă rog încă
o doză pentru un alt individ.

August Berger, Gaja.

Prima sticlă din remediul D-Tale în
contra beției a avut rezutat minunat, te
rog a-mi trimite încă o sticlă.

Andreas Hüller, Anschowitz.

Pentru remediul contra beției donat
mie, îți exprim cea mai profundă mulțu-
mire, aceasta m'a vindecat de beție; încă
odată vă mulțumesc și vă rog a-mi trimite
o doză dublă pentru un amic.

Georg Ranimiroff, Varna.

Vă rog a-mi trimite o sticlă din reme-
diul în contra beției, aș voi a mântui pe
un bărbat de patima beției. Înainte de 2 ani
m'am mântuit pe mine de această patimă
imorală și de atunci nu mai beau.

Mathias Hauswirth, Rausenbruck.

Îți exprim mulțumire pentru remediul
în contra beției, trimis mie.

Franz Burian, Idrbitz.

Vă rog să-mi mai trimiteți o doză dublă
din remediul D-Tale în contra beției și
pentru sticla întâie vă mulțumesc.

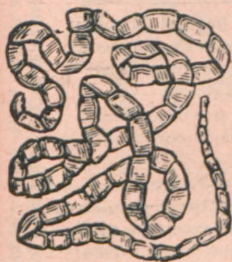
Josef Gasner, Sonntagsberg.

La expozitia din urmă în Roma, Ostende, London și Paris distins cu
medalia de aur, cruce de onoare și diplomă de onoare.

Cudovic Vértés, farmacia „La Vultur“ în Eugoș, partea nemțescă, Nr. 396, lângă
edificiul gimnazial, înființată la 1789.

Mijloc excelent, totdeauna proaspăt, preparat după ordin medical:

Pilule Cu O al farm. Vértés,



mijloc probat în contra limbricului cordelat (panglică) deja în nenumărate rânduri, care e de un **efect sigur cu desăvârșire** și care față cu alte mijloace în contra limbricilor mai are și favorul, că pacientul nu este de fel obosit și slăbit, nici nu-și ruinează stomacul, cum se întâmplă aproape cu toate mijloacele. Ba din contră acest leac întărește mistuirea și poate fi luat și de copii fără nici o stricăciune. Dar nu strică nici în cazul că nu se află limbric. Limbricul iese cu **cap cu tot** afară, astfel că nu mai este posibil, ca să se desvoalte din nou.

De unde cunoaștem noi că cineva are limbric cordelat? O cunoaștem aceasta în faptul, că cel care se simte tare rău, are colică, sgârciuri (spăsmuri) de stomac, vomează și are simțiri neplăcute, în timpul întreg, ca și când i s'ar urcă ceva ca un nod până sus la gât, simte accese de amețire, anemie, lipsă de muncă, aruncă multă flegmă și scuipat, răgăie acreală, simte o mișcare în corp, nu mistuie și se simte abătut etc. Ca semne externe sunt a se aminti: Cearcăne vinete la ochi, o albeață curioasă în retina ochilor, culoare palidă în față, limbă necurată, slăbirea corpului. — 1 doză 7 cor. 65 fil. franco.

La comandă Vă rugăm a ne comunica și etatea.

Mijloc contra **Asudărei** și **mâncărimei de piele**, de Dr. Scott. Cu efect sigur la asudarea picioarelor, mâinilor și subsuorilor precum și la orice fel de mâncărime. 1 doză 4 cor. franco.

Mijloc contra **Cap** precum nervozitate, reumatism și migraine, durerii de sunături ș. a. înceată grabnic prin folosirea prafurilor pentru migraine al lui Hill, 1 cutie 3 cor. 40 fil. franco.

Pilu-
lele **depurative** ale farm. Vértés, laxativul cel mai avantajos, plin de efect, și pe lângă aceea cu totul nestrăciuos. Pentru efectul lor excelent au devenit deja în cercurile cele mai extinse ca un mijloc de casă neapărat de lipsă. Aceste pilule, la dorință, se capătă zaharicate sau nezaharicate. O doză mare cu ca. 200 pilule, la trimiterea de 2 cor. 40 fil., se trimite franco. 6 doze mari — în loc de 12 cor. 40 fil. — numai 9 cor. franco.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.
La comanda postale sub 10 cor. se socotește pentru epistola de fracht (declarațiune) și împachetare 40 fil. Dela 10 cor. în sus la 1 pachet postal de 5 kilo împachetarea este gratuită și se transmite franco prin Austro-Ungaria și Germania. — Mai puțin de 2 cor. nu se trimite.

Ludovic Vértes, farmacia „La Vultur“ în Lugoj Nr. 396 Bănat.

Epilepsie. Mijloc contra epilepsiei (boa'ă rea), sdropșelei, leșinului, sgârçieri de rinichi și matrice, insomnie etc., întrebuițat cu cel mai excelent rezultat. 1 doză 6 cor. 25 fil. franco.

Hydropia (ruptură de apă) și urmările ei: gălbinarea ș. a. se curează grabnic prin **Hydropia**. 1 sticlă 3 cor. 50 fileri franco.

Năsip și piatră în beșica catarului țevei și beșicei. Pentru alinarea și delăturarea acestui morb dureros s'a constatat de cel mai bun mijloc **Diuretin**. 1 doză 4 cor. 60 fil. franco.

Apă de **Ochi** Br. Brukenthal. Are efect sigur în privința conserdării și recăștigării vederilor. 1 sticlă 3 cor. franco.

Alifie **Pecinginei.** Pecinginea, atât cea mănătoare umedă, contra precum și cea uscată, sgrăbuțe de piele îndărătnice, fie cât de vechi, prin întrebuițarea acestei excelente alifii **contra pecinginei** se vindecă repede și sigur. 1 doză 4 cor. 60 fil. franco.

Răni, aprinderi, umflături, se vindecă mai repede cu alifia de casă din Lugoj, care e un bun mijloc de casă. 1 doză 1 cor.

Extract de **Sassaparilla.** Mijloc excelent pentru curățirea sângelui în cazuri de sifi is, podagră gușă, la scrofule, la boale de piele învechite, peste tot la tot felul de boale ce-și au temeiul în sângele stricat. O sticlă 3 cor. și 5 cor. franco.

Morburi de **Stomac,** cum sunt: Lipsa de apetit, mistuirea rea a tarul de stomac, greața și vomarea, cărceii și peste tot greutațile și slăbiciunile stomacului se delătură repede și sigur prin **Esența pentru stomac** a farm. Vértes. 1 sticlă mare 4 cor. franco.

Tusa, răgușeala, durerile de piept și grumaz, troahnă, influență, tusa măgărească, catarul, organismul respirațiunii se vindecă repede și sigur prin **Sucul de ierburi banatice.**

Acest suc pregătit din ierburile cele mai vindecătoare și aromatice ale alpiilor din Ungaria de miazăzi, este un mijloc excelent contra tuturor inflamațiunilor pielei băloase. Pentru gustul lui plăcut și copiii îl iau foarte bucuroși.

Prețul unei sticle pentru oameni mari și copii dela 10 ani în sus 3 cor. 40 fil. franco. Prețul unei sticle pentru prunci mai mici de 10 ani 2 cor. 40 fil. franco.

La morburi cerbicoase, îndelungate, cura o înaintează tea de ierburi banatice, 1 cutie 1 cor.

Uleu de **Urechi** de Dr. Brown, vindecă repede și sigur zuzăitul, de curgerea urechilor și alte boale de urechi, de urechi reumatic și nervos, auzul greu, 1 sticlă 4 cor. 25 fil. franco.

Mijloc contra **Urinărei în pat.** Medicament probat cu efect repede și sigur. 1 doză 10 cor. franco.

Ca sume sub 10 cor. se socotesc 40 fil. pentru fracht și înaltă, la sume peste 10 cor. per pachet de 5 kg pachetarea e gratuită și trimiteri franco în Austro-Ungaria și Germania, dacă se trimit banii înainte. Sub 2 cor. nu se expediază nimic. Poște restante și la adrese șifrate nu se expediază. Revanzătorilor rabat bun.

La fiecare damă să trimită cărticica „Consulator pentru conservarea frumuseții“ gratis și franco, prin

Ludovic Vértés, farmacia „La Vultur“ în Lugoj Nr. 396, Bănat.

Ei i rușine!



pentru că fața ei dealtfel drăguță este de mai mult timp scârbă și a aflat numai de scurt posibilitatea a putea depăși necurătențiile pielii prin în genere cunoscuta

Pomadă lugoșană de față din apot. Vértés.

Aceasta este cel mai bun mijloc pentru delăturarea repede a scârbăciunilor: pete, bureți, coji de piele, sgrăbunțe, precum și în contra tuturor necurătențiilor. 1/2 doză 3 cor. 15 fil. franco, 1 doză mare 4 cor. 65 fil. franco.

O
musteață
frumosă



și o barbă tare și făloasă se poate căpăta numai prin întrebuintarea de

Pomada de barbă de Dr. Heuffel.

Acest mijloc este de tot nesticăcios pentru pielea, ba prin folosirea și efectul excelent căpăta și tinerii o barbă plină și mustețe frumoase:

1/2 doză 3 cor. 5 fil. franco, 1 doză mare 4 cor. 65 fil. franco dela L. Vértés, farm. »La Vultur« în Lugoj Nr. 396.

Cel mai ieftin, cel mai bun Rum se poate face, pe lângă o procedură rece, fără foc în timpul cel mai scurt cu **Rum-Likol-ul** apotecarului Vértés.

Tot așa se poate face slivovîț, cognac, rachiu de traveze, de drojzii, benedictin, karthaus curacao, maraschino, precum și orice altfel de licoluri, bitter pentru stomac, oțăt și o beaură de casă excelentă și gustoasă iute și ieftin, de cea mai fină calitate cu licolurile dovedite de foarte bune, nesticăcioase, scutite prin lege ale apot. Vértés.

(Licolurile sunt esențe aromatice, concentrate, compuse după un metod propriu). 1 doză de licol, de ajuns pentru 5 litre de beaură costă 1 cor. 65 fil.; 4 doze dacă se cere pentru 4 beauri deosebite, costă 6 cor. trimise franco, dacă se trimit banii înainte, dela

L. Vértés, farmacia »La Vultur« Lugoj, Nr. 396.

Scrisori de recunoștință gratis și franco, tot așa liste de prețuri și îndrumări pentru pregătire.

Cu esențele trimise mai înainte am fost pe deplin mulțumit și sper a fi tot așa și cu cele de acum

Noci Zderic, Livno, Bosnia.

Vă rog a-mi trimite pentru 6 coroane esență de rum, Cuba 2, dar din soial cel bun trimis d-lui Sauffl.

Peter Fellner, Pogir, posta St. Marein.

Trebuie să vă mărturisesc, că sunt foarte mulțumit cu esența de cognac, ce mi-ați trimis, și vă rog deci a-mi trimite deocamdată 1 kg tot din aceea.

D. Onkel, Cracovia.

Ajungând la convingerea, că esențele d-tale sunt într'adevăr foarte bune, vă rog să-mi trimiteți o sticlă destilat de rum în preț de 3 coroane.

Johann Müller, Chinitz-Tettau, p. Rehberg.

În posesiunea esențelor d-voastre vă comunic. că sunt foarte mulțumit cu acelea, și vă rog a-mi trimite încă odată.

Daniel Klang, Smorze.

Asupra esențelor căpătate în luna aceasta vă exprim deplina mea mulțumire.

Georg Balluch, Hohenau.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

La ultimele expoziții în Roma, Ostende, Paris și London distins cu medalia de aur, crucea de onoare și cu diplomă de onoare.

Numai Maria-Elixir

al farmaciei la „Sfânta Maria“ în Lugos



Veritabil numai cu această
marcă de scutire.

Maria* în Lugos, pentru ca în timpul cel mai scurt să te scapi de boale

12 sticle mici, 6 mijlocii sau 3 sticle mari 6 cor. franco.

24 » » 12 » » 6 » » 10 » 50 fil. franco.

Se trimite dela farmacia la „Sfânta Maria“ Lugos, Piața bisericii Nr. 7.

Numai pilulele Maria

ale farmaciei la „Sfânta Maria“ în Lugos au efect excelent la scaun greu, scaun neregulat și încuriere. Ele promovează mersul scaunului, accelerează mistuirea, curăță sângele, deaceea fiind întrebuințate deodată cu „Maria-Elixir“ sunt un mijloc preventiv față de cele mai lăpșite boale. Sunt potrivite mai ales la cure de curățirea sângelui și deaceea femeile le iau bucuros regulat. 1 cutie Pilule-Maria cu adaus la pachet 50 fil. Trimise separat 12 cutii 6 cor. franco. 1 doză uriașă 2 cor. 50 fil. franco.

Se trimite dela farmacia la „Sfânta Maria“ Lugos, Piața bisericii Nr. 7.

Esența de Menthol

a farmaciei la „Sfânta Maria“ în Lugos e cel mai bun mijloc de casă alinător de dureri și întăritor la dureri reumatice, podagroase, nervoase. Împiedecă formarea de mătreată și căderea părului, iar amestecat cu apă ne dă o apă de gură ieftină și înviorătoare, și ca cel mai cu efect și mai ieftin mijloc de casă dejă e aplicat în sute de mii de familii.

6 sticle mici sau 3 sticle mari
6 cor. franco.

Crema de „Amaranta“

cu săpun și pudră

sunt singurul cu totul nesticăciosul mijloc contra lintitelor, pistruiilor, spu-zitureilor, comedonilor și altor necu-rății ale pielei. Chiar și persoanelor mai bătrâne le face culoarea feței plăcută, tinerească. Efectul e bătător la ochi chiar și numai după întrebuințarea primei doze.

1 doză cremă 1 cor., 1 doză foarte mare 2 cor. Săpun 70 fil. Pudră 1 cor. Dela 6 cor. în sus franco, se trimite dela singurul loc de reproducere:

Farmacia la „Sfânta Maria“ Lugos, Piața bisericii Nr. 7.

Mai puțin decât pentru 6 cor. nu se trimite.

Limbric

cordelat cu cap cu tot iese curând și sigur dacă se aplică leacul de limbrici al farmaciei „Sfântă Maria“ din Lugoș. În timpul întrebuințării omul nu trebuie să-și schimbe obișnuitul fel de traiu, e cu totul nesticăcios chiar dacă nu este limbric. La comandă să se spună vârsta pacientului. 1 doză leac de limbrici 7 cor. 65 fil. franco.

Podagră

și reumă, ischias, înțepenirea muschilor, răciri, paraliză, junghiuri, scrintitură, dureri de nervi se delătură prin bine probatul, alinătorul de dureri și întăritorul **Mentholin**. sticlă 3 cor. și 5 cor. franco.

Tuse,

răgușală, dureri de piept și de grumazi, troahnă, cataruri ale organelor respiratorii delătură repede și sigur sucul de ierburi alpine (Alpenkräutersaft). 1 sticlă 2 cor. 50 fil. franco. Pentru sprijinirea curei teiu de plante alpine 1 cor. 65 fil. franco.

Putere

dă praful lui Dr. Dămjana sigur și radical la slăbiciuni de orice fel. 1 carton 6 cor. și 10 cor. franco.

Boale de plămâni

se delătură repede prin siropul calcaro-feruginos al farm. „Sfânta Maria“, care desface flegma, reduce asudatul, are efect binefăcător asupra organelor respirațiunii. 1 sticlă 3 cor. 50 fil. franco. 4 sticle de obicei de ajuns pentru 1 cură 10 cor. franco.

Sassaparilla-

extract cu jodkali, cel mai bun mijloc pentru curățirea sângelui la scrofule, boale reumatice, podagroase, la boale de piele îndărătnice învechite, peste tot la toate boalele provenite din stricarea sângelui. 1 sticlă 3 cor. 50 fil. și 5 cor. franco.

Beția.

Nenumărați oameni s'au vindecat pân'acum de această patimă blăstămată prin renumitul mijloc contra beției al farm. „Sfânta Maria“. Fără miros și fără gust. Cu totul inofensiv. 1 sticlă 8 cor. 50 fil. franco.

Rane,

apriinderi, umflături se vindecă mai repede cu veritabila alifie miraculoasă englezească. Face servicii excelente la umflături, degerături, beșici, dureri de unghii, la rane produse prin loviri, împunsături, pușcătură, tăiere și sdruire, la rane puroiante și de arsură, cum peste tot la vătămări exterioare. 2 doze 4 cor. franco.

Farmacia la „Sfânta Maria“,

== Lugoș, Piața bisericii Nr. 160. ==

Cum se nutresc copiii

cum rămân copiii sănătoși și în putere, cum trebuiesc scutiți de boale, în special de vărsare, diaree și catar de stomac așa de dese la copii de fiță, asupra acestora sunt în clar cele mai normative cercuri, cei esceleți medici de copii. — Preste tot se susține convingerea, că preparatul de lapte „Făina p. copii a lui Nestlé”, inventat de chemistul elvețian Nestlé și de 50 ani bine probat, care conține cel mai bun lapte al vacilor din Alpi, fiert în apă dă nutremântul cel mai gustuos, întăritor și ușor de mistuit pentru sugători și copii mai mărișori. Însușirile eminente ale acestui preparat de lapte au fost recunoscute de mii de familii, nenumărate familii de medici, institute de copii publice și de stat, ba chiar și de familii regale.

— Scrieți încă azi o cartă la firma Henri Nestlé în Wien, I., Biberstrasse 171 K și cereți o dosă de probă cu prospecte, acestea le primiți de cinste, ca să puteți face și D voastră o probă.

Nicicând în viață

nu mai vine rara ocaziune, ca numai pentru
cor. 7.50

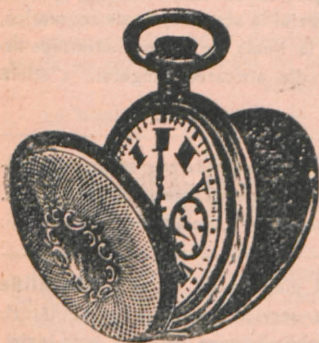
să capeți următoarea admirabilă colecție de marfă:

30 bucăți cor. 7.50

un orologiu de buzunar reform-anker remon-
toir, umblând exact, cu garanție pe 3 ani; 1 lanț
panșerat din aur-doublee american; 1 săculeț
pentru orologiu; 2 inele din aur-doublee american
cu simili-brilante; 2 bumbi de manșete aur-
doublee cu mecanism; 3 bumbi la piept (chemi-
settes) aur-doublee; 3 bumbi patent pentru guler;
1 ac de cravată din aur-doublee american cu
simili-brilante; 1 ținător de cravată de nichel,
foarte practică; 1 pănterayon, se poate acăța și
la lanțul de orologiu; 1 oglindă de buzunar în
etui, foarte elegantă; 1 pieptene de buzunar;
1 ac de bluze, fazon modern; 1 broșă: fluture,
emailată, cu simili-brilante; 1 ținător de pene

de nichel, cu două părți și cu 1 ceruză; 1 gumă de radirat, 1 notes elegant; 1 spîț
de țigări ori de țigarete din veritabilă spumă de mare și chihlibar; 1 blidut pentru
cenuse; 1 pungă pentru coroane și bancnote; 3 bucăți săpun de toaletă de flori
binemiroitoare. Toate aceste 30 admirabile obiecte de lux și de trebuință cu
orologiu remon-toir-anker costă numai cor. 7.50. Iar aceleași 30 obiecte, dar în locul
orologiu reform-anker cu orologiu electro-aur remon-toir, care suplinește perfect un adevărat
orologiu de aur (exact după desemn), și care nici când nu-și pierde culoarea de aur,
mecanism fin de precizie, cu garanție pe 3 ani pentru mersul regulat, numai 13 cor. Ceea ce
nu convine se schimbă, prin urmare risicul e anșis. — Se pot căpăta prin plătire înainte sau
cu rambursă dela firma împrot. la jud. come c. e. r.

J. H. RABINOWICZ, Viena, VII., Lindengasse 2, Randhof.



Apotecarul E. V. Feller merită toată încrederea cetitorilor noștri.

„Binefăcătorul omenimii“

Este titlul de onoare, binemeritat, ce l dăm medicilor, cari veghiază asupra sănătății noastre și se luptă cu dușmanii sănătății. Mare medic a fost acela care a zis maxima: E mai ușor se eviți o boală, decât se o lecuești. Uu mijloc eminent și binecunoscut contra durerilor provenite din răceală, curent, timp ploios, locuință umedă e „Elsa-Fluid“-ul lui Feller, care alină durerea, învioșează, însănătoșează, întărește mușchii și nervii. Nenumărați medici îl întrebunțează și-l recomandă, și noi însuși încă îl folosim la dureri reumatice, astmice, nervoase și neuralgice, la dureri de spate, șira spinării, membre, junghiuri, dureri de cap, gât și de dinți, la umflături, convulsione de sânge, moleșală, migrenă, la slăbirea ochilor și alte dureri. Are efect sigur asupra răcelii, tusei, răgușelei, inflcărmării, la dureri de gât și piept, și răgăială și alte conturbări a organelor de respirație. Veritabil numai

Feller

„Elsa-Fluid“



Eminentul mijloc de casă.

Un păzitor al sănătății noastre.

numai cu marca aceasta



numai cu numele „Feller“ și marca „Elsa“.

Vă sfătuim se aveți totdeauna în casă acest ajutor escelent. 12 sticle mici ori 6 duple, ori 2 sticle speciale costă 6 cor. franco, 24 sticle mici, sau 12 duple sau 4 sticle speciale cor. 10.60, 48 mici, sau 24 duple sau 8 sticle speciale costă cor. 20.— franco.

La dureri de stomac, apăsări de stomac, lipsă de poftă, arsurii de stomac, sgârciuri de vomare, la greață, răgăială, înfundare, și la cele mai multe neorândueli a stomacului și intestinelor folosim „Elsa-Pilule“-le purgative Rhabarbare ale lui Feller, din cari 6 cutii costă cor. 4.40 franco, 12 cutii cor. 8.40.

Păziți-vă de imitații; dacă voești se capeți „Elsa-Fluid“ și „Elsa-Pilule“ veritabile, atunci adreseazăte cu încredere la

E. V. Feller, farmacist în Stubica Nr. 113, Croația.

Pene ieftine de Boemia!



5 kilo noi, bune, scârănate, fără praf coroane 9.60, 5 kilo mai bune K 12.—, 5 kilo albe, moi ca puful, scârănate K 18.—, 24.—, 5 kilo albe ca zăpada, moi ca puful, scârănate K 30.—, K 36.—, 5 kilo semifulg K 12.—, K 14.4, K 18.—. Fulg (puf) sure à K 3.60, albe à K 5.40, albe ca zăpada à K 6.—, K 6.60 per jumătate kilo.

Paturi umplute gata

din burduf roșu, bine umplut, 1 dricală sau 1 saltea 180 cm lungă, 116 cm la ă K 10.—, K 12.—, K 15.—, K 18.—, K 21.—, 1 perină 80 cm lungă, 58 cm lată K 3.—, K 3.50 și K 4.—, de 90 cm lungă și 70 cm lată K 4.50 și K 5.50. Se pregătesc și după oricare altă măsură. Matrațe de păr în 3 părți pentru 1 pat à K 27.—, mai bune K 33.—.

[Se trimite franco cu rambursă dela K 9.— în sus.

Marfă de pat

dela 15 cor. în sus franco. Pachetare gratis.

1 țol de flanel ca. 190×140 cm vârgat K 2.90,

cu flori K 3.60, 1 țol tigru ca. 200×150 cm K 2.40,

1 acoperemânt de pat cu ciucuri, de spălat, ca. 200×150 cm alb K 2.80, 3.25,

colorat K 2.50, K 3.05, K 3.30, 1 lepedeu fără cusătură, de in, ca. 200×140 cm

K 2.20, K 2.40, 1 lepedeu de flanel, colorat, K 2.10, 1 lepedeu militar,

Provederea armatei. nesticabil, în curat, cu s'ampila ca. 200×140 cm K 2.75,

burdufuri goale, cusute, precum și acopereminte (cuverte)

de pat după catalog. Ce nu convine se schimbă, sau se înapoiază banii.

Catalog amănunțit se trimite în toate părțile gratis și franco.

Artur Wollner, Lobes 555 lângă Pilsen (Boemia).



CLARINETE

în execuția cea mai fină și neîntrecută bogăție de tonuri, glas limpede, garantat cel mai precis lucru de mână.

- Nr. 811. Lemn de paltin (galbin sau negru) cu 5 clape, garnitură de alamă, acord în Es, D sau C . cor. 10.—
- Nr. 814. Lemn de paltin (galbin sau negru) cu 5 clape, garnitură de argint nou, acord în Es, D sau C „ 11.—
- Nr. 815. Lemn de cimișir cu clape cilindrice, verigi și șurub lat de alamă, acord în D sau Es
- | | | |
|----------------------|---|------|
| cu 5 clape | „ | 12.— |
| „ 6 „ | „ | 13.— |
| „ 8 „ | „ | 16.— |
| „ 10 „ | „ | 18.— |

Bucăți, cari nu convin, se schimbă cu altele. :-: Trimitere cu rambursă prin

F. KARLETZ, Viena, VII., Lindengasse 2, Randhof.

Comandele din America se efectuează numai dacă se trimite înainte prețul și spesele postale, cari pentru un pachet de 5 kg fac 6 cor.

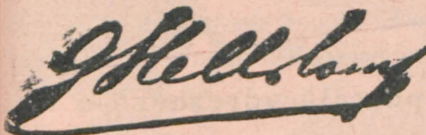
Într'un pachet postal se pot trimite deodată 6 clarinete.

Medalie de aur:
Paris 1900.

Diplomă de onoare:
Expoziția farm. internaț. Viena 1883.

SĂPUNURILE medicinale și igienice ale lui Berger

afătoare în circulație mondială dela anul 1868



numai atunci sunt veritabile, dacă pe învăltoare și pe săpun se află această marcă de scutire, iar pe vigneta iscăltura firmei cu cerneală roșie. În interesul succesului de vindecare, respingeți toate imitațiunile!



Cele patru soiuri principale sunt acestea:

Săpunul de păcură medicinal al lui Berger.

Recomandat de capacități medicale, în cele mai multe state ale Europei se aplică cu rezultat splendid contra tuturor erupțiilor pielii, în special contra pecinginei cronice și solzoase, râie, sgarbă și contra bubelor parazitare. — Săpunul de păcură al lui Berger conține 40% păcură de lemn și se deosebește în mod esențial de toate celelalte săpunuri de păcură afătoare în comerț.

La boale de piele îndărătnice se aplică cu mult efect și

Săpunul de păcură-pucioasă al lui Berger.

Ca săpun de păcură alinător pentru delăturarea tuturor necurătenilor pielii, contra mătrefei și cojilor de piele la copii, precum și ca neîntrecut săpun cosmetic la spălat și scaldă pentru întrebuințare zilnică servește.

Săpunul de păcură-glycerin al lui Berger,

cari conține 35% glycerin și e parfumat. — Prețul unei bucăți 70 fil.

[Săpunul fluid de păcură al lui Berger

contra căderii părului, mătrefei și ca mijloc pentru curățirea capului. — Prețul cor. 1.50.

NB. Pentru persoane, cari nu pot suferi mirosul de păcură, sau nu le place, cu toate acestea sunt convinse de marea volorare a păcurei, fabricăm din păcură incoloră și inodoră săpunurile pinosol, pe cari le aducem în circulație sub denumirea de

Săpunuri pinosol ale lui Hell

și cari au cucerit repede favoarea publicului.

Contra tuturor necurătenilor pielii:

- Săpun pinosol fluid cor. 1.
- Săpun pinosol-borax solid 80 fil.
- Săpun pinosol cu lapte-pucioasă, solid 90 fil.
- Contra căderii părului, mătrefei și ca mijloc pentru curățirea capului:
- Săpun pinosol de păr, fluid cor. 1. —

Celelalte săpunuri medicinale și igienice fără păcură află aplicare multă, în

special contra:

Sgrăbunțe, arsură de soare și necurățile feței:

- Săpunul-borax al lui Berger 70 fil.
- Asprimea pielii și a mânilor:
- Săpunul-borax al lui Berger 80 fil.
- Săpunul spermacet al lui Berger 80 fil.
- Comedoni, necurățile feței și lintițe:
- Săpunul de lintițe al lui Berger 1 cor.
- Săpunul lapte-pucioasă al lui Berger 80 fil.

Pistrui, lintițe:

- Săpunul de fiere al lui Berger 70 fil.
- Cel mai bun mijloc pentru curățirea dinților!
- Pasta de dinți al lui Berger Nr. 1, pentru dinți normali.
- Pasta de dinți al lui Berger Nr. 2, pentru fumători.

Prețul unui tub 60 fil.

Coji de piele și boale parazitare de piele:

- Săpunul-napthal al lui Berger 1 cor.

Pinosol Bay-rum cor. 2.—
Pinosol champoon 30 fil.

Contra boalelor de piele:

Săpun solid de pinosol de 10%.
Săpun pinosol-pucioasă cu 90 fil. bucata.

= Informații speciale în prospecte. =

Săpunul-napthal-pucioasă al lui Berger 1 cor.
Săpunul-pucioasă al lui Berger 70 fil.

Săpunul-storax al lui Berger 80 fil.
Săpunul-praf-de-pucioasă al lui Berger 70 fil.

Degerături, roșata feței:

Săpunul-camfor al lui Berger 70 fil.
Săpunul-petro-sulfol al lui Berger cor. 1.50.

Săpunuri de toaletă ca desinfectante:
Săpunul-carbol al lui Berger 80 fil.

Săpunul-saliol al lui Berger 80 fil.
Săpunul-thymol al lui Berger cor. 1.20.

Săpun pentru spălatul și scaldatul copiilor.

Săpunul pentru copii al lui Berger 50 fil.
Săpunuri de scaldă:

Săpunul de scaldă din ace de brad al lui Berger 70 fil.

Săpunul-glycerin și de păcură al lui Berger 70 fil.

Săpunul de buruieni al lui Berger 70 fil.

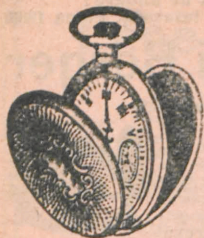
FABRICA ȘI CENTRALA DE EXPORT:

G. Hell & Comp., Troppau și Viena.

I., Helferstorferstrasse 11—13.

Se capătă în apotece, drogerii și parfumerii.

Vrei un OROLOGIU de cinste!



Apoi scrie-ți numai decât adresa exactă
și cere prospectul meu Nr. 821.

Carta postală adresează-o lui
F. Karletz, Wien, VII., Lindengasse 2, Randhof.

GUSTAV DÜRR, me^{...}ch^{...}anic

În^{...}g^{...}ușă^{...}torie de mașine de cusut și velocipede

SIBIU, Piața mare Nr. 19.

Recomandă depozitul sau bogat asortat cu tot felul de

mașine de cusut, cele mai bune fabricate
indigene și străine,
cu prețuri foarte moderate.

Singurul reprezentant al mașinelor de cusut

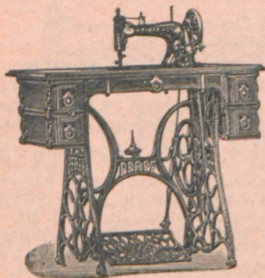
de cel mai bun renume „**PFAFF**”
KAISER și **AFRANA** precum și al

Velocipedelor

DÜRKOPP și **ARME.**

Toate părțile constitutive pentru mașine de cusut
și velocipede totdeauna în depozit.

Atelier de reparațiuni de mașini de
cusut și biciclete.



Pentru fiecare mașină de cusut garanție pe 5 ani.

Pentru fiecare mașină de cusut garanție pe 5 ani.

Primul, unicul fabricant de instrumente muzicale în Sibiu
Specialist în confecționarea de violine

Babos Béla

mai nainte Piața mică 24, acum str. Urezului 2.

Depozit bogat și bine asortat
în violine de școală precum și
în violine de maestru vechi și
nove, citere, clarinete de metal
de suflat, harmonice și părțile
lor constitutive ș. a. m.



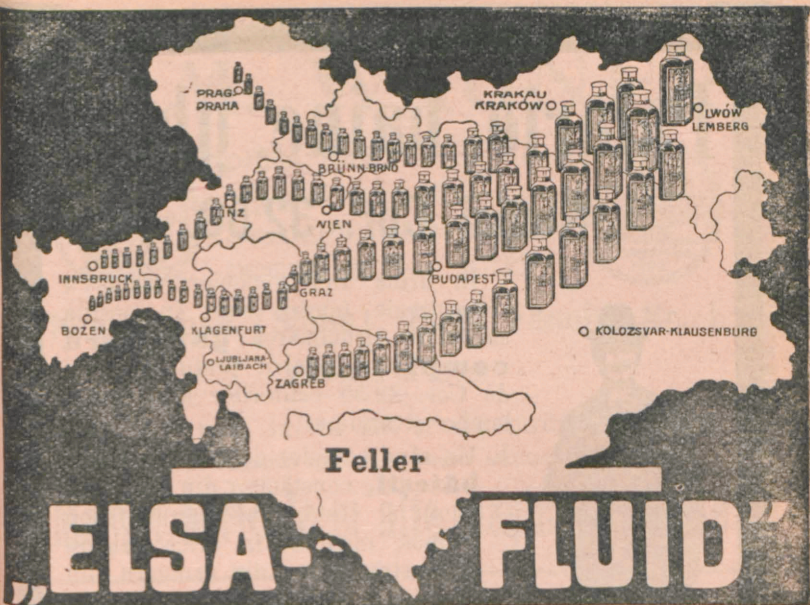
Gramofone și plăci

în cea mai mare alegere.

Conde din străinătate cu
garanție quint curat.

- Reparațiuni se execută -
prompt și în mod artistic.

Cereți catalog gratis și franco.



în toată lumea

e prețuit ca cel mai bun mijloc de casă. Și noi am cercat-o și sfătuim să se
 țină în fiecare casă precum și „Elsa-Pilule“-le purgative Rhabarbare. Noi
 avem poftă bună, stomac sănătos, nu cunoaștem sgârșiturile, greața, bufnitu-
 rile, răgăiala, arsura de stomac, nu avem conturbări la mistuire, nu avem
 infundare, nu avem dureri nervoase de friguri, nu simțim moleșală, de când
 folosim veritabilele „Elsa-Pilule“ purgative Rhabarbare ale lui Feller, cari în-
 tăresc mușchii, grăbesc digestiunea și au efect purgativ. 6 cutii franco cor. 4.40,
 12 cutii cor. 8.40.

Noi nu voim să fim întrognăți, răgușiți, plini cu flegmă, nu tușim,
 dormim și respirăm bine, avem mușchi și fibre sănătoase, membre tari, fiindcă
 folosim totdeauna „Elsa-Fluid“-ul lui Feller. 12 sticle mici ori 6 duple sau
 2 sticle speciale franco pentru cor. 6.—, 36 sticle mici, 18 duple sau 6 sticle
 speciale cor. 15.40; 48 mici, ori 24 duple, ori 8 sticle speciale cor. 20.—.
 Se recomandă a se trimite banii înainte, deoarece rambursa costă cu 12 fileri
 mai mult.

■ Acest mijloc de casă neprețuit e recomandat de numeroși medici și
 o sumedenie de epistole de mulțumire. Din cauza aceasta nu încercăm cu alte
 preparate, despre cari nu știm că folosescu-ne, sau poate tocmai ne strică.
 Noi cumpărăm numai „Elsa-Fluid“-ul și „Elsa-Pilule“-le lui Feller, cari sunt
 lăudate pretutindeni și comandăm toate preparatele veritabile la E. V. Feller,
 farmacist, Stubica Nr. 113 (Croatia). ■

Pălărie, haine, ghete

Numai Cor. 32.50.



În urma unor încheieri mari cu respectivele fabrici sunt în poziția să trimit următoarea **garnitură completă** pentru prețul original de Cor. 32.50 cetitorilor acestui calendar și anume:

1. Un rând complet de **haine bărbătești**, constător din roc, pantaloni și vestă, bine lucrat, fason frumos, modern, în orice calcare și muștră dorită, din camgarn bun sau din postav de Brünn.
2. **1 pălărie de domn** din păslă, în orice culoare dorită, cu pantlică și cuptușală de mătasă și
3. **1 pereche de ghete, garantat întregi de piele**, cu tălpi tari cu cuie, aproape nu se pot rupe umblând cu ele.

Drept măsură ajunge **pentru haine**: lungimea pantalonilor, circumferența (preste foale), lungimea rocului, grosimea trupului preste piept, lungimea mâneșilor; pentru ghete: numai lungimea tălpii; pentru pălărie: circumferența capului.

Mustre de rânduri de haine nu se pot trimite, dar dorințele cu privire la culoare se vor lua în seamă.

Se trimit cu ramburs, sau dacă se primesc banii înainte, prin

F. Karletz

WIEN, VII., Lindengasse 2, Randhaus.

Această garnitură se trimite la America numai dacă se trimit înainte deodată cu comanda toți banii pentru garnitura întregă și încă 6 coroane pentru porto postal.

SAM. WAGNER



prima topitorie de fier
sibiiană, fabrică de ma-
șini agricole și negoț
□□□□ de fier □□□□



Nagyszeben (Sibiu), Piața Fânului Nr. 1.

Fondată la 1869.

🦅 Cel mai ieftin izvor de cumpărat 🦅
și magazin totdeauna bogat asortat de

Mașini agricole și alte mașini și unelte

și anume:

Mașini de înlățit cu vapor,
cu vârtel sau cu mână

•••

Triori, ciururi, mori pentru
măcinat, pentru napi, poame
și struguri

•••

Mașini de sămănat și de
tăiat nutreț (sișca)

•••

Pluguri de întors și unilate-
rale, precum și pluguri de
săpat și de prășit

•••

Prese (teasuri) de ulei, de
unsoare și de vin etc. etc.

Pietri de moară de trachit
din Buda, franceze și din
Königsberg

•••

Toți articlii de morărit

•••

Executarea și punerea în luc-
rare de instalații noi mănafe
de forță (benzin, vapor sau apă)

•••

Reprezentant

al renumitei fabrici de
motoare

Ozers & Bauer din Viena

Mai departe se execută prompt și ieftin toate reparaturile ce cad
în sfera mașinilor, precum și orice articli de turnătorie se fac
prompt și ieftin după modele proprii ori străine.

Preliminarii și schițe la cerere stau bucuroși la dispoziție.

Catalog gratis și franco.

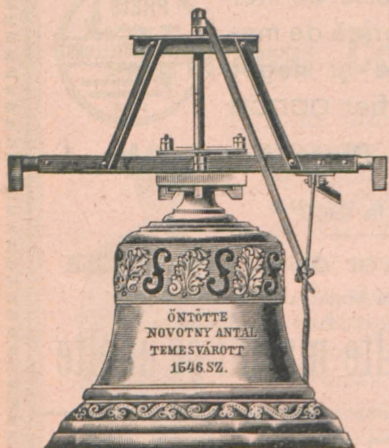
Premiat și distins mai de multe ori.

Număroase scrisori de recunoștință.

Turnătorie de clopote și fabrică de scaune de fier
pentru clopote a lui

FIU LUI ANTONIU NOVOTNY

în TIMIȘOARA-FABRIC



se recomandă spre pregătirea clopotelor noue, precum și la repararea clopotelor stricate, mai departe spre facerea de clopote armonioase, pe lângă garanță de mai mulți ani, în fiecare mărime, provăzute cu ajustări de fier bătut, construite spre a întoarce clopotele cu ușurință în orice parte, îndată ce sunt bătute de o latură, prin ceea ce sunt mântuite de a se strica.

Cu deosebire recomandă

≡ **Clopotele găurite** ≡
o invențiune proprie și premiată.

Aceste clopote au un ton mai intensiv, mai limpede, mai plăcut, și cu vibrare mai voluminoasă decât clopotele turnate după sistemul vechiu, câte un clopot patentat de 327 kg, este egal în ton cu unul de 461 kg turnat după sistemul vechiu. — Mai departe se recomandă spre facerea de scaune de fier bătute, de sine stătătoare, spre ajustarea clopotelor bătrâne cu coroane de fier bătut, ca și spre turnarea de toace de metal.

Preț-curenturi ilustrate se trimit la cerere gratis și franco.

La expozițiunea milenară din Budapesta 1896 premiat cu medalia cea mare

Se plătește singur. ≡ **Oricine** ≡
(și nedeprinși)

poate numai decât să se tundă cu originala mea mașină de tuns de Solingen, cel mai bun oțel-argint, foarte fin nichelată cu 2 pieptene, p. tuns de 3 mm, 7 mm și 10 mm. Cu coardă de rezervă și instrucție pentru întreținere complet în carton cor. 4.75. Nr. 818. II calitate cu arcuț acoperit cor. 5.30. Nr. 817. III calitate cu arcuț șurubat cor. 8.80.

Se capătă trimițând banii înainte sau cu rambursă dela

F. Karletz, Viena, VII., Lindengasse 2, Randhof.

Comande din America se efectuează numai dacă se trimite înainte prețul și speșele postale, cari pentru un pachet de 5 Kilo fac 6 cor. Intr'un pachet postal se pot trimite deodată 12 mașini de tuns.



Ludovic Ferencz

Depozit de postav și croitorie pentru Domni
Confecționare de reverenzi după cele mai nouă sisteme.

Atelier pentru uniforme de primul rang.

SIBIU, strada Cisnădiei Nr. 12.

TELEFON 235.



TELEFON 235.



MARE NEGOT
 DE VIN

Succesorii lui
 Iosif Schultze

WOLF și SCHULTZ

SIBIIU

Strada Șaguna (Morii) 29.

Furnisează cele mai bune vinuri curate
 naturale cu prețurile cele mai moderate.

Prima fabrică sibiană de roate te tors

Intemeiată la anul 1780.

GUSTAV GROISBECK

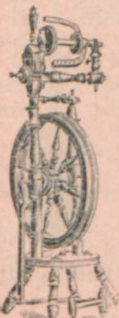
Hermannstadt SIBIIU Nagyszeben

Strada Gușteriții (Elisabethgasse) Nr. 1

pregătește din lemn bun și uscat
 cele mai bune

Roți de tors

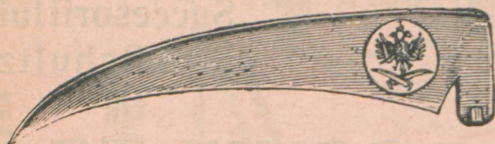
cu umbletul ușor, pe cari sfoara
 stă totdeauna întinsă și pentru
 cari a fost premiat în mai multe
 rânduri la expoziții cu premiul
 prim pentru lucrările sale solide.
 Pentru fiecare bucată se garan-
 tează. — Revânzătorilor se dau
 proviziuni considerabile. Pregă-
 tește mai departe jupe pentru buți
 cari să închid bine, cu și fără
 dop de papură precum și sfeșnice
 bisericesti frumos zugrăvite.



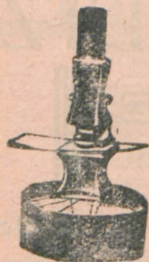
Cea mai bună coasă din lume

este și rămâne a mea veritabilă
și renumita stiriana

Coasa de oțel-argint



cu marca de scutire „coasă
dublă cu pajură c. r.”



Cel mai nou Aparat de bătut rapid

în câteva minute bate orice
coasă foarte bine.
1 bucată cor. 3.20, 6 bucăți
cor. 15.—, 12 buc. cor. 28.—

de oțel și nicovală cor. 1.70.

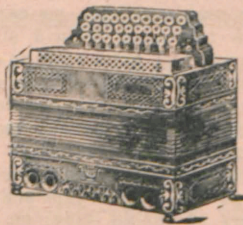
Verigi de coasă universale 23 fil. Comandele
— cari se efectuează primindu-se banii înainte, sau cu rambursă — să se
adreseze la

Magazinul fabricii de coase stiriane de oțel-argint

J. H. RABINOWICZ, WIEN, VII., LINDENGASSE 2
Randhof.

Bucăți ce nu convin, se schimbă bucuros cu altele.

Gramofoane dela 12 cor. în sus.



Dacă vrei să cumperi instrumente muzicale în adevăr bune și ieftine,
fabricat vienez, cere catalog gratis și franco dela

Gustav Stiasny, Wien, XVII., Kalvarienbergg. 34

Dela 1878! Mijloc de casă în tot locul probat, renumit și plăcut, de **toți tutuora preferit**. La comande mai mari însemnată reducere de preț.

Balsamul farmacistului A. THIERRY

Singur veritabil cu călugărița
:: verde ca marea de scutire. :: **Scutit prin lege!**

Orice falsificare, imitare și revindere a altui balsam cu marce înșelătoare se urmărește prin legea penală și se pedepsește aspru!



8. E un bun mijloc stropșală. 9. Exterior servește ca leac la toate ranele proaspete sau vechi, cicatrice, orbalț, pastule, fistule, negei, rane de arsură, membre degerate, scabie, scoarțe de bubeși spuzele, mâni aspre crepate, și delătură dureri de cap, ținare, artrită, spurc, dureri de urechi etc. 10. Preste tot e un medicament, care n'ar trebui să lipsească din nici o familie, în special la influență, ho'eră și alte epidemii. **Daci totdeauna să fiți cu bună băgare de seamă la călugărița verde ca marea de scutire cum se vede mai sus.** — Adresați-vă la Schutzengel-Apotheke a lui A. Thierry în Pregrada lângă Rohitsch (Austria). 12 sticle mici sau 6 sticle duble sau 1 sticlă mare specială de familie costă 5 coroane 60 fileri. Mai puțin nu se trimite. 6 duzine (72) sticle mici sau 3 duzine sticle duble cu acest balsam, comandate direct din farmacia mea costă numai Cor. 20.—! Se expediază numai după primirea prețului, sau cu ramburs.

Singurul izvor de procurare:

Schutzengel-Apotheke a lui A. Thierry în Pregrada lângă Rohitsch (Austria).

Balsamul și alifia de centifolia etc. a farmacistului Thierry sunt din toate părțile așa de recunoscute și răspândite ca cele mai bune mijloace de casă și sunt preferite pretutindeni, încât nu mai e de lipsă o recomandare mai departe a lor.

Toate preparatele se capătă veritabil din Schutzengel-Apotheke a lui A. Thierry în Pregrada lângă Rohitsch (Austria).

Puterea și efectul veritabilei alifii de centifolia

(mai înainte numită ALIFIE MIRACULOASĂ).

Cu această alifie s'a vindecat complet un eas de carie veche de 14 ani crezută nevindicabilă, mai non chiar o boală gravă cangrenoasă veche de 22 ani.



Împiedecă și delătură inveninarea sângelui. Face aproape totdeauna orice operație dureroasă și chiar amputația superfluă. Veritabila alifie de centifolia află aplicare: la durere de piept la lehuze, împiedecarea scurgerii laptelui, învârtoșarea țitelor, la pojar, la tot felul de neajunsuri vechi, rane la picioare, bube, sudari, picioare umflăte, chiar și la boală de oase; la rane provenite din lovitură, împunșătură, pușcătură, tăietură, sdruțire; la scoaterea tuturor corpurilor străine ca: țandări de sticlă și de lemn, nășip, șiret, spini etc.; la toate umflăturile, erescențe, carbunculi, formații noi, chiar la rac; la sgel, umflături la unghii, beșici, picioare rănite în mers, tot felul de rane de arsuri, membre degerate, la zăcerea prea multă a bolnavilor, umflătură la grumaz, la bube, scursoare din urechi, rane ale copiilor etc. etc. Mai puțin ca două doze nu se trimit. Expedierea se face exclusiv numai dacă se asemnează prețul înainte, sau cu ramburs. Două doze costă 3 coroane 60 fileri.

Singurul isvor de procurare:

Schutzengel-Apotheke a lui A. THIERRY în PREGRADA lângă Rohitsch (Austria).

Se capătă și la farmacistul Josif de Török, Budapest cum și în cele mai multe farmacii din Ungaria. En gros în drogheriile Thalmayer & Seitz, Kochmeister Nachf., Budapest.

Gicht-fluidul farmacistului A. Thierry a se aplică numai exterior.

Fricțiune cu efect sigur la spurc, artrită, reuma acută, dureri de spinare și de șele, căderea muschilor, paraliză, răciri exterioare, scrintituri, umflături și aprinderi a inchieturilor ș a. m., precum și ca mijloc exterior întăritor după toate sforțările. Mai puțin de 2 sticle nu se pot trimite și costă cu ramburs sau asemnarea înainte a prețului 3 coroane 60 fileri.

Pomada veritabil engleză pentru conservarea pielei



nu conține nici un fel de materii stricicioase sau oprite efect repede și sigur contra tuturor boalelor de piele. Delătură admirabil tot felul de necurătenie de pe pielea trupului și a feței s. e.: lintițe, pistrui, comedoni etc. sbărcituri, aspirarea pielei, și mânilor aspre și roșit le face delicate și netede, dă feței, după întrebuințare continuă, aparență tineră delicată. Toată seara înaintea culcării să se ungă fin pielea obrazului și acele părți ale trupului, cari sunt a se ține tineră și fine, cu această pomadă.



Dimineața să se spele cu apă rece proaspătă, și cu săpunul meu de borax. 1 ligăiță de Pomadă veritabil engleză pentru conservarea pielei și o bucată de săpun borax costă 4 coroane.

Singurul isvor de procurare:

Schutzengel-Apotheke a lui A. THIERRY în PREGRADA lângă Rohitsch (Austria).

Balsamul și alifia de centifolia etc. a farmacistului Thierry sunt din toate părțile așa de recunoscute și răspândite ca cele mai bune mijloace de casă și sunt preferite pretutindeni, încât nu mai e de lipsă o recomandare mai departe a lor.

Sirup Zagorian pentru piept.

Un mijloc foarte plăcut de a lua, atât pentru crescuți cât și pentru copii de orice etate, contra tusei, tusei măgărești și rele, catar de piept și de plumani, flegma, aruncătură bolnăvicioasă; durere de piept; liniștește și stăpără durerile de toate morburile de piept și de plumani, chiar și la cele mai vechi. O sticlă întreață costă franco coroane 3.30.

Pomada Peru-Tanno-China.

Această pomadă de păr și barbă, absolut nestrăcioasă, împiedecă căderea părului, întărește rădăcina părului, delătură mătreața și toate boalele de piele, împiedecă rărirea și încărunțirea părului și conservă luciul și mlădierea lui. După întrebuintare mai îndelungată face părul mai închis. Creșterea de păr nou pe loc plesuv, cum promit alte anunțati înșelătoare, nu există. O doză costă 4 coroane. (Pregătită după receptul original chinez.)

Digestiv. Praf universal veritabil englez pentru mistuire și apetit,

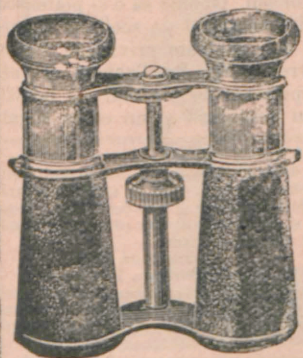
al apotecarului A. Thierry în Pregrada lângă Rohitsch (Austria). Mijloc de casă care ajută mistuirea delătură ușor toate greutatețile de mistuire; se recomandă mai cu seamă după prea multă mâncare de materii crude, unsuroase, vârtoase și după multă beutură. Are efect sigur contra răgăielei, arsuri în stomac, vânturilor și acrima rânzei. La $\frac{1}{4}$ oră după fiecare mâncare să se ia 1 linguriță de cafea din acest praf cu un păhar de apă sau mai bine cu vin bun de masă. 1 cutie costă 3 coroane.

Singurul isvor de procurare:

Schutzengel-Apotheke a lui A. THIERRY în PREGRADA lângă Rohitsch (Austria).

Balsamul și alfia de centifolia etc. a farmacistului Thierry sunt din toate părțile așa de recunoscute și răspândite cu cele mai bune mijloace de casă și sunt preferite pretutindeni, încât nu mai e de lipsă o recomandare mai departe a lor.

Binoclu Nr. 822 folosibil și ca ochian.



Optic escelent, 8 ctm. lung, 10 ctm. lat. Corp negru sticle bune, curate, pentru orice ochi, se potrivește prin sucire. În cutie numai coroane 2.10 (porto postal 50 fileri). Două bucăți deodată luate costă cor. 3.80.

Se trimite cu rambursă, sau dacă se primesc banii înainte, prin

F. KARLETZ, WIEN, VII.

Lindengasse 2, Randhof.



Vite nobilitate,

vițe americane

cu și fără rădăcini,

cum și

vițe europene

cu rădăcini

de cea mai bună calitate furnizează

Prima plantație de pe Târnave pentru nobilitarea viței.

Proprietar: **Fr. Caspari**, **Mediaș**
(Transilvania).

Catalogul se trimite gratis la cerere.

Pentru ce este mai preferită vița de vie din școala de mai sus? Pentru că experiența de mai mulți ani a dovedit, că aceasta e singura școală de viță, care furnizează totdeauna soiuri veritabile. Deci, cine pune bază pe aceasta, își va acoperi trebuințele numai din școala de viță **Fr. Caspari**, chiar și în cazul când soiul dorit ar costa cu 1 sau 2 fileri mai mult. Este oare mai bine, dacă de ex. îți procuri vița dintr'o oarecare școală ungureană de viță cu 1 sau 2 fileri mai ieftin și în schimb primești în locul viței Risling sau altui soi dorit, unul de neîntrebuințat și apoi ai în fiecare an un must de valoare atât de inferioară, încât abia îl poți vinde cu jumătatea prețului obicinuit? Sau, îi este oarecui plăcut, ca în locul unui soi bun și timpuriu de masă, să aibă în grădina struguri — după reclamă de $\frac{1}{2}$ metru lungime — cari niciodată nu se coc și deci nu au nici o valoare pentru el? De aceea, proprietarii de vii să fie cu multă atenție și să evite școlile ungurene de viță și în general școli, cari fac negoț, cumpărând ieftin viță slabă și punându-o apoi în cărca bieților proprietari, cari pe lângă că nu-i pot lua folosul, trebuie să o și plătească scump, căci e numai întâmplare, dacă din acest fel de școli se furnizează într'adevăr soiul dorit. Deci, spre a fi în toate privințele siguri de rezultat, adresați-vă cu toată încrederea firmei **Fr. Caspari** și veți fi mulțumiți de vița primită, ca și proprietarii de vie mai jos notați. În cazul acesta vă este asigurat succesul desăvârșit și un cules bogat.

Domniei sale Domnului **Fr. Caspari** Mediaș.

Cu vița comandată dela D-voastră în număr de 1150 bucăți, sunt foarte mulțumit, întrucât din numărul de vițe arătate, numai 3 bucăți au pierit, însă și acelea probabil numai din negrijă, deoarece la început toate au fost frumoase și bine dezvoltate. Creșterea a fost peste așteptarea mea. Vă asigur, că și pe viitor nu voi căuta altă firmă, decât numai pe a D-voastră, recomandându-vă și altora pepiniera.

L 7 August 1914.

Cu deosebită stimă,

Daniil Petrașcu, inv. gr.-ort.

Vița luată în anul acesta dela D-voastră s'a prins toată și s'a dezvoltat foarte bine și frumos, pentru care primiți mulțumită. Vă pot recomanda la oricine, vița D-voastră fiind bună și frumoasă.

C 8 August 1914.

Cu stimă

Petru Șogan.

Mult stimat D-le **Caspari!**

Vă comunic cu bucurie, că vița de vie provenită din pepiniera D-voastră a succes foarte bine, s'a prins cu foarte puțină excepție. Sunt satisfăcută și întrucât voi avea lipsă și în viitor de viță, cu plăcere și încredere mă voi adresa către D-voastră.

B 10 August 1914.

Cu stimă

Livia Dr. Cozma, soție de avocat.

JOSEF JIKELI

Sibiu - Nagyszeben (Ungaria)

Strada Cisnădiei Nr. 47.

Negușătorie pentru articli de sticlă, porcelan și metal;
farfurii și blide înflorate, rame pentru icoane, globuri
și lămpi; oglinzi, țigle de sticlă.

SCULE BISERICESTI:

Cupă și vas de botez, potire argintate,
pe dinlăuntru aurite,

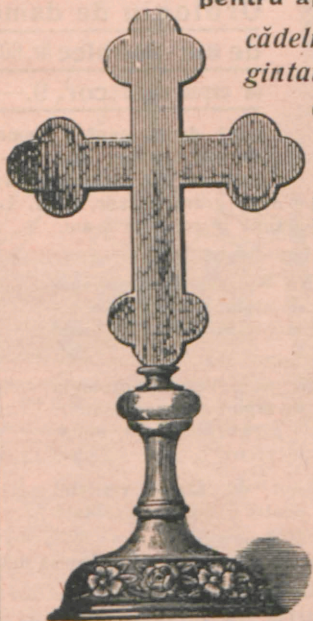
CĂLDĂRUȘE

pentru apă sfințită,

*cădelniță, cruce, candel
argintate, sfeșnice de altar, can
dele de perete de bronz,*

candelabre.

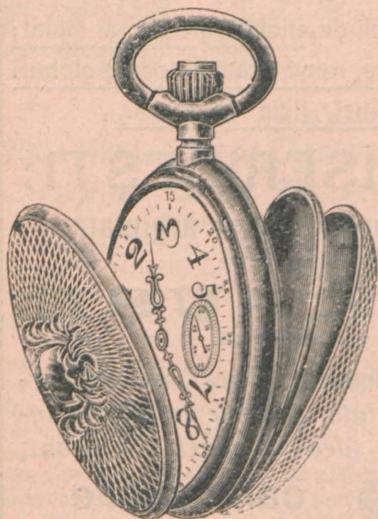
Ieftin de tot!



Catalogul gratis și franco!

■ ■
Prețul 10 cor.
 ■ ■

Anker-remontoir veritabil aur-doublee- Savonnet Nr. 808



cu excelent mecanism-anker de precisiune, cu capac dublu, trei mantii foarte tari de aur-doublee cu capace sare. Aur-doublee e un metal asemănător aurului, care nicicând nu-și pierde as mănarea cu aurul. Aceste oroloage din cauza splendidei lor montări sunt în general admirate și nu se pot deosebi de oroloagele de aur veritabil.

Prețul cor. 10.—.

**Orologiu de dame
 de aur-doublee Nr. 809
 cu capac dublu cor. 9.—.**

**Lanț dublu pentru domni
 de aur-doublee cor. 6.—.
 Lanț de aur-doublee pentru**

dame lung de 160 cm (a se purta pe după grumazi) cor. 6.90. La fiecare orologiu se aclude o garanție în scris pe 3 ani.

==== Mic extras din catalog: =====

Nr. 803. Veritabil orologiu elvețian Nichel-Roskopf-Anker-Remontoir, umblând în pietri . . . cor. 4.—

Nr. 804. În căsulia veritabilă de nichel orologiu cilindru-remontoir, cu mecanism elveto francez, umblând în pietri . . . cor. 5.50

Nr. 805. Veritabil orol. de argint remont. umblând în pietri cor. 9.—

Nr. 806. Veritabil orologiu de argint pentru dame, remontoir umblând în pietri cor. 10.—

Nr. 807. Veritabil orologiu de argint anker-remontoir, 3 capace de argint, umbl. în pietri cor. 12.—

Lanț de argint veritabil pentru domni, calitate grea cor. 4.—

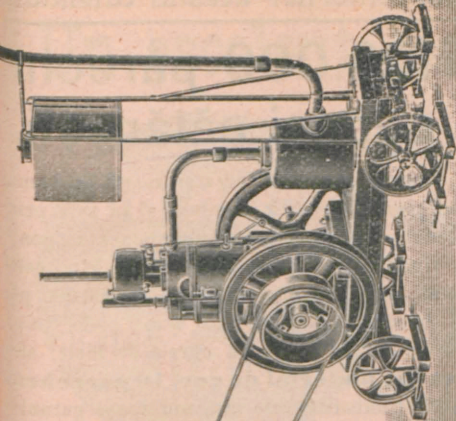
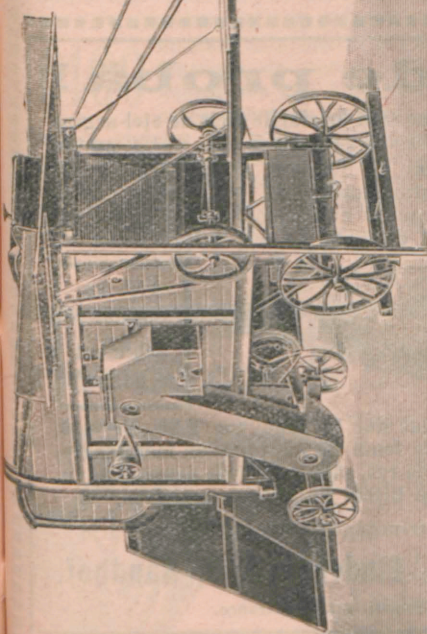
Se expediază numai trimițându-se banii înainte sau cu rambursă dela

Primul deposit de fabrică de oroloage

J. H. Rabinowicz, Viena, VII., Lindengasse 2, Randhof.

Catalog cu 3000 ilustrații gratis și franco.

Comande din America se efectuează numai dacă se trimite înainte prețul și speșele postale, cari pentru un pachet de 5 Kilo fac 6 cor., pentru o scrisoare recomandată 2 cor — În greutate de 5 Kilo intră până la 20 de oroloage.



Andrei Rieger • Sibiu

Prima și cea mai bună fabrică în Ardeal pentru mașini agricole și unelte de tot felul
 Produce: fâșină de scărmanat lână, piue și dărate. Exportează în România și Orient
 Atelier pentru construcții de mori :- Se pregătesc: roate de apă din fier, rezervoare, părți pentru transmisiune, pompe de sapt și de împins
 e singurul stabiliment în Ardeal, care e întocmit pentru fabricarea de fevi groase pentru apeduct după
 normalii germane, și pentru articlile de canalizare

In turnătoria de fier foarte mare, se pregătesc fevi de abort, stâlpi de coridor, vârgi pentru grătele, columnne și multe alte articole de topitorie

Mare depozit de TRAVERSE, TEVI pentru GAZ de fier bătut

Depozit insemnat de lemn de construcție, scânduri și lațuri. :: Reparaturi la mașini cu vapor și la cazane de vapor etc., se execută conștientios

Un dar numai pe seama cetitorilor acestui calendar.



O păreche
C 10.—

100.000 părechi
papuci cătănești.

Scutit prin lege.

Pentru a câștiga acestei marfe escelente în toate cercurile la orașe și la sate prieteni, prin a căror recomandare se poate vinde întreagă producția zilnică a celei mai mari fabrici de pe continent, administrația s'a decis ca 100.000 părechi veritabili papuci cătănești (boconci), din cea mai bună piele, talpă de piele bătută cu cuie tari, călcăie cu potcoave, cu curele de piele, să-i trimită oricui pentru numai **prețul de material de cor. 10 părechea**. Pentru orice loc, chiar și pentru ținuturile cele mai muntoase garanție pe 1 an. Schimbul e admis. Trimitere cu rambursă prin firma împotrăcolată conform legii c. r. comerciale

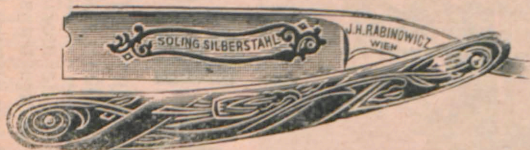
FRANZ HUMANN, WIEN, II.

Aloisgasse 3/K 42.

Mii de recunoștințe.

30 zile de probă!

Cele mai bune briciuri din lume sunt briciurile mele de oțel-argint de Solingen. Pentru fiecare bucată garanție 5 ani. Cutia gratis. Nr. 800. Briciul de oțel-argint de Solingen al lui Trinste, cu plăsele decorate exact conform desemnului $\frac{3}{4}$ concav numai cor. 2.80. Nr. 810 acelaș $\frac{1}{2}$ concav numai cor. 3.30. Nr. 812 cel mai fin briciu de oțel-argint de Solingen cu mâner neted $\frac{3}{4}$



Nici un
risic!
Schimbul
e admis!

concav cor. 2.50. Nr. 813 acelaș dar $\frac{1}{2}$ conc. cor. 2.80. Nr. 816. Garnitură de ras în cassetă de lemn fin lustruită, cu inchietoare, cuprinzând oglindă, pământuf de ras, săpun, farfarie pentru săpun, curea de ascuțit pasta și briciu fin cu etui cor. 5.60.

Se trimit cu ramburs, sau trimițându-se banii înainte, prin

F. Karletz, Viena, VII., Lindengasse 2, Randhof.

Catalog cu 3000 ilustrații gratis și franco.

Un escelent leac de tuse!

**Caramele
de Pept
ale lui Kaiser.**

Astfel numesc cei mai mulți medici ai noștri Caramelele pectorale Kaiser cu 3 brazi. Întrebuințează și D-ta acest leac admirabil!

Milioane

întrebuințează contra

TUSEI,

răgușelii, catarului, flegmei, catar bronchial, dureri de gât, uscăciune în gât, tuse convulsivă, tuse măgărească.

Ești scutit de răceală dacă iai în gură o caramelă pectorală Kaiser, prin ce dai stomacului materii, cari influințează binefăcător asupra mistuirii. Este aproape delicioasă a întrebuința acest product nobil în formă de bonbons gustuos. Oratori și cântăreți sunt consumatori constanți de caramele pectorale Kaiser, pentru că lor au a mulțămii vocea clară și sonoră. Caramelele pectorale Kaiser au influință vindecătoare asupra membranelor mucoase, dar nici când nu irită ca multe alte fabricate de concurență, cari pentru seducere conțin vreun oleu eteric și ruinează stomacul.

6100

atestate dela medici și particulari — autenticate de notar public — sunt în adevăr cea mai bună dovadă de complăcerea generală. Cugetați numai, că asemenea succese nu poate arăta nici un astfel de preparat. De aceea vă rog cu insistență să refuzați tot ce vi se ofere sub acest nume și să primiți numai Caramelele pectorale Kaiser cu 3 brazi. Se află în farmacii și în cele mai multe droguerii dar nicidecum deschise ci numai în pachete de 20 și 40 fileri. 1 doză 60 fileri.



În loc de cor. 12.50 numai cor. 5.75.

Admirabil orologiu de argint pentru domni remontoir-imit.-Victoria Nr. 801, cu 3 mantii tari minunat gravate, cu capac săritor, mecanism cu ancoră, umblând pe pietri, mers regulat, 3 ani garanție. Cu rambursă, sau trimițându-se prețul înainte cor. 5.75. Porto postal 50 fileri separat. — Se capătă dela firma

F. KARLETZ, WIEN, VII.
Lindengasse 2, Randhof.

La America trimite acest orologiu numai dacă mi-se trimit înainte banii pentru orologiu și încă C 2.50 pentru porto postal recomandat.



Ce te doare?

Dacă suferi de **dureri podagroase** și **reumatice**, **junghiuri în coaste**, **artrită**, dureri ne-suferibile în **spate** și în **șolduri**, folosește numai un astfel de mijloc, care poate arăta cele mai mari și mai bune rezultate. Un astfel de mijloc se recomandă:

Un bun serviciu este să recomanzi celor ce sufer de **dureri podagroase** și **reumatice** un astfel de mijloc, care e **menit direct numai spre combaterea acestor boale dure-rose**, un astfel de mijloc specific, parfi-cular de multteori probat și lăudat e:

Veri-
tabilul

REPARATOR

al lui
Kriegner

Fricțiuni cu Reparatoul lui Kriegner deja **în câteva zile au cel mai bun rezultat**. În toate cazurile, unde e indicat spirt galic, Reparatoul lui Kriegner face servicii cu mult mai bune. — Mii de scrisori călduroase de mulțămînt îl laudă, ca fricțiunea cea mai demnă de încredere.

Efectul lui sigur e lăudat de toți. Și în spitalul St. Rochus din 136 cazuri de îmbolnăvire Reparatoul lui Kriegner a vindecat 129, ceace dovedesc atestate scrise. Asemenea rezultate nu poate arăta nici un alt mijloc. Reparatoul lui Kriegner are efect mare și la degerături de piciorare, degete, mâni, nas etc.

Prețul unei sticle mici 1 cor., sticlă mare 2 cor. în farmacii.

Prin postă cu ramburs sau trimițându-se banii înainte, franco 5 sticle mici 5 cor. sau 3 sticle mari 6 cor.

Deoarece sunt multe imitații, e bine a se comandă direct dela fabricant:

Farmacia lui Kriegner, Budapest, Calvin-tér.

●● Mulțumită publică ●●

D-lui Apotecar Franz Wilhelm, furnizorul curții regale, în Neunkirchen, Austria de jos preparatorul dela

TEA WILHELM.

Cauza că pășesc în publicitate este aceea, că simt datorința, să i mulțumesc D-lui Wilhelm, apotecar în Neunkirchen din toată inima, pentru serviciile ce mi le-a făcut dânsul cu Tea Wilhelm, la delăturarea

suferințelor dureroase de reumă

și totodată se fac cuconoscute Tea aceasta escelentă acelora, cari asemenea suferă de boala aceasta uricioasă. După folosirea teei 3 săptămâni dearândul m-am scăpat cu totul nu numai de suferințele boalei și sunt și acum deplin sănătoasă, dupăce de 6 săptămâni deja nu-l mai folosesc, ci întreaga stare sanitară mi s-a îmbunătățit. Eu sunt deplin convinsă, că cel ce va folosi la boale de acestea tea acesta, va binecuvânta pe preparatorul acesteia pe D-l Franz Wilhelm, cum l-am binecuvântat și eu.

Cu deosebită stimă

Contesa Butschin-Streitfeld, soție de colonel.

Prețul unui pachet cor. 2.—.

6 pachete cor. 10.—.

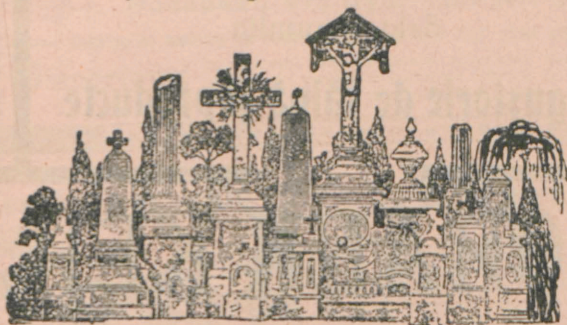
Unde nu se capătă în farmacie ori drogerie, să se comande direct.

Daniel Roubischek

maestru cloplitor de piatră

Sibiu, Piața gării Nr. 4.

Fondat
1863.



Cel mai mare și mai bine asortat depozit de **Cruci și Pietri de mormânt** de tot felul din **greasă, marmoră, granit, sienit, labrador** etc.

Prețuri ieftine, fixe.

Se primesc tot felul de lucrări de pietrărie și renovări.

Cine vrea să facă
prăjituri bune

la serbătorile mari,

precum și la alte ocaziuni, — să-și cumpere

FĂINA

precum și toate celelalte
adausuri, cari se recer la

facerea prăjiturilor

dela renumita

negustorie de făină și produse

J. JOHANN KEIL

SIBIIU, PIATA MARE 11.



Stropitoare de struguri numai C 22.—

»Sistem Vermorel«, conținut de 18 litri, din plov de aramă, execuție exactă durabilă.

Garanție pentru cea mai mare capacitate de prestare.

Cu stropitor simplu C 22.— } trimitere
 „ „ dublu „ 24.— } cu rambursă.

Julius Fekete, Wien 54, Schönbrunnerstrasse

Fischerhof 38—15.

Catalog special pentru articli de vișerit gratis și franco.

Onoraților cetitori le recomandăm îndeosebi fabrica de motoare a lui

■■■■■■■■■■ **LUDOVIC KÁLLAI.** ■■■■■■■■■■

Distins cu 18 premii prime și medalii de aur.

Cele mai bune



Garnituri de împlătit cu motor și motoare automobile

furnisează pe lângă cea mai deplină garanție numai

Fabrica de motoare **Ludovic Kállai**

Budapest, VI., Gyár-utca Nr. 28.

— Catalog de motoare cu benzin și cu oleu brut chiar și de altele gratis. —

Important! În interesul propriu fiecare proprietar să-și procure garniturile de motor dela această fabrică de motoare cu cel mai bun renume.

Vesellie generală produce cântarea din cel mai nou

Cimpoi



scotian, cu care oricine poate cânta numai deodată după instrucția alăturată. Pentru serbări, oșpețe, excursiuni, petreceri de carnaval, peste tot unde vrea omul să-și petreacă bine și să râde mult. **Mărimea A**, cu 2 fluere și bass regulabil, 1 bucată 2 cor., 3 bucăți 5 cor. **Mărimea B**, cu 4 fluere și bass regulabil, la cântat produce senzație colosală și mare succes de răs. 1 bucată 4 cor. :- Se trimite prin

F. KARLETZ,

Vienna, VII., Lindengasse 2, Randhof.

Catalog principal cu 2000 ilustrații gratis și franco.

În America unicul
Depozit de cărți
 ≡ **românești** ≡

Agenție de vapoare și trimiteri
 de bani în toate părțile lumii este

Biblioteca română
 în New-York, 65 St. Marks Place.

Este dar în interesul fiecărui Român care pleacă sau este în Statele-Unite sau Canada, să ceară marele și ilustratul catalog al acestei singure instituțiuni române care, pe lângă tot felul de cărți, note muzicale și ziare, ce apar în România și Transilvania, are și un foarte bogat asortiment de instrumente muzicale: fonografe, gramafone, plăci și tuburi cu cântece românești; ceasornice de tot felul, giuvaerice, mașini de scris, preparațiuni farmaceutice, articole de toaletă și alte mărfuri de foarte mare trebuință

Catalogul se trimite fiecărui gratuit.

Se dau tot felul de informațiuni particulare :-: :-: adăugând marcă pentru răspuns. :-: :-:

Pene ieftine din Boemia!



5 kilo: noue scărmanate K 9.60, mai bune K 12.—, albe ca fulgii moi K 18.—, K 21.—, albe ca zăpada, moi ca fulgii scărmanate K 30.—, K 36.—.

Paturi gata din burduf roșu, bine umplut, 1 dricală sau 1 matrață de 180 cm lungă, 116 cm lată

K 10.—, K 12.— și K 18.—, de 2 m lungă și 140 cm lată K 13.—, K 15.—, K 18.—, K 21.—, 1 perină de 80 cm lungă, 58 cm lată K 3.—, K 3.50 și K 4.—, de 90 cm lungă, 70 cm lată K 4.50 și 5.50. Se pregătesc după ori și ce măsură, matrațe de păr în 3 părți pe 1 pat à K 27.—, mai bune K 33.—. Se expediază franco cu rambursă dela K 10.— în sus. Schimb și reprimire admise pe lângă rebonificarea speselor de postă.

Benedict Sachsel, Lobes Nr. 555, lângă Pilsen, Boemia.



Prima fabrică din Prossnitz de mașini agricole, motoare de vapor și benzin, topitoare de metal și fier

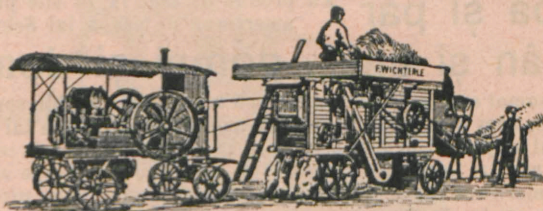
F. WICHTERLE, PROSSNITZ
— Moravia —

recomandă ale sale bine probate, patentate

Motoare și locomobile de benzin, naftă, vapor

Mașine de îmblătit patent, care cuprinde în sine și presă de paio, scutită în toate statele culte și industriale.

Mașine de îmblătit patent, cu numai un podet mișcător!



Fondat 1878.

100 cele mai înalte distincțiuni și premii de stat. Mil de scrisori de laudă și de recunoștință.

Preste 2800 garanții lucră spre cea mai mare mulțămire! Multe mii de mulțămire și recunoștință.

Mai departe: Mașine de îmblătit cu vârtej și ciur, cu tolba de globuri în două rânduri, patentată. Mașini de semănat patent „MONTANIA” sistem melc, și „IDEAL” sistem cu roată de împins, mașini de secerat, mori de curățit, pluguri de oțel, greble, tăvăluie, șișcă, mori de crupe etc. de cea mai bună construcție și cea mai solidă execuție. Cataloge gratis și franco.

Garanția cea mai largă, serviciul cel mai solid, prețuri moderate, condiții de plată acceptabile.

„Agricola”, întreprindere de mașini agricole și motoare, Budapesta V., Koral-utca 9.

Ești tinăr? Caută de-ți păstrează tinereța!

Ești bătrân? Caută a te întineri prin

Tabletele-Lavenol de Dr. Stohr!

Pentru răspândire generală primește oricine dacă trimite **50 fil** în marce pos- } gratis și franco
tale ungare } 1 pachet de probă.

Pentru 50 adrese trimise în acelaș timp se adaugă gratis încă un pachet.

JUL. FEKETE, Wien 5, Schönbrunnerstrasse

Fischerhof 38—15.

Catalog cu 2000 ilustrații gratis și franco.



Garantat nevătămător!

Efect sigur!

Esența americană de păr **are efect nitor de rapid**

care e mijlocul cel mai sigur și bun de pe lume pentru creșterea părului. Fiecăruia, care și cultivă părul și fiecăruia, care și l-a pierdut i se poate da sfatul să folosească

Esența americană de păr

Experiențe de mulți ani făcute la oameni de diferite etăți și din ambele sexe au produs efecte nimitoare. Efectul antiseptic al acestui mijloc nimicește toți paraziții rădăcinii părului. Unde nu sunt nimiciți germenii părului, acolo după folosire puțină vă crește puternic părul, delăturiă mătreața și apară părul de încărunțirea grabnică chiar până în etate înaintată.

Barbă și păr s'a produs de fapt în 14 zile prin esența americană de păr a lui Schneider.

Bătrân și tinăr, domni și doamne

folosesc numai esența de păr americană la creșterea bărbii, sprâncenelor și părului, căci e dovedit, că esența americană de păr a lui Schneider e singurul mijloc al evului nou, care în decurs de 14 zile influentează germenii părului într'asa o măsură, că părul îndată începe să crească. Esența americană de păr se viade direct numai dela producător și numai în sticle de 3 și 5 coroane prin trimiterea banilor înainte sau cu rambursă. Comanda de la 2 sticle în sus se trimite franco.

Se poate comandă exclusiv dela

Josef Schneider, farmacist în Resica, Piața mare 805 (Sudul Ungariei).

Epistole de mulțumită

asupra efectului esenței americane de par.

Subscrisa pot recomanda oricui veritabila esență americană de păr, ca un mijloc mai bun pentru creșterea părului nou. Eu am suferit timp îndelungat de căderea părului, pânăce folosind esența americană de păr, în timpul cel mai scurt mi-a crescut părul și mi s'a făcut des și frumos. München, la 15 Septemvrie 1908.

Anna Sandov.

Cu bucurie Vă comunic, că esența americană de păr, trimisă de DV. cu câteva luni înainte, a avut efectul dorit, deoarece în timpul cel mai scurt mi-a crescut părul. Dresda, la 25 Ianuarie 1909.

Emilla Nagy.

Esența americană de păr a DV. mi-a cauzat o bucurie nespūsă, căci după folosirea unei sticle mari, mi-a crescut o mustață admirabilă.

Nürnberg, la 12 Octomvrie 1908.

Ioan Gorecki.

Pentru esența americană de păr a DV. Vă exprim mulțumitele mele cele mai călduroase, căci folosind-o timp scurt, m'a făcut iarăș cu un păr des.

Breslau, la 12 Iulie 1908.

Irena Kovács.

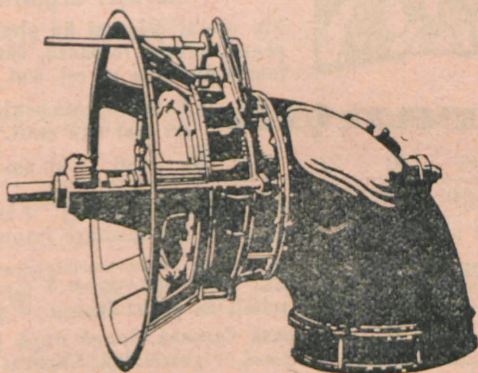
FRĂȚII SCHIEL

Fabrică de mașini, turnătorie de fier
 și construcțiuni de mori

BRAȘOV.

Cea mai mare fabrică de mașini din Transilvania.

Fondată la anul 1880.



SPECIALITĂȚI:

Motoare Diesel :: Motoare „Corona“
 Instalațiuni complete de mori sistematice și
 mori simple

Postamente pentru mori

Instalațiuni moderne de turbini de apă
 Francis după renumitul patent „Honold“

Mașini de scărmanat lână :: Roți de apă.

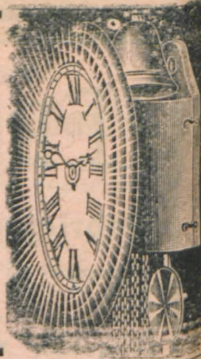
Orologiu deșteptător cu clopot ca în turn

Nr. 802 1-a calitate, umblă 36 ore, bate jumătățile și orele, deșteptător cu clopot ce sună tare 3 ponduri bronzate în fața aurului, diametru 20 cm, poleit luciu, ramă rotundă, fața cifrelor sub sticlă, garanție în scris pe 3 ani numai C 6.90. Cu cuadrant ce luminează noaptea, și cea mai nouă așezare de arătătoare, prin care alarma se poate regu'la pe minută, numai C 7.20. **Nici un risc! Schimbul e admis!** Se expediază după trimiterea înainte a banilor sau cu rambursă prin cea mai veche casă pentru export de oroloage

J. H. RABINOWICZ

Viena, VII., Lindengasse 2, Randhof.

Catalog bogat ilustrat cu 5000 chipuri gratis și franco.



Cele mai bune coase făurite cu mâna sunt



Coasele Coroană

de oțel argintiu.

Din oțelul cel mai fin ales, ușoară ca peana, subțire în pânză, bătute înainte, foarte durabile în cel mai greu lucru.

Garanția

la fiecare bucată pentru cel mai bun cosit.

Lung: 61 66 71 76 81 86 91 cm

Cor.: 1.50 1.60 1.70 1.80 1.90 2.10 2.30



la comanda de 10 coase, una gratis și expediare franco. Cor. 3.—

Cel mai nou aparat de ciocănit ascute în câteva minute oricare coasă. 1 buc. cor. 3.—, 3 buc. cor. 8.—, 6 buc. cor. 15.—

Excepțional trimit de probă franco

pentru cor. 6.— 1 coasă Coroană, lungă după plac, 1 inel de coasă, 1 gresie fină, 1 aparat de ciocănit.

Expedițiune cu ramburs pria

Centrale fabricelor de coase Coroana
FEKETE, Viena 5, Schönbrunnerstrasse,
 Fischerhof 38—15.

Cărți bisericești.

Apostolul, faptele și epist. Sf. Apost.	11 cor.	80 fl.
Cazania mare, cuprinde Evangheliile tâlcuite	14 »	50 »
Liturgia sfinților noștri părinți	9 »	— »
Evanghelia sfântă și d-zeiască	20 »	80 »
Orologiu bogat (Molitvelnic), rândueli și rugăciuni	13 »	— »
Mineiele pe 12 luni 166 cor., un tom singuratic	16 »	30 »
Octoihul mare, cuprinde slujba învierii pe opt glasuri	26 »	50 »
Pentecostariul, dela Dumin. Pașt. până la Dumin. tut. Sfinților	13 »	— »
Orologiul cel mare, ilustrat	30 »	30 »
Triodul, dela Dumineca Vameșului până la Sf. Înviere	26 »	— »

Se află de vânzare la librăria W. Krafit în Sibiu.

Pentru economi!

Pravuri de îngrășat

porcii, vitele cornute, cai, oi și capre

1 pachet 60 fil., 10 pachete se trimit cu 6 cor. franco.

Cine voește ca porcii, vitele și caii să fie grași, să folosească pravul acesta căci în târg capătă cu mult mai mare preț la vânzare ca acela carele nu a folosit acest prav. De acest prav dau vacile, caprele și oile foarte mult lapte, devenind acela și cu mult mai bun ca de altcum. De aceea sfătuiesc pe toți aceia cari vând lapte că la tot cazul să folosească acest prav.

Pravuri pentru ouatul găinilor

1 pachet 30 fileri.

Pravuri contra cloșanilor și a șoarecilor

60 fileri.

Unsoare galbină pentru păduchi la vite

1 coroană.

„CHEAG“

pentru închegarea laptelui la prepararea

==== brânzei ====

1 doză 1 coroană. — Ajunge pentru 600 litre lapte.

Comandele de 10 coroane se trimit franco.

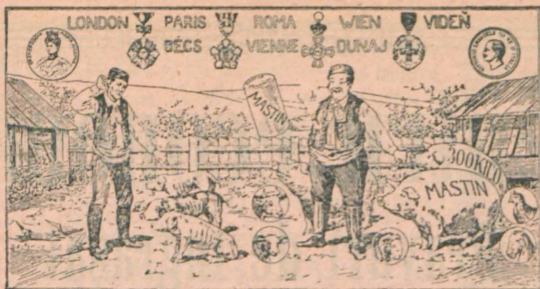
Scrieți legibil adresa și posta ultimă.

Toate acestea să capătă dela:

CORNEL DEMETER

apotecar

în ORĂȘTIE (Szászváros).



Curte fără molimă!

Iubite vecine! Curte fără molimă, animale sănătoase, cea mai bună mistuire, poftă de mâncare, animale puternice, grase, exemplare admirabile, mult lapte și multe ouă produc acei economi, cari urmează cele 10 porunci pentru economi și în fiecare lună pun de 2-3 ori mastin în nutreț. Mastin e mijlocul de îngrășat preservativ al Drului Trnkoczy.

— Mastin a fost distins cu primele medalii și

și **Mastin!**

10 porunci pentru economi

se întrebuițează de câtră milioane de economi prevăzători. Du-te la negustorul tău și cumpără un pachet mastin cu 60 fil, iar cele 10 porunci cere-le de cinste, chiar și dacă nu cumperi mastin, ori apoi serie tu la depozitul de fabrică: Farmacia Trnkoczy în Laibach, Craina (Austria). Această farmacie trimite prin postă 5 pachete pentru 4 coroane franco, cele 10 porunci de cinste.

Cel mai bun prietin al poporului român

Advocatul poporal

îndreptar pentru poporul român

de Dr. Dionisie Moldovan.

Din bogatul lui cuprins aflăm că această carte dă deslușiri în toate chestiunile cari privesc dreptul cetățenesc, dreptul familiar, drepturile de posesiune, proprietate, pemn, servitute și apărarea lor, legea industrială, dreptul obligatoric, despre cărțile funduare și întabulări, despre testament, despre afaceri cambiale (Wechsel), despre procese și purtarea lor, ajutor gratuit (fără plată) în afaceri de drept, despre dări, iar ca adaus: pilde pentru facerea diferitelor documente.

Prețul cărții broș. cor. 2.50, leg. cor. 3.50 (porto poștal 20 fil.)

Se află de vânzare

la editura W. KRAFFT în Sibiiu.

Mijloace de casă de mult probate:

Ca a III-a expoziție farmac. internațională premiate cu marea medalie de aur.

Sirupul calciu-feruginos

hipoacidofosforic al lui Herbabny.

Sirup de piept brobat și recomandat de medici de 45 ani. Are efectul că desface flegma, alină tusa, desvoaltă apetitul. Promovează mistuirea și nutrirea și e cu deosebire potrivit pentru formarea sângelui și a oaselor; cu deosebire la copiii slabi. **Prețul 1 sticlă cor. 2.50.**

Sirupul Sarsaparilla,

compus, întărit, al lui Herbabny.

De 43 ani introdus și bine adevărat. **Mijloc purgativ excelent**, cu efect domol. Delătură scaunul tare și urmările rele ale lui. Promovează schimbul de materii și contribuie la curățirea sângelui. **Prețul 1 sticlă cor. 1.70.**

Esența aromatică

a lui Herbabny.

De 47 ani probată de medici și recomandată ca fricțiune adăptoare de dureri și întăritoare de muschi. Alină și delătură durerile din articulațiuni și muschi, precum și dureri nervoase. **Prețul 1 sticlă cor. 2.—.**

Purjodal (scutit prin lege).

Un probat preparat iod-sarsaparilla, în efectul său curăță sângele, promovează schimbul de materii, alină dureri și sgârçciuri, și combate aprinderile. Se supoartă ușor și se poate aplică fără conturbarea în ocupațiune. **Prețul 1 sticlă cor. 2.20.**

Avis. Advertizăm dela imitațiile ce se asemănător, cari însă cu privire la compoziția și efectul lor sunt imitații cu totul deosebite de preparatele noastre originale probate și adevărate de bune de peste 50 de ani, de aceea rugăm să fiți cu luare aminte, că marca de scutire de aldturea, improtocotată la autoritate, cum și locul de producere indicat mai jos să se aște pe încălțitoarea și eticheta fiecărei sticle.



Prin postă, pentru 1 sticlă 40 fileri mai mult pentru pachetare, la comanda mai mari pachetarea ieftin, în preț de procurare.

Singurul loc de producere și depozit principal:

Farmacia **Dr. Hellmann „la Misericordie“**
lui (Urmașul lui HERBABNY)

Wien, VII/1, Kaiserstrasse 73—75.

Trimitere prin postă zilnic. Depozite în cele mai multe farmacii mai mari.

Cărți religioase și de rugăciuni.

- Acaftistul preasfintei Născătoarei de Dumnezeu și alte Acaftiste și rugăciuni foarte evlavioase și de folos, 8^o mic, cu o icoană în colorii și alte ilustrațiuni, leg. în catifea 8 cor. 50 fil., în piele fină (solid) 4 cor. 80 fil., în piele neagră (solid) 3 cor. 50 fil., în imitație de os cu medalie 4 cor., în imitație de os alb 2 cor. 75 fil., în legătură fină 1 cor. 75 fil., toate cu tăietura aurită, iar leg. simplu 1 cor. 20 fil.
- Cărticică de rugăciuni către preasfânta Născătoare de Dumnezeu cu visul Maicii Precestii, leg. 20 fil.
- Carte de rugăciune întocmită de C. Coca, leg. frumos. 1 cor. 25 fil.
- Ceaslov sau Orologion, rugăciuni de toată ziua și alte rugăciuni de folos precum și sinaxarul celor 12 luni ale anului. Legat în piele roșie 3 cor. 40 fil., frumos leg. 2 cor. 20 fil., legat simplu 1 cor. 90 fil.
- Cheia Raiului, carte de rug. gr.-cat., leg. frumos 1 cor., leg. în imit. de os cu medalie. 3 cor. 60 fil.
- Colindele Crăciunului și ale Paștilor. Ca adaus colăcărutul sau vornicitul de P. Banciu, broș. 30 fil.
- Domnul este întărirea și mântuirea mea! carte de rugăciuni, leg. 65 fil., leg. în imit. de os 1 cor. 50 fil.
- Epistolie a Domnului nostru Isus Hristos, ce a trimis-o Dumnezeu din ceriu, leg. 20 fil.
- Lacrămi, Versuri, Iertăciuni și declamări funebreale. 70 fil.
- Laudă lui Dumnezeu. Carte de rugăciuni, leg. 1 cor., leg. în imit. de os alb 1 cor. 80 fil.
- Mântuirea sufletului de Vămile văzduhului. Rugăciuni folositoare pentru toți creștinii. După manuscris vechiu de I. Bota. 16 fil.
- Meditațiuni spirituale p. înaintarea creștinismului de M. Velcean. 50 fil.
- Octoichul cel mic sau cele 8 glasuri: slujba vecerniei, liturghiei, împreună cu glasurile, podobiile, catavasiile, irmoasele, polieleul cu svetilnele și voscresnele de peste întreg anul, leg. simplu 1 cor. 50 fil., leg. frumos 1 cor. 80 fil., leg. în piele roșie 3 cor.
- Paraclis al sf. Haralambie dimpreună cu vieața Sfântului. 24 fil.
- Paraclis al preasf. Născ. de Dumnezeu și pururea fecioarei Mariei. 10 fil.
- Patma și moartea Domnului și Mânt. nostru Isus Hristos, leg. 2 cor.
- Poarta Raiului, rugăciune pentru junimea rom. leg. 60 fil., leg. fin 70 fil.
- Risipirea Ierusalimului, 9 cânt. în versuri de I. Barac. 70 fil.
- Rugăciunea dela Ierusalim. 4 fil.
- Taina celor 12 Vineri mari și rugăciune pentru vremurile grele. 10 fil., leg. 20 fil.
- Vedenie, ce s'a arătat în Sfântul Munte în anul 1854 în 14^o Martie unui părinte care se află încă în vieață. 20 fil.
- Versul la Botezul Domnului. 4 fil.
- Versuri religioase pentru poporul român, care merge cu procesie la vreo mănăstire în ziua Adormirii Născătoarei de Dumnezeu Maria. 10 fil.
- Vreau să ajung în ceriu, carte de rugăciuni, leg. 75 fil., leg. în imit. de os 1 cor. 50 fil.

Se află de vânzare la librăria W. Krafft în Sibiu.